LE PETIT JOURNAL

• Montréal — 46e année • No 10 • Semaine du 6 janv. 1972 au 12 janv. 1972 • Service à domicile 25¢ • E.-U. 30 • 25¢

REÇU LE 7 JAN. 1972 DU QUÉBEC

Les autorités ont menti

LE NOTAIRE YVES GEOFFROY LIBÉRÉ SANS ENQUÊTE

Béliveau président du club Canadien?



Jean-Pierre se vide le coeur

Dans une longue interview à notre reporter, l'animateur de « Ce soir Jean Pierre » parle à coeur ouvert. Nous le voyons ci dessus entouré de sa famille, dans son somptueux home de Laval.

1971 une année pas mal drôle !

par O. GENARD

L'année 1971 fut des plus désopilantes dans plusieurs secteurs de l'activité humaine. C'est même à des scènes joignant le loufoque au dramatique que l'Homme a assisté en cette année qui vient de se terminer.

Trois sujets surtout ont fait s'esclaffer l'humanité, les Québécois et les Montréalais. Ce sont l'argent (à toutes les sauces), la politique (comme de bien entendu) et le sexe (il faut bien s'amuser).

Puisqu'il faut débuter, pourquoi ne pas aborder (sans arrière-pensée) le sujet le plus alléchant, même si l'année ne fut pas toujours drôle, soit le sexe.

En province, où l'on est aussi chaud lapin qu'à Montréal, cette question n'a pas semblé la première préoccupation. Nos ruraux savent se débrouiller sans complexe. Peut-être faudrait-il rappeler, toutefois, qu'à Trois-Rivières, on a mis au jour un merveilleux réseau de prostitution ayant la bénédiction de toutes les autorités locales, à l'exception près, peut-être, de celle du curé. Il fonctionne d'ailleurs toujours à bon rendement. Ce réseau n'a servi qu'a satisfaire une commission d'enquête et les appétits locaux...

A Montréal, ce fut toute autre chose. Une boutique de sexe a ouvert ses portes. Ce fut et ce demeure la ruée générale des mâles et femelles avides de découvrir des succédanés.

C'est aussi, ne l'oublions pas, une petite Montréalaise redondante aux endroits stratégiques qui a été élue Miss Nue-Univers en Ontario, à la suite d'un concours international réunissant les déléguées de trois ou quatre villages... Elle vend toujours des soutiens-gorge chez Eaton.

La chasse aux p...

A Montréal, toujours, les péripatéticiennes en ont pris un bon coup (pas payant cette fois-ci!) Utilisant les subtilités du règlement 3416, nos policiers-moralistes les ont si bien harcelées qu'ils ont fermé leurs clubs préférés, coupé leurs vivres rue St-Laurent, et se les ont même tapées... (leurs lignes téléphoniques et non courbes). Si bien que même les danseuses à gogo ne peuvent plus faire le plein et elles se déhanchent (de la tête aux genoux) devant des salles vides. Même Marylin Apollo a dû se réfugier sous des cieux plus cléments. De toute façon, l'hiver arrivait.

Elisabeth a des problèmes d'argent

Les problèmes monétaires ont été nombreux. Même notre gracieuse (selon les pensionnaires de l'Institut Louis-Braille) souveraine Elisabeth the second a eu des problèmes financiers qu'on a réglé par une adjonction d'un quart de million à son budget personnel. Philippe en était rendu à ne changer de cheval qu'une fois la semaine.

Au Québec, qui ne se souvient d'un chèque de $100,000 de Simard-Beaudry adressé au mauvais récipiendaire, ce qui fait qu'une compagnie américaine a obtenu le développement de la baie James. Une vrai pinardise, quoi... Quant à M. Bernard Pinard, il a prouvé hors de tout doute politicailleur, que ce n'est pas à sa famille qu'il a accordé des droits népotiques sur le gazon des autoroutes ou les stations-service intégrées à nos voies routières panoramiques.

D'autres s'en sont tirés avec les honneurs de la guerre.

Une histoire de vol pas piquée de vers

Un certain Cooper (qui pourrait aussi s'appeler Asselin puisqu'on ne l'a jamais identifié) n'a eu qu'à apprendre à sauter en parachute pour soutirer $200,000 d'une compagnie aérienne américaine et disparaître entre Washington et le Texas. Il est devenu presque un héros national chez nos amis du sud.

Une médaille pourrait également être octroyé au Montréalais qui a simulé un enlèvement et a persuadé un gérant de banque de déposer $50,000 dans le métro. On n'a pas retrouvé les dollars, mais le gérant a retrouvé son épouse chez le coiffeur et ses patrons décoiffés de fureur.

Un beau, mais très beau vol, fut également celui de plus d'un million de dollars à Windsor. Malheureusement pour ces habiles filous, ils ont été filés et capturés. Deux d'entre-eux, selon les policiers, courent toujours.

Vallières devient pacifiste

Les personnages qui font rêver et cauchemarder les Canadiens ont aussi fait des leurs. Pierre Vallières, séparatiste convaincu, s'est transformé en marxiste pour ensuite adopter les doctrines de Mao, loué Fidel pour ensuite le dénoncer, engueulé son partenaire felquiste Charles Gagnon pour sa mollesse, induit une centaine de jeunes à se faire foutre en prison pour attentats à la bombe, fiancé et quitté Raymonde Laurin, incité tout le monde à s'entre-égorger, et a finalement promis de devenir pacifiste si on lui donne une chance. Une vie calme pour un type d'une seule pièce, quoi. Une vraie «mitaine» diraient nos ancêtres.

Quant à Bourassa. Il avait promis 100,000 emplois



mais, au début de 1971, avait précisé qu'il ne l'avait pas promis et qu'on avait mal interprété le tout. En décembre, il affirmait enfin qu'il avait tenu sa promesse et avait créé 50,000... emplois, malgré les statistiques prouvant que le chômage était encore plus élevé que l'année précédente. Duplessis n'aurait pas fait mieux!

Pet et les gars de Lapalme

Un autre qui aurait peut-être gagné à se la fermer fut sans nul doute Pierre Trudeau (Elliot pour les anglophones). Aux gars de Lapalme, il a offert un menu digne des plus grands amateurs de la cuisine scatologique. Après le contenu, il a parlé du contenant en invitant ses confrères de l'Opposition, aux Communes, à se faire arabiser ou gréciser, selon le type de xénophobie que vous préférez.

Même les Canadiens français, pourtant habitués des gauloiseries, ont trouvé quelque peu cavalière cette façon de traduire la haine par un acte d'amour licencieux. Les anglophones eux, en sont restés estomaqués. Ils ont, devons-nous avouer, préféré la reculade devant l'enc... Encore aujourd'hui, comme les jeunes vierges et les Anglaises à grands pieds et à dents de lapin, ils n'utilisent que «Fuzzle-Duddle.» Ca veut rien dire et tout dire en même temps. On peut l'apprêter à n'importe quelle sauce.. dont Pet nous donnera peut-être la recette un jour.

Notre cher maire

Enfin, un personnage pittoresque entre tout, notre cher maire Jean Drapeau. Son Vaisseau d'Or a coulé aussi rapidement que coulent les informations secrètes du cabinet fédéral.

Ayant formé une escouade anti-émeute pour réprimer les violences (et la pratiquer à quelques occasions pour permettre à nos policiers de se faire la main), isolé le centre-ville pour éviter les attouchements brutaux entre les civils et les gardiens de l'ordre et invité tout le monde à la violence, il a embauché des fiers-à-bras qui ont proprement salé les gardiens de sécurité de l'hôtel Windsor qui tentaient de protéger les assiettes de l'endroit. Sur les lieux, les policiers n'ont pas réagi, ne sachant plus sur qui taper.





Raymond Denis... témoin et ex-confrère du fugitif

La libération de Geoffroy

DES FAITS TROUBLANTS

(par Marcel Bernard)

L'analyse du dossier du notaire Yves Geoffroy ne peut conduire qu'à une conclusion: on a menti à la population. Grâce à une enquête approfondie des reporters du Petit Journal nous pouvons en effet affirmer que le notaire-meurtrier a été libéré sur parole seulement sans qu'aucune enquête sérieuse n'ait été faite sur son cas.

Ce sont des faits troublants que nous avons découverts. Ils permettent d'affirmer que le mensonge fut distribué à la population à plusieurs palliers des autorités. Qui a menti? Ceci est plus difficile à déterminer. Les lecteurs n'auront qu'à tirer les conclusions eux-mêmes à la lumière des faits nouveaux mis à jour par Le Petit Journal.

Avant tout, récapitulons les événements. Dans la nuit du 11 au 12 novembre 1969, Geoffroy étranglait sa femme. Le 31 octobre 1970, il était condamné à la prison à perpétuité. Le 25 décembre dernier, il quittait la prison de St-Vincent-de-Paul sous un code-26, soit un congé de 48 heures sans surveillance, sur sa simple parole de revenir au bercail.

Après avoir tenté en vain, en constatant que le méchant garçon ne voulait pas revenir en prison, de le faire capturer par la GRC, les autorités pénitentiaires alertaient les corps policiers québécois avec un retard inexplicable de 12 heures... ce qui avait donné 60 heures au meurtrier pour disparaître avec son ex-maîtresse.

Pour expliquer la libération de Geoffroy, les autorités pénitentiaires affirmèrent le 27 décembre qu'il avait obtenu un « congé pour des raisons humanitaires afin de donner une mère aux trois enfants du notaire qui, selon le dossier, étaient à la garde des parents de Geoffroy qui ne pouvaient plus en assumer la garde ».

Or, la vérité est toute autre.

Mort depuis 25 ans

Notre enquête nous a permis de découvrir que le pseudo garde des enfants, le père de Geoffroy... est mort il y a 25 ans. Sa mère, elle est décédée il y a deux ans, avant même le meurtre dont le notaire s'était rendu coupable.

Nous avons pu découvrir que les trois garçons de Geoffroy, âgés respectivement de 3, 5 et 8 ans, furent recueillis séparément par les deux frères et une soeur du notaire-meurtrier dès le lendemain du meurtre de leur mère. Ils y sont depuis lors, se voient très souvent, et semblent, en autant qu'il est possible de l'avoir vérifié, très heureux.

Il est donc faux que ce sont leurs grands-parents qui les aient en leur garde. En plus, il est aussi faux que des enquêteurs se soient enquis du sort de ces trois enfants avant d'accorder un congé limité à Geoffroy pour leur « donner une mère ».

Un des frères et une des belles-soeurs de Geoffroy nous ont en effet déclaré textuellement « qu'aucune enquête n'avait été faite auprès de ceux qui ont la garde des enfants, ni récemment ni depuis 1969. On ne s'est jamais informé ou inquiété en hauts lieux du sort des trois enfants. Aucun envoyé du gouvernement fédéral, aucun fonctionnaire du service pénitentiaire, aucun officier du bien-être n'a visité les trois familles concernées. »

C'est clair et c'est net.



Le notaire Geoffroy... il a fait sa demande de mariage en août!

En plus, les frères et la soeur de Geoffroy n'ont appris le mariage du notaire qu'après sa disparition. Ils furent aussi abasourdis par la nouvelle que le reste de la population.

Une « enquête » de trois mois

A Ottawa, les réactions gouvernementales furent prudentes. Le solliciteur général Jean-Pierre Goyer a déclaré, lors d'entrevues avec les journalistes, que « la permission accordée (un précédent dans nos annales pénitentiaires) à Geoffroy n'avait été donnée qu'après consultation avec les autorités de la prison, des travailleurs sociaux, et un ... prêtre ».

M. Goyer a même ajouté que cette enquête s'était étendue sur une période de trois mois. Il aurait probablement dû la faire lui-même, connaissant personnellement le notaire Geoffroy ainsi que le témoin au mariage de ce dernier, Raymond Denis. Les trois ont en effet fait leurs études de droits ensemble.

Quant à Raymond Denis, qui fut impliqué dans l'affaire, Rivard, il est aujourd'hui (depuis deux ans) à l'emploi du service du contentieux de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal. Il n'avait pas été rayé du Barreau lors de l'affaire Rivard puisqu'il n'en faisait pas partie... à l'époque. Il n'a été admis que l'été dernier conformément à l'article 109 de la loi du Barreau qui n'interdit pas à quiconque de pratiquer la profession d'avocat, même s'il possède un dossier judiciaire.

Mais, revenons aux explications de M. Jean-Pierre Goyer. Il n'a certainement pas fourni des « précisions sans consulter le dossier Geoffroy et les données de l'enquête pré-congé. »

On se renvoie la balle

Nous avons donc tenté en vain de joindre M. Jean-Pierre Goyer. Il est en vacances depuis la fuite du notaire et ne sera de retour que la semaine prochaine. Son attaché de presse, à Ottawa, nous a conseillé de communiquer pour plus amples informations avec le Commissaire des pénitenciers fédéraux, M. Faguy. C'est ce que nous avons fait.

Ce dernier nous a révélé qu'il connaissait « imparfaitement le dossier Geoffroy. « Tout ce que je peux vous dire, c'est que la permission donné à Geoffroy de se marier hors de la prison lui a été accordée seulement après une étude approfondie de sa conduite (en dedans des murs) de son travail, de sa collaboration, de son background, etc. »

Il nous a ensuite conseillé pour éclairer nos lumières d'en appeler aux précisions du directeur des pénitenciers fédéraux au Québec, M. Laferrière.

A son tour, ce dernier nous dit qu'il revient de vacances et qu'il connait très peu le dossier. « Je sais qu'on a fait enquête hors des murs du pénitencier avant de donner une permission de 48 heures à Geoffroy. En fait, cette affaire, comme toutes les permissions de sortie, relève directement du directeur du pénitencier de St-Vincent-de-Paul, M. Gérard Brennan ».

Il a fait sa demande en août

Ce fut au tour de jm. Brennan de répondre à nos questions. Lui aussi revenait de vacances (décidément c'est une épidémie) lors de notre appel. Il a toutefois bien voulu répondre à nos questions.

Voici sa version des faits:

« Geoffroy a fait sa demande de libération pour se marier au début du mois d'août dernier. A partir de ce moment, l'enquête a suivi son cours normal. Les aumôniers catholiques (Geoffroy voulait se marier à l'église catholique) ont étudié le cas de Geoffroy et ont soumis un rapport au Comité de classement formé d'une dizaine de membres. Le Comité, sur lequel siègent les aumôniers) a étudié à son tour le cas très sévèrement. Enfin, on a soumis les conclusions du dit-comité à l'évêché de Montréal ainsi qu'au ministère à Ottawa. »

— Quelles étaient les raisons invoquées par Geoffroy à l'appui de sa demande, avons-nous demandé à M. Brennan?

— « Selon notre dossier, c'était par compassion pour ses trois enfants. Ils étaient gardés par un des frères du détenu un invalide, et par son père. »

— Le père de Geoffroy? avons-nous demandé à M. Brennan.

— « Oui, le dossier montre que les enfants comme tous les enfants de cet âge, avaient besoin d'un domicile ».

— Votre enquête a-t-elle confirmé les allégations familiales du notaire, fut notre dernière question posée à M. Brennan.

« Oui » nous a-t-il affirmé.

C'est alors que nous avons appris à M. Brennan qu'aucun frère du notaire n'était invalide et que son père était décédé depuis 25 ans...

Une mauvaise enquête

M. Brennan nous a menti ou, alors, les enquêteurs qui ont fait « une enquête approfondie sur le cas de Geoffroy ont très mal fait leur travail. » Nos reporters, en quelques heures, ont entièrement démoli les allégations du notaire concernant sa famille.

Nous sommes également surpris de constater le rôle important donné par les autorités pénitentiaires et gouvernementales aux aumôniers dans l'enquête sur la libération de Geoffroy.

Il est certain que l'ex-maitresse de Geoffroy et actuelle épouse, Carmen Parent, une ex-défroquée des Oblates, puisse y être pour quelque chose.

Carmen Parent-Geoffroy, avant de disparaitre avec son époux-prisonnier-meurtrier, avait obtenu deux emprunts d'un montant élevé; l'un dans une banque de Joliette, le second à Longueuil.

Elle possédait des contacts personnels dans plusieurs pays du monde, à cause de son ancien travail de religieuse. C'est la raison pour laquelle elle pourrait se retrouver en compagnie du fugitif, n'importe où en Amérique du Sud ou en Afrique.

De toute façon, d'un bout à l'autre de cette affaire, on a menti à la population. Qui voulait-on protéger? Quel incompétent? Ou quel vendu?

Pour avoir eu un accident en état d'ébriété

Un automobiliste devra payer pendant 30 ans!

Texte: François Prévost
Photos: James Gauthier

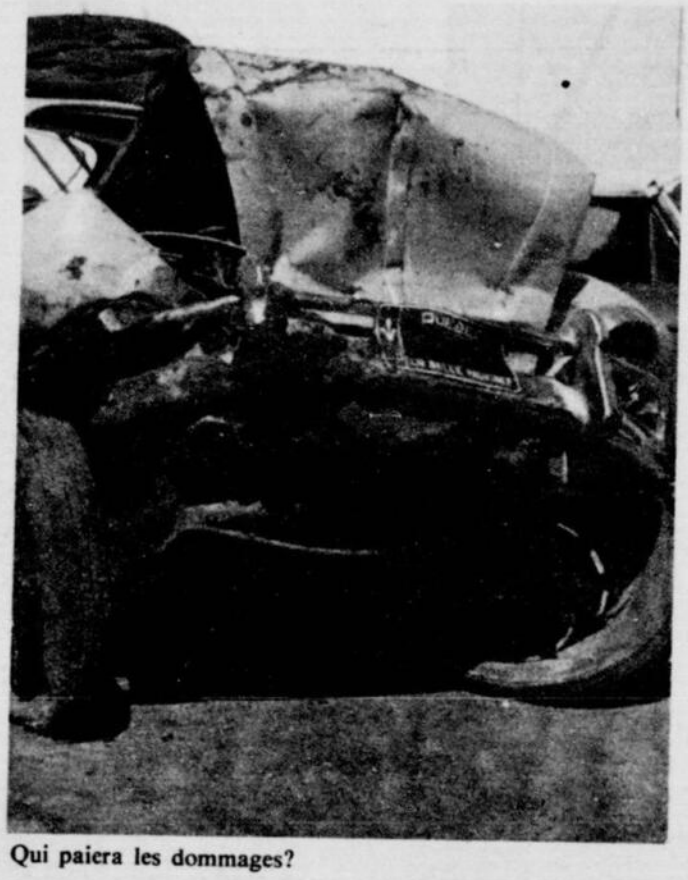
Monsieur Pierre B..., 30 ans, vient de perdre sa maison et huit mille dollars d'économie. Sa paye sera partiellement saisie pour les trente prochaines années. La cause: un accident grave en conduisant son véhicule en état d'ébriété.

Monsieur Jean C... 36 ans est lavé. Ses deux propriétés saisies, son compte de banque vidé. Un jugement de 80,000 dollars contre lui. Il en aura pour 25 ans à payer. La cause: au volant de son véhicule, en état d'ébriété, il a fauché deux enfants. Un est mort, l'autre paralysé pour la vie.

Monsieur Léon T... 41 ans, 18 mois de prison pour négligence criminelle, son commerce saisi, sa maison lourdement hypothéquée. La cause: état d'ébriété au volant de son véhicule. Il a tué un enfant.

Ces trois cas sont véridiques. Choisis au hasard parmi une centaine. L'alcool non seulement occasionne des pertes de vie mais elle en brise irrémédiablement.

Monsieur Pierre B... a conduit sa voiture, « plein aux as ». Il sortait d'un party et s'était offert à reconduire son compagnon de libations chez lui. En cours de route il perd le contrôle et sa voiture va donner contre un camion en stationnement. Son compagnon est sévèrement blessé. Le médecin est catégorique: le passager restera impotent et incapable de travailler pour le restant de ses jours. Ce compagnon moins chanceux que Monsieur Pierre B... qui s'en tire avec quelques égratignures, a 34 ans et est père de six enfants. Monsieur Pierre B... est trouvé responsable et devra payer $120,000. dollars pour perte de salaires, incapacité de travailler et frais de cour.



Qui paiera les dommages?

Ils doivent rembourser les compagnies d'assurance

En vertu de la loi d'indemnisation aux victimes d'accidents d'automobiles la compagnie d'assurances paye la victime à la suite du jugement. Le contrat d'assurance-automobile de monsieur Pierre B... couvre seulement 100,000 dollars. Monsieur Pierre B... vend sa maison et vide son compte de banque pour payer le 20,000 dollars en excédent. La compagnie d'assurances reçoit l'assentiment de la cour pour percevoir la moitié du salaire de Monsieur Pierre B... et cela pendant trente ans jusqu'à ce que les 100,000 dollars soit remboursés. La vie de Monsieur Pierre B... est brisée.

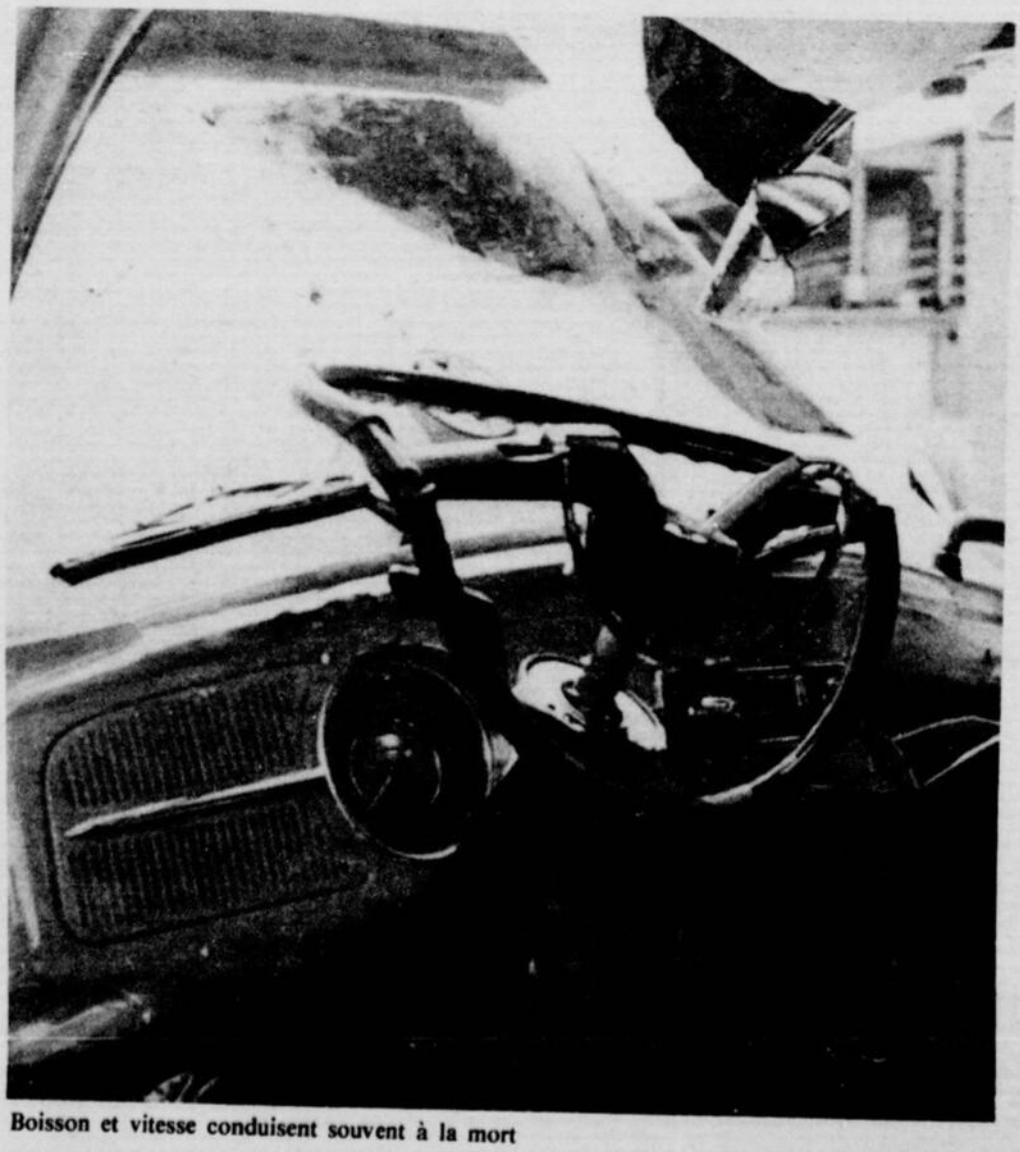
Beaucoup de gens croient que, dans de telles circonstances, ils seraient protégés par leur assurance. Consultez votre police. Les compagnies d'assurance expliquent clairement à l'article 4A qu'elles ne paieront pas le coût des dommages causés dans un accident, si l'assuré est reconnu coupable de conduite en état d'ébriété.

8,777 cas

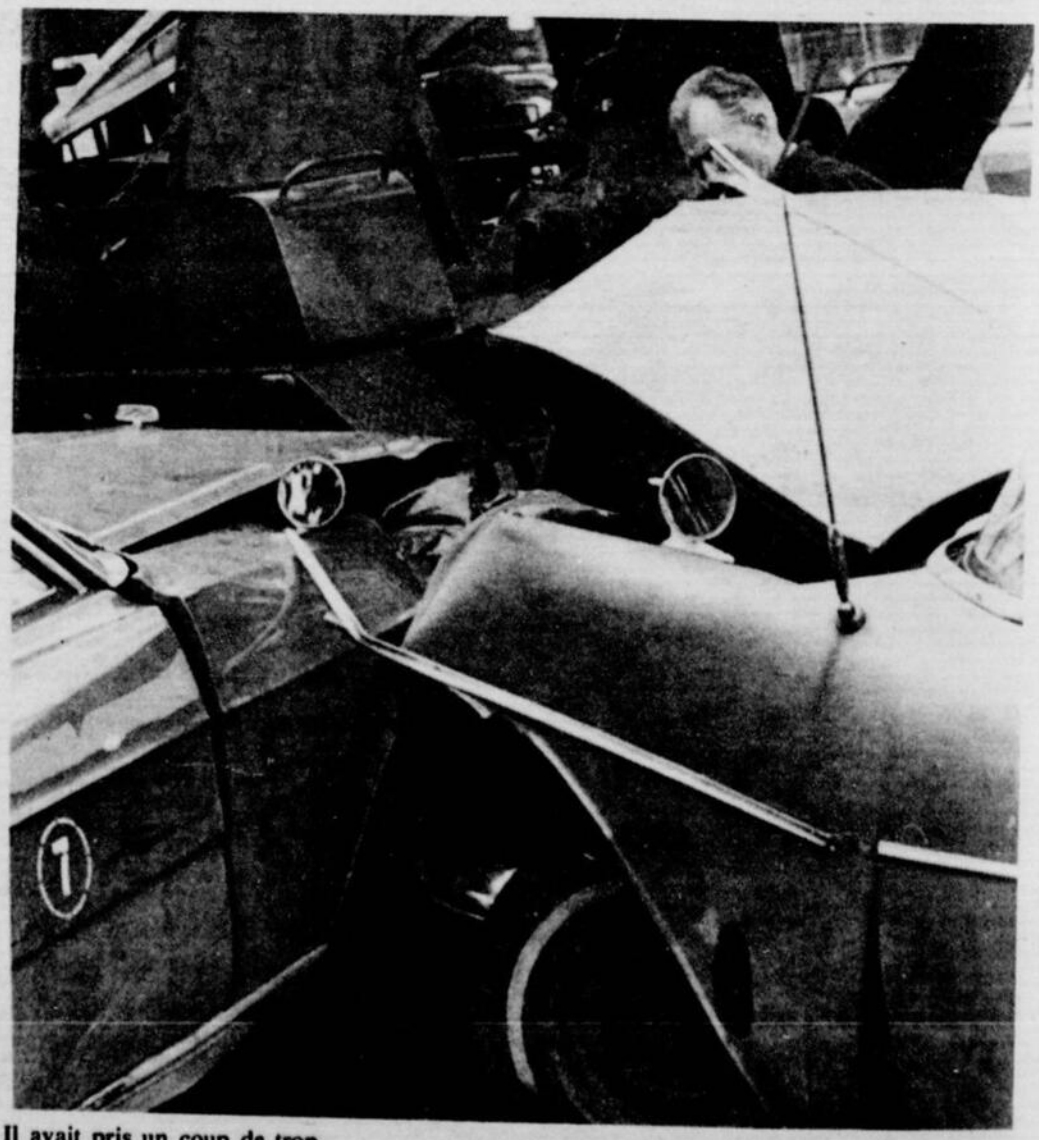
Les compagnies d'assurances considèrent avec méfiance les personnes qui conduisent après avoir bu, parce qu'elles savent que le buveur « de circonstance » est l'une des causes principales des accidents de la circulation. Les statistiques que nous a fourni le Bureau d'Assurance du Canada en témoignent avec éloquence. 8777 cas d'infractions pour conduite en état d'ébriété ont été relevé en 1970 au Québec. Là-dessus, 6,068 cas ont été jugés.

Si vous conduisez après avoir bu, vous risquez de perdre votre assurance. Voyons ce qui arrive lorsqu'un conducteur qui a bu subit un accident. S'il est reconnu coupable d'avoir conduit sous l'influence de l'alcool, et s'il est sommé par le tribunal de payer le coût des dommages qu'il a causés, il se trouve en fort mauvaise posture. Sa compagnie d'assurances paiera les dommages comme l'exige, dans un tel cas, la loi d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile mais elle intentera ensuite des poursuites dans le but de prouver qu'il était incapable de conduire.

S'il a blessé ou tué quelqu'un comme dans les trois cas cités l'affaire devient très grave. Les dommages peuvent s'élever à plusieurs milliers de dollars et il devra tous les payer de sa poche. Dans une telle situation, il doit vendre sa maison et voir son salaire saisi. Ce qui, dans ces cas plus fréquents qu'on ne le pense généralement, veut dire qu'il doit passer toute sa vie à payer très cher un petit verre de trop.



Boisson et vitesse conduisent souvent à la mort



Il avait pris un coup de trop.

Dany passe 361 jours derrière les barreaux pour attendre son procès

On le condamne à 8 jours de prison

par François Prévost

A 17 ans, Dany commet un vol. Il se fait prendre et condamner à deux ans de prison. En août '70, il est libéré sur parole après avoir purgé 10 mois de sa peine.

« J'ai eu de la chance, me raconte-t-il, car dix jours plus tard je me suis trouvé un travail comme pompiste. J'ai été franc avec le patron, je lui ai tout de suite dit que je sortais de prison. Il m'a fait confiance. ».

« Quelque temps après, poursuit Dany, j'ai commencé à faire de petits contrats de décoration de jour tandis que, la nuit, je servais de la gazoline. Tout allait à merveille. Je travaillais peut-être 17 ou 18 heures par jour, mais j'étais tranquille. Mon expérience avec la justice était loin derrière moi et je ne voulais plus rien savoir des « passes » qu'on me proposait. Je me rapportais à mon officier de probation une fois par mois et j'étais bien résolu à rester tranquille pour le restant de mes jours.»

« Je me considérais bien chanceux après tout. Le « chum » avec qui j'avais fait mon vol a été libéré en même temps que moi. Ses parents qui, pourtant avaient beaucoup d'argent, ont refusé de l'aider.. Ils l'ont tout simplement mis dehors. Il se retrouvait devant rien. Au bout de cinq ou six tentatives ratées de se trouver du travail, il a demandé l'aide de la police et du Bien-Etre. On lui a donné quelques dollars. Quelques jours plus tard, il n'avait plus rien. En désespoir de cause, il s'est suicidé."

Dany me parlera pendant une demi-heure avec émotion de ce « chum », de cet ami qui « était presque un frère » et avec qui il avait été élevé et ... avait décidé « de faire cette passe stupide. »



Dany, que l'on voit de profil, raconte à François Prévost sa vie d'enfer.

Un bon patron

« Après la mort de mon « chum », continue Dany, j'ai été plusieurs jours à ne pas croire à ma chance.

Je sors de prison et je tombe tout de suite sur un patron qui me fait confiance et un père, avec qui je ne parlais pas avant, qui se met à me parler et m'aider. Lui, mon chum, il s'est tué, s'exclame Dany pensivement.

L'affaire de Dany allait tellement bien qu'il s'est loué un appartement. « Mon patron m'a prêté 100 dollars pour me partir. Je l'ai vraiment trouvé compréhensif. Je me suis fait un point d'honneur de lui remettre cet argent au cours des 4 semaines suivantes.» Ce gars-là, c'est en plein le genre de « boss » que tout prisonnier, qui veur se réhabiliter, devrait rencontrer en sortant de prison. Je vous jure qu'avec des patrons comme ça, on n'aurait même plus besoin de parler de réhabilitation.

«J'ai sous-loué deux chambres de mon appartement à deux « amis » poursuit Dany. Quelques jours plus tard, l'un d'eux, Michel, me demande de l'aider à déménager des effets personnels. Comme je partais en vacances pour 5 jours dans le Nord, j'ai demandé à un copain de l'aider.

«J'étais bien heureux de partir en vacances. C'était la première fois depuis que j'étais sorti de prison, trois mois plus tôt que je prenais un « break ». C'était ben l'fun. Nous étions 15 amis en tout. On s'était entassés dans un station-wagon et une petite Valiant. J'étais loin de penser qu'à ce moment-là au garage un vol s'était produit.

Arrêté par la police

De retour en ville, trois jours plus tard, la police me mettait le grappin dessus. On m'amena au poste. A ma comparution, la police m'accusa de vol. Le juge accepta cependant de me donner un cautionnement de 950 dollars.

« C'est parce que j'avais un dossier que les soupçons se portèrent sur moi. Mon patron m'encouragea mais ne put me reprendre. La police avait fait des pressions sur lui. Convaincu de mon innocence, il me référa à un de ses amis pour un travail de manufacture. La police n'a pas cessé de me harceler. Au bout de quelques jours, mon employeur s'est « tanné » de voir les policiers venir me chercher. Ils m'amenaient et me faisaient niaiser au poste toute la journée. Au bout de trois jours de ce manège mon nouveau patron m'a mis dehors.

« Quelques jours après poursuit Dany, j'arrive à mon appartement. J'ouvre la porte. Trois revolvers 38 braqués sur moi m'accueillent. Pendant mon absence, les trois policiers s'étaient introduits chez moi avec la clé du concierge.»

— Où est votre mandat? ai-je demandé.

— Pas besoin de mandat, on a la loi pour nous avec la loi des Mesures de guerre de Turner.

Des accusations de vol

Là-dessus, ils m'ont amené au poste. J'étais en compagnie de ma fiancée. J'ai demandé à téléphoner à un avocat. Ils m'ont répondu: « T'as pas le droit de téléphoner, maintenant c'est nous autres qui est boss. »

Ils m'ont collé deux accusations de vol et de recel. Les "effets personnels" de mon chambreur s'étaient révélés du stock volé. Comme j'avais un dossier, c'est moi qui prenais encore une fois, toutes les accusations. J'avais rien à faire là-dedans. Le juge m'a refusé tout cautionnement. Ils m'ont gardé en détention préventive. Mon arrestation eut lieu le 27 décembre 1970. Ils ont d'abord reporté mon procès au 5 mars, ensuite à la fin de mars. A nouveau, au début d'avril, et ainsi de suite. Trente fois au total. En septembre '71, après neuf mois de va-et-vient entre la cour et la prison, mon avocat a lui-même assigné les témoins de la Couronne. Richard, le chambreur qui n'avait rien à faire là-dedans, est venu témoigner. 15 fois la Couronne a tenté de lui faire dire que j'étais dans le coup. Ils l'ont même fait chanter: "Vous savez aussi bien que moi que Dany était du vol. Protégez-le pas! Vous allez avoir une cause de parjure".

Michel, le voleur chez qui la marchandise fut trouvée, se vit condamner à 1 mois de prison quelque temps après son arrestation au mois de décembre '70.

Sept fois renvoyé à mon procès

"Quant à moi j'étais encore renvoyé à mon procès sept fois de plus après ma comparution de septembre. Et tout ce temps-là, ma fiancée fut tellement harassée et harcelée par la police qui lui disait que j'étais un voleur, un homosexuel et un paquet d'affaires incroyables qu'elle m'a laissé tomber. Je la comprends un peu: je serais devenu fou à sa place, ajoute Dany, révolté."

"Au bout du compte, après avoir passé 361 jours à Bordeaux, la sentence finale vint le 15 décembre. Le juge me condamna à ... 8 jours de prison en laissant tomber l'accusation de vol."

"J'étais complètement révolté quand je suis sorti du pénitencier la semaine passée. Que voulez-vous que je fasse maintenant? Qui va m'offrir un « job »? Je voudrais bien révéler mon identité à vos lecteurs mais j'ai tellement peur. J'ai encore cette cause du vol de la station de service où je travaillais. Si je vous disais mon nom, les policiers m'en feraient voir de toutes les couleurs, avec l'acharnement que je leur connais à vouloir me démolir à tout prix parce que je n'ai que 19 ans et pas une maudite cenne pour me défendre".

ARTHRITE,
rhumatisme et autres maladies associées

La Société de Recherches Educatives a édité une intéressante brochure sur le rhumatisme, la névrite, l'arthrite et les maladies qui les accompagnent. Cet ouvrage rédigé en des termes simples, malgré son caractère scientifique, aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent vaincre ces maladies.

DEMANDEZ VOTRE BROCHURE GRATUITE.

Société de Recherches Éducatives et Scientifiques

c.p. 12, dépt. 288, succursale rosemont, montréal 405.

NOM
ADRESSE
VILLE ZONE
PROV. TEL.:



SUPER-LOTO

500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Tél. 873-5350 et 873-5353

TIRAGE DU 31 DÉCEMBRE
768,000 BILLETS VENDUS, **3,075** GAGNANTS
$1,197,000. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	1 7 1 8 0 0	GAGNE **$200,000.**
6 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 1 8 0 0	GAGNENT **$10,000.**
70 BILLETS SE TERMINANT PAR	1 8 0 0	GAGNENT **$2,000.**
691 BILLETS SE TERMINANT PAR	8 0 0	GAGNENT **$400.**
LE DEUXIÈME NUMÉRO COMPLET	4 7 6 4 4 3	GAGNE **$100,000.**
768 BILLETS SE TERMINANT PAR	4 4 3	GAGNENT **$200.**
LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET	3 4 3 2 2 2	GAGNE **$50,000.**
768 BILLETS SE TERMINANT PAR	2 2 2	GAGNENT **$150.**
LE QUATRIÈME NUMÉRO COMPLET	1 9 2 7 2 0	GAGNE **$25,000.**
768 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 2 0	GAGNENT **$100.**

Texte Jean-Paul Robillard

Elias Mallet a 39 ans. Il est astrologue et très populaire dans les milieux anglophones, surtout à Toronto et dans les milieux politiques d'Ottawa et de l'Ontario. Il est aussi voyant, guérisseur et chiromancien. Habillé à la dandy. Tiré à quatre épingles. Tout à coup, il cesse des gesticuler. Ses yeux noirs perçants, deviennent fixes. Il se concentre. Je viens de lui demander de me prédire quelques événements importants pour 1972. Et il se prépare à me répondre:



L'astrologue Elias Mallett



Les Trudeau auront au moins 3 enfants.

«Trudeau aura au moins 3 enfants»

● **Jean Drapeau** n'a pas terminé sa carrière politique. En dépit de ses erreurs, il sera réélu lors des prochaines élections municipales. Je savais que son aventure du "Vaisseau d'or" allait mal tourner. Je l'avais même dit à des journalistes qui n'ont pas voulu en parler à cause des répercussions commerciales que mes prédictions auraient pu avoir sur les affaires du maire Drapeau. M. Drapeau, en 1972, devra surveiller de près sa santé.

● **Robert Bourassa** va perdre de la popularité d'ici les prochaines élections provinciales. Mais il sera réélu quand même. Sa majorité sera toutefois beaucoup moins forte.

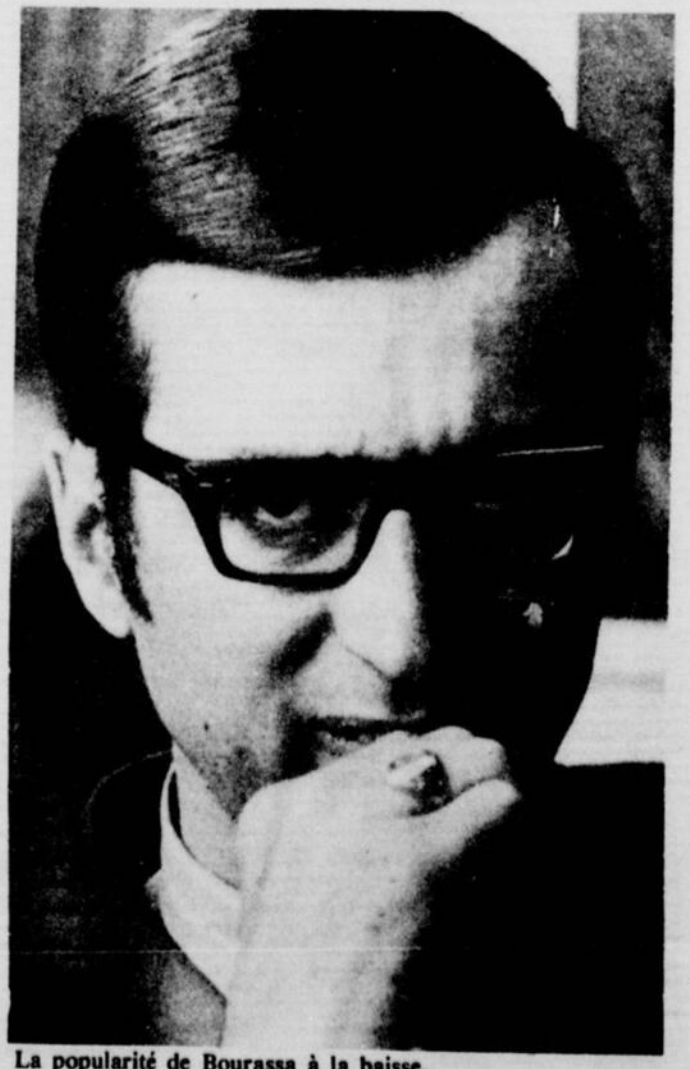
● **René Lévesque** et le **Parti québécois** seront très forts lors des prochaines élections. Si ce n'était de l'existence de l'**Unité-Québec** qui aura un certain pouvoir de nuisance et des **Créditistes** qui demeureront relativement forts lors des prochaines élections, le Parti québécois donnerait vraiment beaucoup de fil à retordre au Parti libéral. Cette division de l'opposition favorisera toutefois M. Bourassa.

● **Pierre Elliott Trudeau** aura encore d'autres enfants, au moins trois. Il sera réélu lors des prochaines élections, s'il ne quitte pas la politique, ce qui sera pour lui la grande tentation de sa vie d'ici à quelques mois. S'il reste à la tête du Parti libéral, il sera donc réélu, mais son gouvernement sera minoritaire comme celui de M. Pearson. Car, comme M. Bourassa, il perdra passablement de popularité.

● **Caouette** et ses Créditistes seront forts sur la scène fédérale lors des prochaines élections.

● Pour **Jean-Jacques Bertrand** et **John J. Greene** (ministre fédéral de l'Energie et des Mines) l'année 1972 sera critique pour leur santé.

● **L'économie canadienne** se remettra passablement sur pied en 197: Si bien que, sur le plan économique et toutes proportions gardées, nous serons en meilleure posture que les Etats-Unis. La situation politique ne sera pas toutefois si brillante. Il y aura beaucoup de débats et une certaine instabilité dans ce secteur.



La popularité de Bourassa à la baisse.

Et le Québec

● **Quant au Québec et à ses aspirations culturelles,** voilà une question qui intéress beaucoup les journalistes, surtout les correspondants étrangers que je rencontre souvent à Ottawa. Les Canadiens français atteindront leurs objectifs culturels, économiques et linguistiques. Mais ils le feront à l'intérieur d'une Conédération peut-être modifiée. Mais il n'y aura pas de séparatisme. Le Québec restera dans la Confédération. Quant à la situation économique du Québec, elle s'améliorera en 1972. Il y aura encore de la violence au Québec, mais moins qu'en 1971.

● **La guerre du Vietnam** va se terminer en 1973.

● Quant à **l'Inde,** elle n'est pas au bout de ses peines. Tout comme le **Bengla Desh.** Car la guerre entre le Pakistan et l'Inde se continuera en 1972. Quant à moi, je souhaite que le Bengla Desh triomphe en définitive et je prétends que l'Inde a fait une guerre juste.

● **Ted Kennedy** aurait une excellente chance de devenir le prochain président des Etats-Unis s'il veut bien postuler le poste. Les troubles raciaux aux **Etats-Unis** dureront encore environ 5 ans. Ce pays fera d'autres conquêtes de l'espace mais au prix d'une perte de vie.

● **En Amérique du Sud,** le Brésil et l'Argentine verront s'améliorer leur situation financière et, vers les 1986, ce continent deviendra le plus pacifié du monde.

● **En Irlande,** l'année 1972 sera très dure et beaucoup de sang sera versé. Le problème ne trouvera pas de solution en 72. Tout comme au **Moyen-Orient** où il y aura encore menaces de guerre.

Très sûr de lui

Elias Mallett me débite ce chapelet de prédictions sans hésitation, sans cafouillage. Je n'ai jamais vu un astrologue aussi sûr de lui-même. Je le lui souligne. Il me répond qu'il ne se trompe jamais, du moins sur le fond de ses prédictions. C'est pourquoi, il n'hésite jamais à prendre contact avec les journalistes pour que ce qu'il prédit soit connu du grand public.

«D'ailleurs, mon passé, dit-il, **est la garant de l'avenir.»** Et il me met sous les yeux toute une série de coupures de journaux qui prouvent, entre autres, choses qu'Elias Mallett avait prédit le mariage de Trudeau 16 mois avant l'événement, la première lettre du prénom de Justin Trudeau plusieurs jours avant le choix des parents de cet enfant qui a un «nom tout fait d'avance» mais à qui il reste, comme le disait un auteur français, «la tâche pas facile de se faire un prénom», Elias Mallett avait aussi prédit la mort de Robert Kennedy.

«Je lui ai dit publiquement, me souligne-t-il. Je lui avais envoyé une lettre quelques jours avant le tragique événement du 4 juin 1968. Peut-être qu'il n'a pas reçu ma lettre. Peut-être qu'il n'a pas eu le temps de l'ouvrir. La veille de sa mort, j'étais à Vancouver et je m'apprêtais à m'envoler pour Montréal. J'ai alors déclaré à la presse locale que Robert Kennedy allait être assassiné. A mon arrivée à Dorval, on annonçait que Robert venait de tomber sous les balles d'un assassin dans la cuisine d'un hôtel de Los Angeles.»

Confident de plusieurs députés

Elias Mallett, avec de tels résultats, ne manque pas de clientèle. Il a un bureau à Ville Mont-Royal et un autre au Ford Hotel, de Toronto. Il fréquente aussi les milieux journalistiques et parlementaires d'Ottawa. Parmi ses clients, il compte plusieurs députés de tous les partis et même quelques ministres. Des députés du parlement d'Ottawa et de celui de Toronto.

Le procureur général de l'Ontario, Allan Lawrence, par exemple, est venu le voir quelques jours avant les élections ontariennes pour savoir ce qu'il allait advenir de son propre avenir et de celui du Parti conservateur. **«Je lui ai dit de ne pas se préoccuper, qu'il allait être réélu, comme son propre Parti d'ailleurs.** Et c'est ce qui est arrivé.»

Elias Mallett qui prédit que nous connaitrons officiellement l'atterrissage des soucoupes volantes sur la terre d'ici à l'an 2,000, ouvrira d'ailleurs un troisième bureau à Ville St-Laurent. Encore un accroissement de clientèle en perspective. L'astrologue et guérisseur Mallett voit venir ça d'un oeil détaché car il se dit non intéressé à l'argent pour l'argent. Tout ça apparemment lui tombe du ciel et il se demande comment. Grâce à ses dons divinatoires, il fait beaucoup d'argent à la Bourse. Elias Mallett travaille aussi pour des firmes commerciales, industrielles et financières. Il leur prédit les affaires qu'ils feront. Son travail est apparemment excellent dans ce domaine puisqu'un président de société vient de lui faire parvenir un beau cadeau de $500 à l'occasion de la Noël pour services rendus pendant trois ans.

Qui est Mallett

Voulez-vous quelques notes biographiques sur ce phénomène? Elias Mallett est né aux Indes en 1932 où sa mère, une Canadienne de Vancouver, s'aperçut très tôt que son fils avait des aptitudes pour la clairvoyance. Il étudia donc les sciences occultes sous la conduite de gourous célèbres. Mallett a vécu 13 ans aux Indes. Il poursuivit ses études spéciales jusqu'à 25 ans. Puis il suit ses parents nés au Canada dans une tournée mondiale qui le mène aux Philippines, en Australie en Nouvelle-Zélande et enfin au Canada. Puis il se fait marin. Enfin, il ouvre son premier bureau à Ville Mont-Royal. Depuis ce temps-là, c'est le succès.

«Mes clients sont toujours satisfaits, me déclare-t-il, en terminant l'interview. **Je commence d'abord par exposer leur passé. Ils voient si, oui ou non, je me trompe. S'ils ne sont pas satisfaits, ils s'en vont. Et c'est tout. Je ne leur demande rien.»**

— Mais s'ils sont satisfaits?

— **Alors, avec leur permission, je lis leur avenir.**

— C'est combien?

— **Je demande $25 l'heure.**

Pour la 4e année, les Montréalais ont de la visite de la Chine:

LA GRIPPE



Pour le Dr Antoine Valois, assistant-directeur du Service de la Santé de Montréal, il n'est pas du tout question «d'épidémie de grippe». On assiste tout au plus à une augmentation «saisonnière» et normale des cas de grippe.

« Une épidémie, c'est une augmentation anormale de cas d'une maladie et de décès dus à cette même maladie. Actuellement, nous connaissons une augmentation des cas de grippe mais il s'agit d'une hausse normale à cette époque de l'année. Il y a la température en baisse, le temps humide et il y a surtout les rencontres familiales, les réceptions de bureaux etc qui constituent une occasion supplémentaire de propagation de la maladie.

« D'autre part, les statistiques montrent que les cas de grippe nous sont signalés selon exactement la même fréquence que l'an dernier. Quant aux décès, pour les quatre premières semaines de décembre, nous en avons eu un de moins (10 au lieu de 11) que durant la même période l'an dernier. Il s'agissait de cas de pneumonie probablement une complication de la grippe.

« Parce que la grippe actuelle ne tue pas. Ce n'est pas comme la fameuse grippe de 1918 qui a sévi à travers le monde et en particulier au Canada. Le virus était tellement virulent que les gens atteints, même les jeunes hommes de 18 à 24 ans, pouvaient mourir dans un délai de 24 à 48 heures. »

Ces paroles du Dr Antoine Valois assistant-directeur du Service de Santé de Montréal peuvent peut-être rassurer la population mais ne suffiront pas probablement à consoler les milliers de Québécois qui ont mal à la tête, aux membres, partout, qui font jusqu'à 103-104 degrés de fièvre et qui sont prostrés (« Je vais mourir! »).

Ces Québécois ont la grippe et, dans la majorité des cas, ils sont atteints de la grippe de type A-2, mieux connus sous le nom de grippe de Hong-Kong.

« La grippe du type A-2, explique le Dr Valois, est originaire de Hong-Kong, c'est-à-dire que c'est à Hong-Kong qu'on a isolé en premier son virus. C'est ce genre de grippe que l'on connaît au Québec depuis 4 ans... on l'a eue en 1968-69, 1969-70, 1970-71 et cet hiver. Il y a des gens atteints de la grippe de types B et C mais c'est beaucoup moins fréquent. »

Peut-on se protéger, s'immuniser contre la grippe de Hong-Kong ou les autres?

« Si on se maintient en forme et si on évite la contagion autant que possible, on peut soit résister à la contagion soit lui échapper. Plus directement, on peur se faire vacciner. L'Institut de microbiologie de Montréal a en entrepôt, actuellement 100,000 doses de vaccin anti-grippe polyvalent, c'est-à-dire qui peut immuniser contre tous les types connus de grippe.

« Cette immunisation est efficace à 50 p. cent.

POUR **VENDRE** OU **ACHETER** UNE

PROPRIÉTÉ

CONSULTEZ NOS SPECIALISTES



J. GOULET

IMMEUBLES GOULET REALTIES



M. GOULET

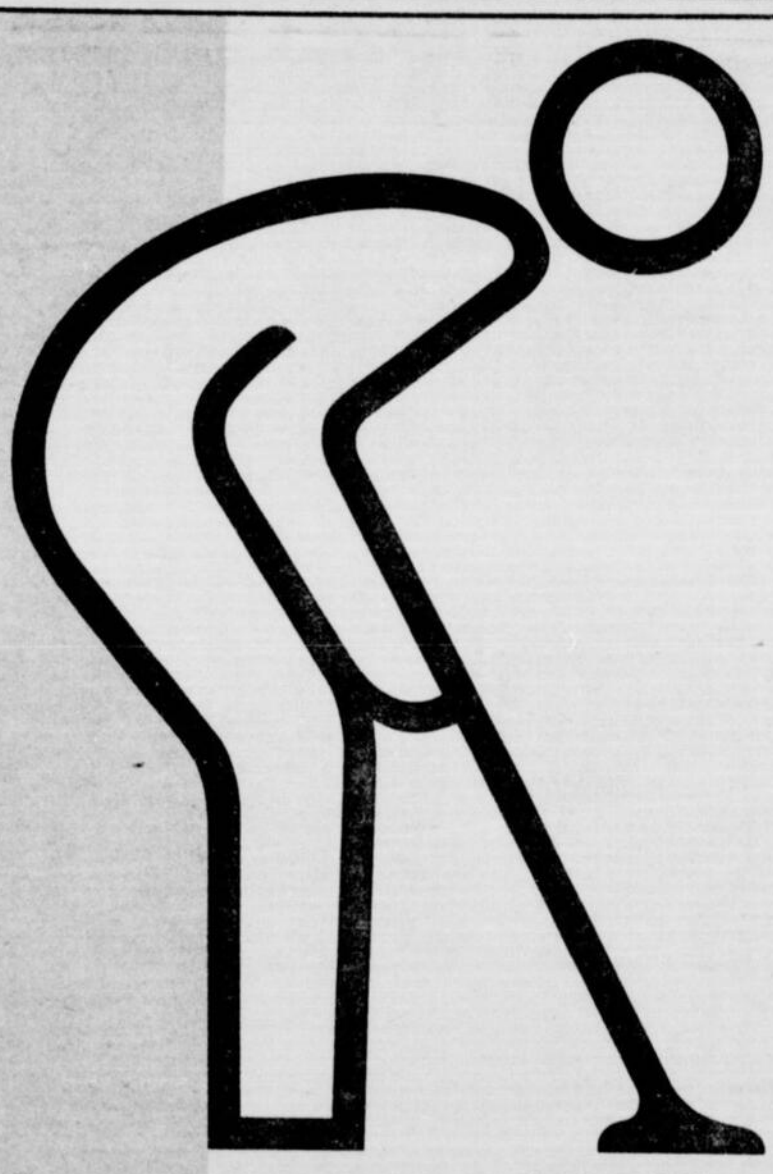
MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE MONTREAL

IMMEUBLES

(BROKERS) **GOULET** (COURTIERS)

INC.

3130 est, rue SHERBROOKE — Tél. 526-6655



Devenez concessionnaire

Le mini golf est devenu le commerce le plus payant. Franchises pour mini-golfs intérieurs et extérieurs. Parcours construits sur place par des professionnels. Mise de fonds défiant toute concurrence. Jouez gagnant! Obtenez votre franchise bientôt pour avoir le premier choix. Demandez notre brochure et voyez comme les conditions sont faciles.

C'est une occasion d'affaires à ne pas rater

Putt-In

MINI-GOLF INTÉRIEUR ENFIN OUVERT AU PUBLIC

Le plus vaste mini-golf intérieur au Canada. Du plaisir pour toute la famille. Deux parcours différents, de 18 trous chacun, conçus par des professionnels. Consultez nous pour former des équipes. Trois vastes terrains de stationnement à proximité! Accès direct par le métro.

TOURNOI... INVITATION À TOUS.

Ronde éliminatoire samedi le 8 janvier, Finale dimanche le 9 janvier.

AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION

CONSULTEZ-NOUS POUR FAIRE PARTIE D'UNE LIGUE.

PUTT-IN CANADA Ltée

compagnie entièrement canadienne

Palais du Commerce — 1600 rue Berri, Montréal

849-6271

PAS UN SEUL AMÉRICAIN SUR LES DEUX CHANTIERS DE KIEWIT À LA BAIE JAMES

La main d'oeuvre:

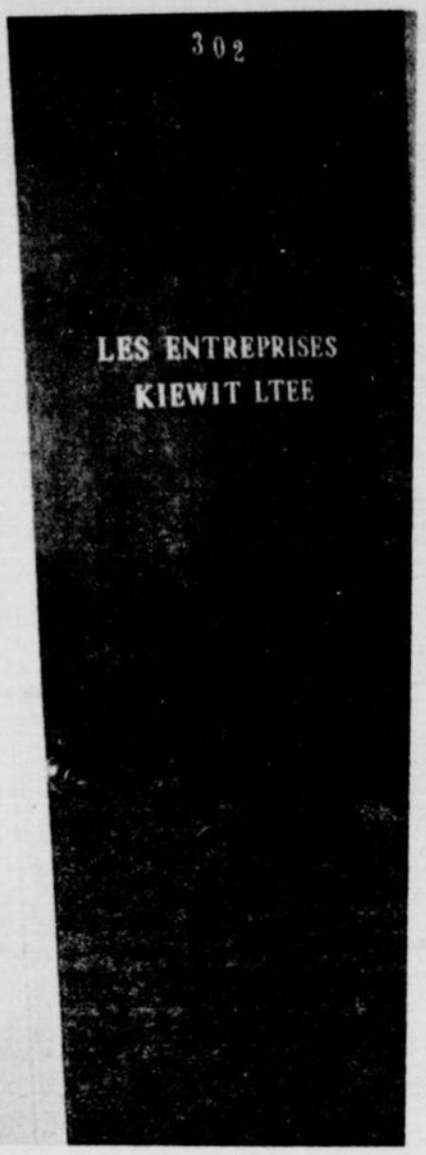
95% QUEBECOISE

Le matériel:

95% QUEBECOIS

L'équipement lourd:

100% AMERICAIN !



par Jacques Maher

C'est une compagnie américaine, Peter Kiewit Sons Co., d'Omaha, au Nebraska, qui a obtenu, par l'intermédiaire de sa filiale québécoise, les Entreprises Kiewit Limitée, les deux premiers contrats accordés pour la construction de la route Matagami - Baie James. Les deux contrats, accordés par la Société de développement de la Baie James, couvrent une distance d'environ 66 milles, entre Waswanipi et Nottaway.

Les entreprises Kiewit ont obtenu ces contrats après avoir présenté les plus basses soumissions, soit $12,238,379 et $8,727,151.

Deux questions se posent: 1- Comment une compagnie américaine peut-elle obtenir des contrats aussi importants d'une société d'Etat québécoise; 2- Kiewit embauchera-t-elle des ouvriers québécois et utilisera-t-elle du matériel et de l'équipement québécois ou bien «importera-t-elle» main-d'oeuvre, matériel et équipement?

La politique de la SDBJ

A la première question, la Société de développement de la Baie James répond ceci: «... ce ne peut être une objection que la société-mère des Entreprises Kiewit Ltée soit à l'extérieur du Canada. Quand il s'agit de travaux de l'importance de ceux de la Baie James, les entrepreneurs ne sont pas foule. On ne peut risquer de se retrouver devant un nombre insuffisant d'entrepreneurs faisant le poids, ce qui pourrait compromettre les chances d'un minimum de saine concurrence parmi les soumissionnaires.»



La rivière Rupert, une des rivières qui seront harnachées dans le cadre de l'aménagement hydro-électrique du bassin de la Baie James. On s'y rendra grâce à la route Matagami-Baie James dont deux tronçons seront construits par le groupe Kiewit.

Et puis, Kiewit a vraiment présenté les plus basses soumissions.

Par ailleurs, la SDBJ a voulu «protéger les intérêts du Québec» en prévoyant, dans les spécifications des appels d'offres, des articles imposant aux entrepreneurs d'accorder la préférence au personnel et à l'équipement québécois.

A l'article 17 de ces spécifications, on peut lire «l'entrepreneur les sous-entrepreneurs et toutes les personnes intéressées au contrat devront, pour l'exécution des travaux, recruter et embaucher, en priorité, la main-d'oeuvre requise, surtout le territoire de la province de Québec.»

A l'article 38, on peut lire «... Dans toute la mesure du possible les travaux seront exécutés avec des matériaux, approvisionnements, matériels, machines, appareils, outillages et fournitures fabriqués et achetés dans le Québec et, si ce n'est pas possible, la préférence sera alors accordée aux matériaux etc. fabriqués ailleurs au Canada.»

La « mesure du possible »

Et bien, en pratique, il faut considérer le fait que la SDBJ «n'oblige» pas les entrepreneurs à utiliser main-d'oeuvre, matériel et équipement québécois. Les spécifications laissent entendre clairement qu'il «faudra» agir de la sorte mais... dans la mesure du possible!

Pour les deux premiers contrats de la route Matagami - Baie James, la mesure du possible, c'est ceci:

— Au plus fort des travaux, l'été prochain, 250 à 300 hommes travailleront sur les chantiers. De ce nombre, une dizaine au plus, les cadres, viendront de l'organisation Kiewit (canadienne). Une moitié de ces cadres seront des Canadiens français, les autres des Canadiens anglophones. Il n'y aura pas un seul Américain sur les chantiers. Le directeur des travaux a été choisi, il s'agit de M. John Loewen, un ingénieur de Toronto. Son adjoint est M. Jean Pineault, un ingénieur du Québec.

Les ouvriers et contremaîtres seront engagés comme suit: on fera d'abord appel à la main-d'oeuvre de la région de Mattagami, puis à celle de l'Abitibi (Rouyn, Vald'or, Amos). S'il y a lieu, on étendra le recrutement à la région de Montréal et à celle du Lac Saint-Jean.

— Kiewit prévoit par ailleurs acheter presque tout son matériel et ses approvisionnements au Québec même, que ce soit des tuyaux, des matériaux de construction ou encore la nourriture, l'essence, l'huile, etc. On devra peut-être aller en Ontario pour acheter certains tuyaux spéciaux qui ne sont pas fabriqués au Québec.

— Quant à l'équipement lourd, béliers mécaniques, pelles mécaniques, camions etc, qui est très important sur un chantier tel que celui de la route de la Baie James, la situation est très différente.

La compagnie Kiewit possédait déjà le tiers de l'équipement lourd nécessaire aux travaux de la Baie James. Le reste, elle a dû l'acheter... au Québec ou ailleurs au Canada mais de filiales canadiennes d'entreprises américaines. Pourquoi? Parce que, après avoir demandé des soumissions à plusieurs manufacturiers, dont rares entreprises québécoises à fabriquer un tel équipement, on s'est aperçu que l'équipement américain était moins cher. La mesure du possible, c'est cela!

Un porte-parole de Kiewit nous a dit que, bien sûr, si le gouvernement québécois avait rendu obligatoire l'achat d'équipement lourd fabriqué au Québec, on en aurait acheté. «Mais, a-t-il ajouté, on aurait inclu la différence du prix d'achat (environ 20 p. cent) dans notre soumission qui en aurait été augmentée d'autant.»

Pour l'instant, le siège social des Entreprises Kiewit Ltée, c'est un petit bureau situé dans un édifice commercial de Ville Saint-Laurent avec seulement deux employés permanents.

Kiewit a travaillé au métro de Montréal

Les Entreprises Kiewit Ltée sont une filiale québécoise de Peter Kiewit Sons Company of Canada Ltd qui est, à son tour, la filiale canadienne de Peter Kiewit Sons Co d'Omaha, au Nebraska. La compagnie québécoise a été incorporée dans le Québec au début de 1969. La compagnie canadienne a été incorporée en 1949.

Le groupe Kiewit a déjà réalisé plusieurs projets importants au Canada. Au Québec, l'entreprise a construit la section Ile Sainte-Hélène / Longueuil du métro de Montréal.

Les Entreprises Kiewit Ltée n'ont actuellement qu'un petit bureau, avec deux employés à plein temps, à Ville Saint-Laurent. On prévoit toutefois emménager dans des locaux plus vastes et embaucher du personnel supplémentaire. En particulier, l'entreprise prévoit engager quatre ou cinq ingénieurs canadiens-français de la promotion de mai prochain.

«Il y a une chose à souligner, nous a dit le porte-parole du groupe Kiewit, c'est que les gains de capitaux réalisés par notre entreprise au Canada ont été réinvestis dans nos filiales canadiennes et pas ailleurs».

★ SURPLUS D'ARMÉE ★

CAMIONS À VENDRE

Camions neufs et usagés GMC 302, 6roues et 10 roues, 3 différentiels.

Pièces neuves et usagées pour camion de l'armée



JEEP
POWER WAGON ¾ TONNE

INFORMATIONS : VOIR Automobile ANDRE GAGNON Ltée NAPIERVILLE, ROUTE 34

Napierville 1-514-245-7121
Montréal 861-6634
St-Jean 1-514-347-9033



FACILE À FAIRE
PLANS DÉTAILLÉS EN FRANÇAIS POUR
GO KART $2.00
BICYCLETTE
MOTORISÉE $2.00
MINI CAR $3.00
PÉDALO $4.00
BATEAU À VOILE $2.00
TRAÎNEAU DE MOTONEIGE $3.00
MINI VÉHICULE PLANS DÉPT. J
CP 33 — DUVERNAY — LAVAL P QUÉ



Willie Wilson et ses « jambes de gélatine ».

Wilson, l'inventeur abracadabrant

Sa dernière: les "jambes de gélatine"

par: J. P. Robillard

C'est l'écrivain français Georges Duhamel qui prétendait que l'inventeur, pour changer la face de la terre, devait « rêver à l'aise, perdre du temps et bégayer du génie ». Il ajoutait que la songerie féconde ressemblait souvent à de l'oisiveté. Or Willie Wilson, de Preston, en Angleterre, est un inventeur qui n'est pas du tout oisif et qui ne perd pas de temps.

Il passe ses journées à tenter des expériences sur ci ou sur çà et ce n'est pas lui qu'on surprendra dans un fauteuil, les jambes croisées et les yeux au plafond. Mais s'il ne perd pas de temps, il faut bien avouer, comme le disait Duhamel, qu'il « bégaye du génie », car, jusqu'ici, toutes ces inventions, ils les a ratées ou encore, elles ne lui ont rien rapporté.

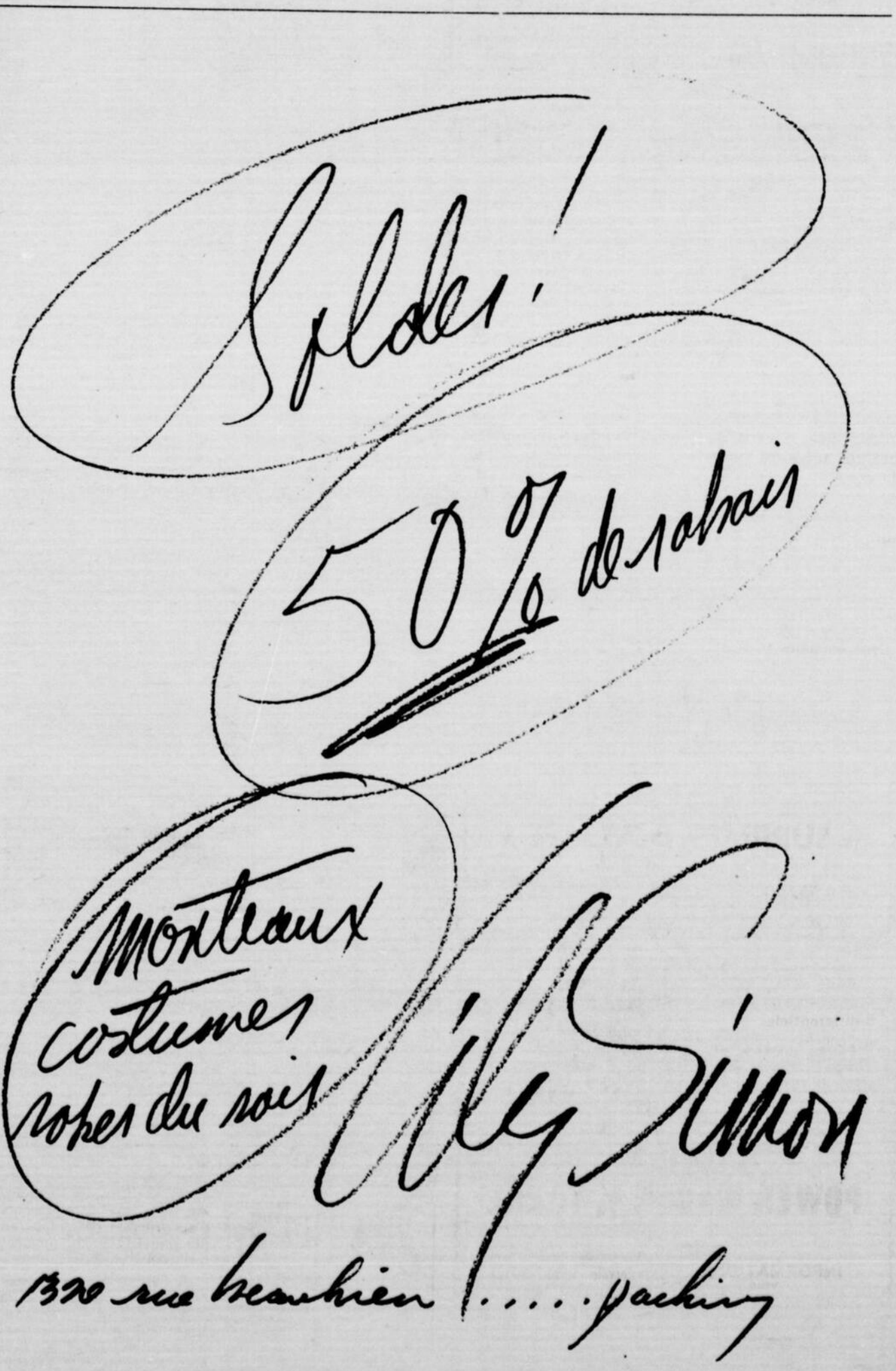
Sa carrière d'inventeur est en effet jalonnée d'une série de « flops » d'échecs lamentables. Mais Willie Wilson ne lâche pas. Il revient continuellement à la charge. Willie s'acharne à gagner un prix de $15,000 et une place dans l'histoire en étant le premier homme à voler dans les airs par ses propres moyens. Pendant trois ans, il a travaillé sur le premier produit de son imagination fertile: le gyro-vélo Wilson. Toute la famille a campé pendant de multiples fins de semaine sur les terrains d'un aéroport pour mettre au point cette fameuse invention.

A un moment donné, le gyro-vélo a fini par voler à... quatre pieds du sol pour ensuite s'écraser. Willie avait investi $15,000 dans le projet. Puis Willie, incidemment père de huit enfants, a décidé de construire un avion gonflable, mais il lui fallait du comptant. Pour financer sa nouvelle invention, il mit au point des cerfs-volants gonflables. Mais, après avoir dépensé un autre $900. pour cela, il se rendit compte que ces fameux cerfs-volants — comme son gyro-vélo — ne volaient pas.

Jamais découragé, c'est alors que Willie Wilson a inventé des chaussures-jouets pour les enfants, chaussures dont les semelles se gonflent. Cette invention, Willie l'a baptisée: « les jambes de gélatine ». L'enfant qui porte ces chaussures marche un peu comme un clown en goguette, d'où le surnom de « jambes de gélatine ». Cette invention lui a coûté un autre $450. Ces chaussures, enfin, fonctionnent à merveille mais, comme il les vend $10. la paire, personne n'en achète. Willie a décidé d'en réduire le prix, ce qui devrait lui permettre d'en vendre en quantité. Cet argent, dit-il, devrait lui permettre d'améliorer ces cerfs-volants gonflables, dont la vente accélérée pourrait à son tour la mettre en posture d'améliorer son avion gonflable.

Comme on le voit, Willie Wilson est un éternel optimiste. La seule de ses initiatives qui n'ait pas échoué, est ce livre qu'il a écrit pour montrer aux gens comment ils peuvent s'y prendre pour que leurs vélomoteurs ou leurs motos subissent avec succès les tests du Ministère britannique des Transports.

Ce volume a même été accepté par l'Association automobile de Grande-Bretagne. Vraiment, Willie Wilson serait mieux de s'en tenir aux motocyclettes.



Pas un chat!

A la mi-décembre, le Dr Armand Frappier, directeur de l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal et immunologiste bien connu, recevait le prix Jean Toy (prononcez Toi) à l'Académie des Sciences de l'Institut de France à Paris, insigne honneur qui n'est décerné que tous les 10 ans à un savant français ou étranger pour couronner ses travaux et ses découvertes dans le domaine des sciences médicales.

L'Académie des Sciences de Paris a voulu honorer en la personne du Dr Frappier le pionnier de la lutte contre la tuberculose en Amérique du Nord et l'immunologiste dont la célébrité a dépassé les frontières. Le montant qui lui a été remis avec le prix n'a rien à voir avec le prix Nobel, mais l'honneur est tout de même là et le Dr Frappier a été touché par cette distinction. Nos représentants à Paris auraient pu l'être pour nous, mais ils brillaient tous par leur absence, lors de la remise du prix à notre distingué et combien méritant compatriote.

Des membres de l'ambassade du Canada à Paris, il n'y en avait pas. Le Québec n'est pas encore indépendant que nous sachions. De la Maison du Québec à Paris, personne non plus! Pourtant, le Dr Armand Frappier est un Canadien français et Québécois par surcroit! Quant à Radio-Canada, qui a des représentants à ne pas savoir qu'en faire à Paris, personne pour filmer la cérémonie. Si bien que le Dr Frappier a fait venir sa fille du Maroc afin qu'il y ait au moins un représentant du Canada et du Québec auprès de lui.

Où étaient donc pendant ce temps-là tous nos fonctionnaires canadiens, québécois et « radio-canadiens »? En train de régler le sort du Pakistan ou au bistro d'en face pour se mettre dans l'esprit des Fêtes?

Ces messieurs de l'Institut de France ont dû avoir une belle opinion de nous et de nos représentants à Paris. Quant à nous, nous sommes « écoeurés » depuis longtemps par tous ces fonctionnaires grassement payés à même les deniers des contribuables et de leurs sinécures qui nous coûtent un peu trop cher. S'il s'était agi d'une quelconque comédienne de chez cous montrant ses fesses, vous pouvez être sûr que toute l'équipe parisienne de Radio-Canada aurait été là et la Maison du Québec avec, sans oublier celle de l'ambassade du Canada.

Ch. Petit-Martinon

EDITORIAUX

L'esprit de famille

L'affaire de la station-service et du restaurant construits en bordure de la Transcanadienne à l'est de Drummondville nous prouve au moins que M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, a l'esprit de famille. Du moins, nous pouvons le supposer puisque l'emplacement avait été concédé au beau-frère du ministre.

Cet esprit de famille ne semble pas s'arrêter là. Lors d'une enquête, on a découvert que les contrats pour l'ensemencement des abords des autoroutes avaient été adjugés à des cousins du ministre Pinard, qui font affaire sous le nom d'Hydro-Semences. L'esprit de famille, on l'a ou on l'a pas, comme dirait la publicité d'une certaine marque de bière. Lui, il l'a, mais il sait aussi penser à ses administrés. Son comté n'a-t-il pas le terrain de camping le plus luxueux de la province, comme par hasard? Le parc des Voltigeurs aurait coûté la bagatelle de $7,500,000, le plus cher en Amérique du Nord, paraît-il. Il fut fermé par l'Union nationale un certain temps, mais de retour, au pouvoir, M. Pinard a fait achever le parc et il a été rouvert en grand sous l'actuel règne libéral. Un si beau parc, pourquoi ne pas le montrer, surtout s'il a coûté si cher!.

On dit que nous manquons de signalisation routière, voyagez sur la Transcanadienne et cherchez Drummondville, vous ne risquez pas de le manquer tant il y a de panneaux indicateurs, plus que pour Québec qui est pourtant la capitale de la province et une plus grande ville que Drummondville. Là aussi l'Union nationale avait mis la pédale douce en supprimant une partie de ces panneaux. Mais comme le dit le proverbe, chassez le naturel, il revient au galop. Les panneaux ont réapparu, après la victoire libérale, aussi nombreux qu'avant.

Ce n'est pas le ministère de la Voirie que monsieur Robert Bourassa aurait dû confier à M. Bernard Pinard, c'est le ministère de la Famille. Pour une fois que nous avons un ministre qui nous montre ce que c'est que l'esprit de famille!

C.P.-M.

A VOUS LA PAROLE



Bien-Être social pour capitalistes

Monsieur le directeur,

Les salariés, sous le régime des formules T-4, doivent payer leurs impôts jusqu'à la dernière cenne alors que d'autres citoyens ont plus de latitude pour cacher des revenus sous divers comptes de dépenses. C'est choquant... Et puis, ces salariés ont l'impression de payer plus que les autres. Ils deviennent agressifs et se défoulent sur les plus petits de la société: les chômeurs et les assistés sociaux. Ceux-ci sont coupables de tous les maux... surtout de se payer en fin de semaine une caisse de bière avec l'argent du Bien-Etre et mille autres peccadilles semblables... Il y a du vrai dans ça et pourtant personne ne veut dénoncer aux fonctionnaires du Bien-Etre les scandales dont ils sont témoins.

Je puis vous indiquer, chers concitoyens, un autre moyen de défouler votre aggressivité. Il y a un Bien-Etre social dit d'Expansion économique régional dirigé par Jean Marchand. Ce Bien-Etre donne des chèques d'assistance économique aux compagnies nécessiteuses pour créer des emplois. Plus ces malheureuses compagnies sont grosses, plus elles peuvent recevoir de l'assistance.

Ces pauvres compagnies sont souvent américaines ou multinationales. Ce qui leur permet de placer à l'étranger l'argent de nos impôts si les profits sont meilleurs. Autrement dit, c'est comme un assisté social qui va dépenser son chèque à Miami.

Gaétan Lebel
Drummondville

De laids dimanches...

Monsieur le directeur,

Après « le Diable dans la tête », voilà que la télé d'Etat rapplique avec « le Paradis perdu ».

Deux noirceurs.

Le premier rempli d'invraisemblances et le second rempli de vulgarités. Les Beaux Dimanches ont parfois, hélas, le don de s'enlaidir.

Roger Lamoureux
Sorel

Les vrais responsables

MACCARONE — "Dossier inquiétant"...

Mais combien plus inquiétante l'irresponsabilité, l'inconséquence de ses patrons en particulier, et de nos gouvernants en général.

Si, comme il ressort de l'enquête présentement en cours, Monsieur Maccarone en était à sa sixième infraction, comment expliquer cette tolérance de la part de ses supérieurs, tolérance qui aurait pu devenir combien ppus criminelle encore... En attendant, s'il a payé ses négligences, lui, de sa vie, nous, nous paierons de nos deniers ces millions de dommages (Monsieur Saulnier déclarait déjà il y a à peine quelques jours, un déficit de 11 millions, ça promet...) et nous payons chaque jour en inconvénients, en fatigues, retards occasionnés au transport en commun. Je mettais 2 heures par jour pour me rendre et revenir du travail, j'en mets maintenant 3... et dans quelles conditions. Que dire de ces attentes entre les correspondances, exposés aux quatre vents, poussés, pour finalement vous y faire entasser, comme des bestiaux dans ces autobus extras... où vous y êtes extra écrasé, bousculé, cherchant à deviner votre arrêt sur un parcours inconnu. Combien de semaines, de mois encore?...

Tout cela pour payer les bêtises, négligences, tolérances, manque d'organisation quand ce n'est pas le manque de jugement tout court de certains de nos responsables... Dorénavant, 2 fois par jour, en prenant ce plus beau métro du monde, je me demande, au souvenir de ce jour fatidique, à quand la prochaine catastrophe...

Ah! si l'on mettait autant d'acharnement à trouver et à châtier les vrais coupables que l'on en met à accuser les morts!

R. Hains
Montréal-Nord



Des chansons en français

Monsieur le directeur,

J'aimerais connaitre quelqu'un qui pourrait enregistrer les chansons populaires du Québec sur des rubans que je pourrais leur faire parvenir par la poste.

Ici, en Colombie britannique, le seul français qu'on entend, c'est O Canada!

Merci à l'avance.

Percy Chamberland
Box 164
Hudson Hope, BC

Un appel d'Irlande

Monsieur le directeur,

Veuillez publier cette requête dans votre publication. Je suis Irlandais, j'ai 36 ans et je voudrais correspondre avec quelques Canadiens ou Canadiennes pour améliorer ma connaissance du Canada et de la langue française. Comme loisir j'aime la photographie et l'enregistrement du son. Je vous prie monsieur, d'agréer mes salutations empressées.

Brendon O'Driscoll, (Monsieur)
Daneswood House,
5, Ballymun Road,
Dublin 9,
Irlande.

Les jeunes ouvriers et la foi

Monsieur le directeur,

La jeunesse ouvrière a-t-elle encore la foi? Beaucoup de gens se posent la question. Les gens considèrent trop souvent que ceux qui sont chrétiens, ce sont ceux qui acceptent toutes les structures telles qu'elles sont, ceux qui croient que la religion, ça ne regarde que la vie privée des gens et ceux qui font des dons aux bonnes oeuvres.

Mais l'esprit chrétien que le Christ nous a enseigné, c'est plus que ça. Le Christ nous dit: que nous ne serons pas jugés sur notre petite réussite personnelle, mais sur la qualité de nos relations avec les autres, sur notre engagement face au prochain, sur notre participation à la construction d'un monde nouveau.

Mais pour bâtir un monde nouveau, il faut tout d'abord regrouper les gens dans une action concrète, pour perdre ensemble nos préjugés face aux autres. Ainsi nous connaitrons les capacités de tous, et tous ensemble nous pourrons bâtir le monde nouveau parce que nous aurons su nous transformer, nous changer, nous améliorer, non pas en fonction de nous-mêmes mais en fonction des autres.

On n'a pas le droit de démolir la réputation des gens qui s'engagent graduellement dans un changement social. Le Christ est venu pour libérer les hommes et chaque fois qu'un homme se libère tout en aidant à la libération des autres, il répond à ses engagements de chrétien.

Nous devons tous être des promoteurs de l'amour, de la justice, de la liberté et de la vérité.

Serge Venne
Victoriaville

LE PETIT • JOURNAL

Fondé en 1926
Publié par "Le Petit Journal" (1968) Ltée
3019 est, Sherbrooke, Montréal.
Tél. 527-8721 et imprimé par
L'Imprimerie Montréal-Granby Press

"Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner."

Editions: METRO et PROVINCIALE
Prix l'exemplaire 25¢

	1 an	6 mois
Abonnement	$13.00	$6.50
A l'étranger	$18.00	$9.00

• "Courrier de deuxième classe — enregistrement no 1399"

PASCAL

Aubaines de Janvier!

ÉPARGNES EXCITANTES APRÈS INVENTAIRE

ACHAT SPÉCIAL POUR LE CONSTRUCTEUR



SERRURES INOXYDABLES

FINI SATIN

FACILE A POSER

Serrure inoxydable avec trou de clé dans bouton. Pêne dormant.

SPÉCIAL PASCAL $4.99

SERRURE ASSORTIE POUR PASSAGE $2.99

SERRURE DE SALLE DE BAIN $3.99



SERRURE DE SÉCURITÉ

avec deux clefs super qualité. $1.97

CHAÎNE DE SÉCURITÉ

AVEC CLÉ $3.60





SERRURE

A l'épreuve des voleurs

Fini en cuivre $3.57 ch.

CYLINDRE DOUBLE $4.95 ch.

POIGNÉES POUR PORTES INTÉRIEURES BRONZE OU INOXYDABLE $1.99



VINYLE CLAIR TRANSPARENT

FEUILLES, TIGES, TUBE ET ROULEAUX • PRATIQUES POUR BRICOLEURS ET MODELEURS

PLASTIQUE CLAIR 54" À LA VERGE

JAUGE 4	JAUGE 8	JAUGE 12	JAUGE 20
39¢ vge	69¢ vge	95¢ vge	$1.59 vge

FEUILLE TRANSPARENTE PERSPEX RIGIDE

1/16"	1/8"	1/4"
$2.45 Pi. Ca.	$2.50 Pi. Ca.	$2.95 Pi. Ca.

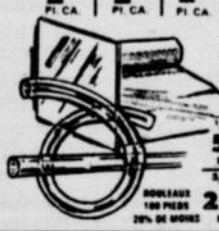
FEUILLE D'ACRYLIQUE RIGIDE

1/32" épais	1/16" épais
24 x 36" $1.85 ch.	$3.25 ch.
48 x 36" $3.70 ch.	$6.50 ch.

TUBES ET TIGES DE 6'

TUBE TIGE

1/2"	.79 ch. $1.95 ch.
3/4"	$1.19 ch. $4.45 ch.
1"	$2.95 ch. $5.59 ch.



TUBE DE VINYLE FLEXIBLE DIAMÈTRE INTÉRIEUR

1/8"	3/16"	1/4"	5/16"
5¢ Pi.	7¢ Pi.	7¢ Pi.	20¢ Pi.

ROULEAUX 100 PIEDS 20% DE MOINS

5/8"	7/16"	1/2"	5/8"
25¢ Pi.	28¢ Pi.	30¢ Pi.	40¢ Pi.

VENTE FINALE EXCEPTIONNELLE



PORTE-VÊTEMENTS

DE MEILLEURE QUALITÉ EN CHROME TUBULAIRE AVEC 4 ROULETTES

MODÈLE 538 $9.95



ECONOMISEZ SUR CE PORTE-SOULIERS POUR 9 PAIRES

PRIX PASCAL $1.99



SUPPORT POUR DESSUS DE PORTE

RÉG. 97¢ 2 pour $1.25

ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

pour salles de bains

POUR LES GENS ÂGÉS OU INFIRMES

MODÈLE BR-2

BARRE DE SÉCURITÉ pour baignoire facile à installer.

PRIX PASCAL $8.95





Barre d'appui 24", position horizontale ou verticale. Supports à 3 vis. $4.95

BANDES ANTI-DÉRAPANTES COLLE DANS LA BAIGNOIRE OU LA DOUCHE

8 bandes moyennes $1.49 | 8 bandes larges $2.49



ARRACHE-BOTTES

LES BOTTES HAUTES POUR DAMES SE CHAUSSENT FACILEMENT. CET INGÉNIEUX ARRACHE BOTTES FACILITE LE DÉCHAUSSAGE. ACHETEZ EN UN POUR LA MAISON ET UN POUR LE BUREAU.

87¢ ch. POUR 2 $1.50

EQUIPEMENT DE CLASSEURS

en acier de qualité

POUR LE FOYER ET LE BUREAU

CLASSEURS EN ACIER DE QUALITÉ

SECRETAIRE-CLASSEUR "FILE-A-DESK" — No 15

Un bureau complet en soi. Idéal pour les lieux ou l'espace est restreint. Cabinet classeur, table de machine à écrire, compartiments à clef pour le dessus du secrétaire. Un tiroir format lettre et 2 petits tiroirs. Fini tan désert. Hauteur 40", largeur 30" et profondeur 17".

$69.95



CLASSEUR EN MÉTAL À 2 TIROIRS NO 2018CL

Robuste classeur en acier à 2 tiroirs format lettre, avec appuie dosiers, ajustable dans chaque tiroir. Hauteur 30 pouces,largeur 15 et profondeur 18.

$34.95

SERRURE POUR 2 TIROIRS



CLASSEUR EN MÉTAL À 4 TIROIRS NO 4018CL

Robuste classeur en acier à 4 tiroirs format lettre, avec appui-dossiers ajustables dans chaque tiroir. Hauteur 52 pouces, largeur 15 et profondeur 1

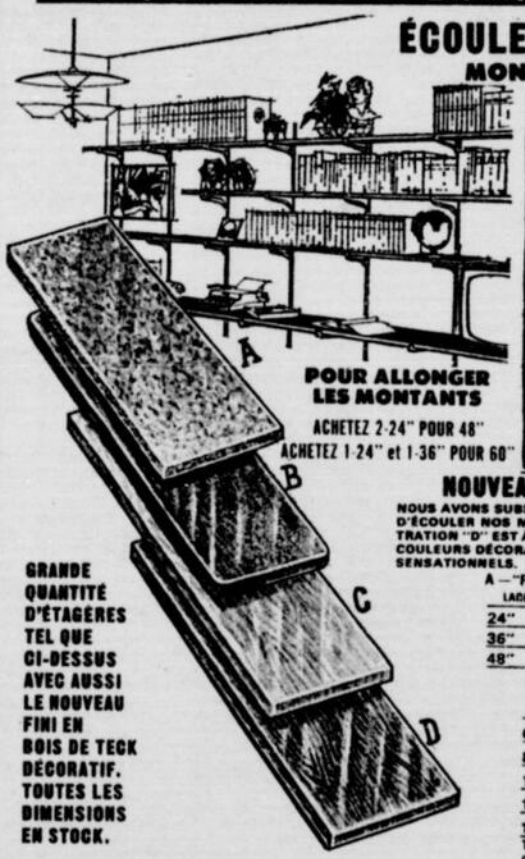
$49.95

SERRURE POUR 2 TIROIRS



ÉTAGÈRES et SUPPORTS MODERNES

À DES PRIX BUDGÉTAIRES TRÈS ABORDABLES



ÉCOULEMENT DE STOCK D'ENTREPÔT

MONTANTS ET SUPPORTS POUR ÉTAGÈRES

ACCESSOIRES DÉCORATIFS, AJUSTABLES, POUR LE MUR, AVEC 4 COULEURS AU CHOIX: OR, TEINTE BRUNE, GRIS ARGENTÉ ET BLANC.



POUR ALLONGER LES MONTANTS

ACHETEZ 2-24" POUR 48"

ACHETEZ 1-24" et 1-36" POUR 60"

SUPPORTS

6" 59¢ PAIRE

8" 75¢ PAIRE

10" 85¢ PAIRE

12" 98¢ PAIRE

MONTANTS AVEC VIS

24 POUCES 98¢ PAIRE

36 POUCES $1.49 PAIRE

GRANDE QUANTITÉ D'ÉTAGERES TEL QUE CI-DESSUS AVEC AUSSI LE NOUVEAU FINI EN BOIS DE TECK DÉCORATIF. TOUTES LES DIMENSIONS EN STOCK.

NOUVEAUX PRIX RÉDUITS SUR LES TABLETTES

NOUS AVONS SUBSTANTIELLEMENT RÉDUIT LE PRIX DE NOS TABLETTES DANS LE BUT D'ÉCOULER NOS MODÈLES PRÉCÉDENTS. LE NOUVEAU MODÈLE AU BAS DE L'ILLUSTRATION "D" EST À UN PRIX TRÈS BAS ET NOUS Y AVONS AJOUTÉ QUATRE NOUVELLES COULEURS DÉCORATIVES AU MÊME PRIX — VENEZ NOUS VOIR ET VOYEZ NOS CHOIX SENSATIONNELS.

A — "FLAKEWOOD" NATUREL		B — ACAJOU VERNI		C — TECK NATUREL AU FINI HUILÉ	
LARGEUR 8"	LARGEUR 10"				
24" 66¢	83¢	8"x24"	$1.00	8" x 24"	$1.99
36" 98¢	$1.23	8"x36"	$2.23	8" x 36"	$2.99
48" $1.30	$1.63	8"x48"	$2.99	8" x 48"	$3.99

D—NOYER FINI MEUBLE DE LUXE

	24"	36"	48"	60"	72"
6"	$1.95	$2.75	$3.95		
8"	$2.45	$3.75	$4.95	$6.50	$7.50
10"	$3.25	$4.75	$5.75	$7.50	$8.50
12"		$5.75	$7.25	$8.95	$9.75
14"		$6.95	$8.50	$10.95	$12.95

TABLETTES COLOREES

COULEUR: COQUILLE D'OEUF, AVOCATIER, ORANGE ET JAUNE AU MÊME BAS PRIX CI-HAUT (D).

ENCADREMENT AVEC VITRE ET ENDOS

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.



MAINTENANT VOUS POUVEZ ACHETER CES ENCADREMENTS AVEC VITRE ET ENDOS PRÊTS POUR ENCADRER. CI-DESSOUS, NOUS VOUS DONNONS UNE LISTE PARTIELLE DES DIMENSIONS, MAIS NOUS EN AVONS PLUSIEURS AUTRES EN STOCK.

DIMENSIONS	1/2" NOIR ou NATUREL	5/8" CHÊNE BLOND	3/4" NOYER	1 1/8" CHÊNE	1 1/8" OR ANTIQUE
5" x 7"	39¢	59¢	79¢	$1.25	$1.49
6" x 8"	45¢	69¢	85¢	$1.50	$1.95
8" x 10"	59¢	79¢	$1.25	$1.75	$2.25
9" x 12"	69¢	89¢	$1.40	$1.95	$2.49
12" x 16"	97¢	$1.39	$2.25	$2.25	$2.75
16" x 20"		$1.95	$2.75	$2.49	$2.95

GRANDES QUANTITÉS A PRIX DE VENTE

MOUSSE A REMBOURRAGE

Souple mousse de plastique de polyurethane. Se coupe facilement et se rattache pour former de grandes longueurs. Non allergique. Etirable.

AUBAINES SPÉCIALES

1" x 20" x 40"	97¢
1" x 20" x 60"	$1.37
2" x 20" x 60"	$2.67
2" x 24" x 72"	$4.37
3" x 24" x 72"	$5.97
4" x 30" x 72"	$9.97



CIMENT LATEX

4 OZ PINCEAU À MÊME COUVERCLE 87¢

GRAND CHOIX

BAS PRIX



CUIRETTE DE REMBOURRAGE 54" DE LARGE

CHOIX DE BLANC, NOIR ET COULEURS

ENDOS TOILE	EPAISSE CUIRETTE	Épaisse et matelassée carrés de 4 x 4
$1.97 vge	$2.97 vge	$3.97 vge

HUMIDIFICATEUR AIR KING

Modèle H-515



Console spéciale de 15 gal. Capacité de 20,000 pi. cu. — Humidistat et arrêt automatique. Indicateur du niveau d'eau et réglage. A deux vitesses, cabinet en vinyle, au fini bois grenu.

PRIX PASCAL $59.95

Spécial pour une semaine $49.95

48 POUCES DE BONNE LUMIÈRE

ACCESSOIRE FLUORESCENT

POUR PLAFOND OU PENDANT FACILE À INSTALLER

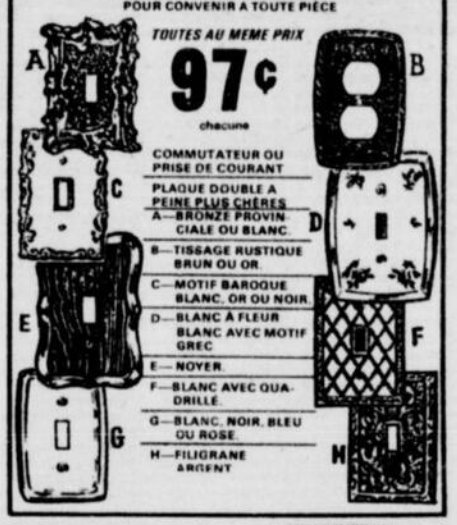
TRÈS SPÉCIAL $12.99

LUMIÈRES EN SUS

PLAQUES DE COMMUTATEUR DÉCORATIVES

LES PLUS MODERNES QUI SOIENT POUR CONVENIR A TOUTE PIÈCE

TOUTES AU MÊME PRIX 97¢ chacune



A—BRONZE PROVINCIAL OU BLANC.

B—TISSAGE RUSTIQUE BRUN OU OR.

C—MOTIF BAROQUE BLANC, OR OU NOIR.

D—BLANC À FLEUR BLANC AVEC MOTIF GREC

E—NOYER.

F—BLANC AVEC QUADRILLÉ.

G—BLANC, NOIR, BLEU OU ROSE.

H—FILIGRANE ARGENT



ALLUME ET ÉTEINT AUTOMATIQUEMENT

Laissez toujours une lumière allumée dans la fenêtre avant

INTERRUPTEUR DE LUMIERE AUTOMATIQUE SENTINEL

Allume à la brune et éteint à l'aube

PRIX PASCAL $5.97



ISOLATION EN FIBRE DE VERRE

16" DE LARGEUR

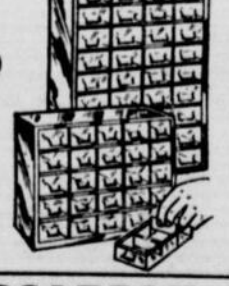
12¢ le pied	$1.25 rouleau 12 1/2 pi.	$5.95 rouleau 100 pi.

PRATIQUE pour L'ATELIER ou la MAISON

CABINET D'UTILITÉ

AVEC TIROIRS TRANSPARENTS FORMAT GÉANT 48 TIROIRS

PRIX PASCAL $12.99



CABINET À 25 TIROIRS $5.99

DIVISEURS DE TIROIRS INCLUS

PETIT ESCABEAU

ROBUSTE, 10" DE HAUTEUR



PATTES CHROMÉES DESSUS EN VINYLE NOIR, ANTI-DÉRAPANT

PRIX SPÉCIAL $2.99

DISPENSATEUR ALOURDI POUR RUBAN GOMMÉ

POUR ROULEAUX LARGES $1.97



ROULEAUX LARGES A TRÈS BAS PRIX

	1/2"	3/4"
36 verges	37¢	49¢
72 verges	59¢	83¢

IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRÈS DE CHEZ VOUS

CENTRES D'ACHATS

• Boulevard — Pie IX, Jean-Talon est	722-4681
• Normandie — Boul. de Salaberry	334-6311
• Dorval — 950, chemin Herron	631-4291
• Fairview — Pointe-Claire	695-6655
• Greenfield Park — 473, boul. Taschereau	672-1771
• Place Versailles — 7505 est, rue Sherbrooke	353-1150

MAGASINS

• Côtes-des-Neiges et Bedford	735-2534
• 301 ouest, rue Craig	866-5892
• 1494 ouest, rue Sainte-Catherine	935-1156
• 5742, avenue du Parc	274-6453
• 4050 rue Wellington, Verdun	761-4581
• 4833 ouest rue Sherbrooke	937-3918

• Centre d'Achats de la Place Laurier, Ste-Foy, Québec

• Centre d'Achats Trois-Rivières, 4434 boul. Royal

• Meadow Lands Mall 1589 Chemin Merivale, Ottawa

CHARGEX





C'était la fête, ce soir-là, pour 320 vieillards.

« Ce n'est pas parce que nous avons plus de 65 ans et parce qu'il y a plus de femmes que d'hommes que nous allons nous priver de danser ! »

Texte: Jacques Maher
Photos: James Gauthier



Bonne année à tous!



« Vous voyez, dit le grand-père de Fernand Gignac, c'est vrai que j'ai 98 ans. J'ai mon baptistère avec moi ! »

Le grand-père de Fernand Gignac, 98 ans:

"Fernand ne chante pas haut, mais il chante bien !"

Ils étaient 320, ce soir-là, à fêter dans la grande salle du Club Hélios, rue Bélanger est. 225 femmes et 96 hommes exactement, âgés de 65 à 98 ans, heureux, souriants, le coeur et le visage en fête.

Pour la majorité de ces vieillards, c'était la seule fête des Fêtes.

On a mangé, on a bu,... un peu, on a dansé, on a parlé et on a beaucoup ri.

Le côté le plus humain de la fête, c'est qu'elle était organisée par un groupe de personnes seules, les membres du Club Hélios Inc. Le Club Hélios, c'est un mouvement sans but lucratif qui a pour objectif de permettre aux personnes seules de se rencontrer lors de soirées de danse ou autre activités. Il ne s'agit pas d'une agence de renconre mais il n'empêche qu'il se passe rarement une semaine sans que deux membres du club se marient...

Le Club Hélios compte 3,500 membres, et le soir dont nous parlons, 60 d'entre eux avaient sacrifié leur soirée, bénévolement, pour fêter les vieillards.

Parmi les convives, il y avait bien des gens intéressants.

Il y avait par exemple, ce monsieur qui fêtait son 81e anniversaire de naissance. Il était accompagnéepar sa fiancée qui deviendra bientôt sa cinquième femme.

98 ans bien sonnés

Il y avait aussi un bonhomme extraordinaire, M. Alphonse Gignac. Agé de 98 ans, il a neuf enfants, une cinquantaine de petits-enfants etc. etc. « J'en suis à ma cinquième génération », dit-il.

Et, parmi sa « cinquantaine de petits-enfants », il a un petit-fils dont il est bien fier, un homme qui s'appelle Fernand Gignac et qui est un chanteur bien connu au Québec.

Après que M. Gignac nous eût montré son certificat de baptême pour nous prouver qu'il était né le 22 décembre 1874, nous lui avons demandé ce qu'il pensait de son petit-fils Fernand.

« Tout ce que je peux dire, a-t-il répondu, c'est que c'est un gars qui fait bien son affaire, un gars qui fait son affaire comme beaucoup n'ont pas fait ? »

— Oui, mais, ajoutons-nous, est-ce qu'il chante bien ?

M. Gignac a un petit sourire malicieux et il dit « Vous savez, vous, vous pouvez ne pas l'aimer et d'autres, eux, l'aiment... Ca dépend des goûts ! »

— Mais, vous, est-ce que vous l'aimez, comme chanteur ?

« Bien... c'est pas un gars qui chante bien haut, mais il chante bien. Moi, je l'aime bien comme chanteur ».

Puis, M. Gignac s'est excusé pour aller participer à la fête.

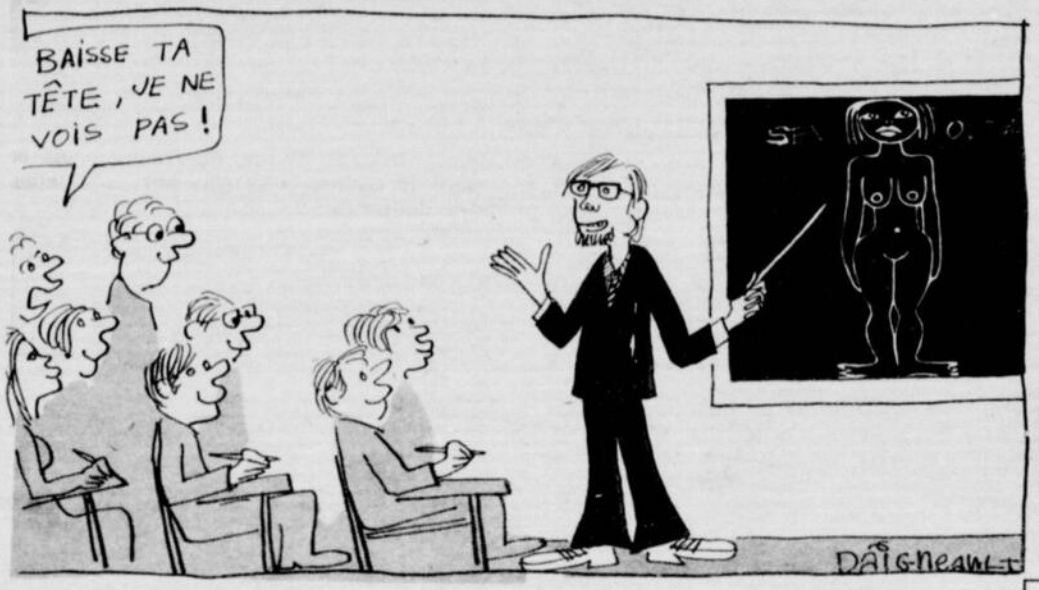
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
LE GÉANT

Pourquoi payer plus cher!
Samson
DACTYLOGRAPHE INC.
SPÉCIAL DU MOIS 40%
30 MACHINES À ADDITIONNER
Manuelles ou électriques.
• COMMODORE
• OLIVETTI
• REGNA
• SMITH CORONA
• BURROUGHS
À PARTIR DE $69.95
12 CALCULATEURS ÉLECTRONIQUES
• MULTIPLIE DIRECT
• DIVISE
• SOUSTRAIE
$169.95
20 MACHINES À ÉCRIRE DE BUREAU (manuelles)
GARANTIE 1 AN
Rég. $289.00 SPÉCIAL $129.95
15 MACHINES À ÉCRIRE ÉLECTRIQUES modèles 1971
• BROTHER • ROYAL • REMINGTON
• HERMES • SMITH CORONA
À PARTIR DE $124.95
FILIÈRES à partir de $36.95
BUREAUX 30 x 60 (noyer) $139.95
FAUTEUILS de bureau $49.95
CHAISES dactylographe $19.95
5867, rue ST-HUBERT
Près métro Rosemont 270-1715

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes
VERRES CORNÉENS direct sur l'oeil
Lunettes et réparations
J.A. RACETTE
opticien d'ordonnances
6528, rue ST-DENIS, Montréal 326
Téléphones: 272-9572 • 272-9014
VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE
MEMBRE
Heures d'affaires
SOIRS MAR. MER et VEN. de 7 h. à 9 h.
AUTRES JOURS de 10 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.
BUREAU FERME TOUS LES LUNDIS

Un professeur suspendu

Des examens "sexés" atterrissent sur le bureau de M. Pompidou



Des copies « scandaleuses » des étudiants de l'Université de Montpellier, en France, s'empilent actuellement sur le bureau de M. Pompidou, président de la République, qui les lira. Pour voir si justement, elles sont si « salées » que ça. Le sort d'un professeur suspendu en dépend.

Le professeur en question se nomme Claude Morali. Il a 37 ans et il a les cheveux longs, ce qui ne l'aide guère devant son principal adversaire à l'université: le professeur René Joyeux, 62 ans, père de onze enfants, gynécologue et professeur de clinique chirurgicale. M. Morali enseigne la « philo » et c'est à mi-novembre qu'il a appris qu'il était suspendu. Défense donc, pour lui, jusqu'à nouvel ordre de reparaître à l'université.

De quoi l'accuse-t-on? Officiellement, de rien. Mais officieusement, on lui reproche d'aller s'asseoir au milieu de ses étudiants pour enseigner au lieu de rester sur son estrade. On ne savait pas les universités françaises si « vieux jeu »...

Deuxième accusation, — et c'est plus grave, — M. Morali, freudien convaincu, aurait porté atteinte à la moralité publique. Il aurait donné, dans ses cours, un peu trop d'importance à la sexualité comme facteur déterminant de la vie et de l'Histoire. En juin, il donnait à traiter à ses étudiants un sujet dans la présentation duquel on pouvait lire, entre autres, les deux phrases suivantes: « ... l'examen du sexe est le premier qu'on subit en venant au monde. Commenter et décrire ».

Les étudiants s'en donnent...

Il va sans dire que les étudiants s'en sont donné à coeur joie: on y est allé de compositions provoquantes, on a dessiné des organes génitaux et on s'est livré à autre calembredaines épistolaires du genre. Et M. Morali fait passer tous ses élèves. Pas un de recalé.

Comment? On ne le sait pas, mais toujours est-il que ces copies licencieuses aboutissaient une bonne journée sur le bureau du professeur Joyeux qui a « joyeusement » cogné immédiatement sur son collègue. Les éléments libéraux de la région, y compris les étudiants, se sont portés à la défense du professeur Morali.

On en est là maintenant. Reste à savoir ce que fera M. Pompidou.

ASTROLOGIE

Deuxième Edition



CALENDRIER
GUIDE ASTROLOGIQUE

Un cadeau idéal en tout temps

L'astrologue Marc Ouellette a réalisé une œuvre artistique et littéraire sur l'astrologie.

Vivez l'admiration de la poésie de l'image en consultant ce document unique au monde.

Il vous présente la possibilité:

- de trouver votre ascendant avec facilité;
- de savoir selon votre jour de naissance à quel décan vous appartenez.

Il vous servira de calendrier permanent.

Il vous offre une gamme choisie de photos couleurs qui correspondent à la saison qui vous a vu naître.

Pour renseignements supplémentaires:

(514) 374-1952.

$ 1.99 l'unité
chez votre dépositaire.

Par la poste,
ajoutez 0.25 de frais.

Veuillez m'expédier ..... CALENDRIERS — GUIDES ASTROLOGIQUES

Nom

Adresse

Ville Province

☐ Mandat-poste ☐ chèque payable à

CENTRE DE NUTRITION DE MONTRÉAL INC.
C. P. 1506, Service public, Montréal 101, P.Q., Canada

Lisez l'histoire stupéfiante de ces femmes dont le destin était de trop aimer

LA VIE DES AMOUREUSES ILLUSTRES

Cléopâtre • Lucrèce Borgia • George Sand • Marie Vetsera • Messaline • Marie Stuart • Ninon de Lenclos • Lola Montès • L'impératrice Tseu-Hi La reine de Saba • Christine de Suède Lady Hamilton • Sarah Bernhardt • Catherine II • Marie Dorval • Elisabeth (Sissi) • Marilyn Monroe



4 VOLUMES RELIÉS
CUIR VÉRITABLE
$5.80
les quatre au lieu de $3.50 pièce, prix habituel des ouvrages de cette collection.

POUR LES RELIURES DE LUXE IL N'Y A QUE LE CUIR

SANS INSCRIPTION A UN CLUB
SANS RIEN D'AUTRE A ACHETER

OFFRE LIMITÉE A UN SEUL ENVOI PAR FOYER

DES OUVRAGES DE GRAND LUXE AU PRIX DES SÉRIES DE POCHE

Les grands capitaines, les savants, les rois ne sont pas les seuls à faire l'Histoire. Combien de femmes célèbres ont joué un grand rôle parce qu'elles eurent des destinées amoureuses hors du commun.

La qualité, le nombre ou l'impétuosité de leurs aventures

Les femmes célèbres dont nous évoquons l'histoire ont acquis leur renommée par la qualité ou le nombre, la finesse ou l'impétuosité de leurs aventures amoureuses. L'Histoire a retenu leur nom pour le meilleur et pour le pire.

Dans l'intimité de ces 17 femmes illustres

Chaque histoire vous fera connaître la vérité sur ces femmes dont on parle beaucoup mais que nous connaîtrons souvent très mal. Pourtant la réalité dépasse souvent la fiction chez ces femmes étonnantes. Notre récit retrace avec exactitude leur vie ou alternent les situations les plus touchantes avec les plus scabreuses.

POURQUOI CETTE OFFRE INCROYABLE ?

Si nous vous offrons ces quatre volumes reliés cuir à un prix aussi bas, c'est uniquement pour vous permettre d'apprécier sans aucun risque la haute qualité de nos éditions. En profitant de ce véritable cadeau, vous ne vous engagez donc à rien. Vous serez tenu au courant de nos activités et c'est tout (aucune obligation d'achat). Comme cette offre va susciter de nombreuses demandes, renvoyez tout de suite le "bon spécial" afin d'être servi rapidement.

D'abord vous lirez ces livres passionnants, ensuite vous aurez de splendides volumes reliés cuir pour votre bibliothèque.

FRANÇOIS BEAUVAL
ÉDITEUR

MONTREAL 455, P.Q.: 3400 E. Métropolitain ● 93 LA SEYNE S/MER: 1 avenue J. M. Fritz (F.F. 28.90) ● BRUXELLES 5: 33, rue Delacroy (F.B. 287) ● GENEVE: 1213 Petit Lancy 1 GE, Route du Pont Butin, 70 (F. S. 24).

offre spéciale

à renvoyer à FRANÇOIS BEAUVAL, éditeur, 3710E., boulevard Métropolitain, MONTREAL 455, P.Q. Adressez-moi vos 2 volumes reliés cuir. Je pourrai les examiner sans engagement pendant 5 jours. Si je désire les garder, je vous les règlerai au prix spécial de $2.80, + $0.56 de frais d'envoi; sinon je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre. AMO-90-DF

NOM .....
(en majuscules)
ADRESSE COMPLETE .....
(en majuscules)
SIGNATURE .....

PAGE DES ECHOS



de Gérard Asselin

Les morts ont été remboursés

Au début de décembre, nous dénoncions le prix de $2,000 réclamé des parents pour l'embaumement et le rapatriement des 17 victimes de la tragédie de Valdepenas, en Espagne, où un autobus bondé de touristes québécois avait était tamponné par un camion. Les autorités gouvernementales ont confirmé la nouvelle. Nous avions aussi affirmé qu'on n'avait pas remboursé le billet retour d'avion des victimes. Nous faisions erreur. L'agence de voyages Malavoy a en effet payé avec empressement la différence entre le billet aller-retour et un billet simple. Les parents de chaque victime ont reçu un chèque de $11 (onze) à titre de remboursement de ce billet. Ce prix très bas s'explique par la réglementation de l'Association internationale des agences de voyages qui ne prévoit advenant un décès, que le remboursement de la différence entre un aller simple et un aller-retour. Par ailleurs, les parents des victimes ont reçu le remboursement d'un tiers des frais de séjour, séjour de vacances qui avait été écourté d'autant.

Les Esquimaux sont en beau "joual vert"

Les Esquimaux et Indiens du Nouveau-Québec ne portent pas le gouvernement provincial dans leur coeur. Nombreux sont ceux d'entre eux qui se préparent, depuis de nombreux mois, à participer aux célèbres Jeux de l'Arctique du Canada. Malheureusement, le Québec a décidé de retirer sa participation à ces fêtes qui devaient mettre en vedette les Blancs, Esquimaux et Indiens de notre Grand Nord. Le Québec sera la seule province non représentée officiellement. Les autochtones qui voudront s'y rendre devront le faire à leurs frais et la plupart, sinon presque tous, ne peuvent le faire. Ces jeux se tiendront à Whitehorse et demanderont des dépenses relativement considérables de la part des participants, qui dans les autres provines, devons-nous préciser, seront épaulés par les gouvernements... Ajoutons que la Russie et le Groenland auront des observateurs sur les lieux en vue d'une future participation.

Archéologie

Le ministère des Affaires culturelles du Québec division du Service d'archéologie, a récemment créé une section des plus utiles. Il s'agit de la sous-division des fouilles de sauvetage. Ce service s'est révélé des plus utiles peu de temps après sa formation. C'est grâce à lui en effet que l'on a pu sauver en octobre les vestiges d'une civilisation préhistorique québécoise près de Cap-Chat, en Gaspésie. Plusieurs sites archéologiques du Québec sont menacés par les constructions de barrages, routes, industries et même chalets. Grâce à la division des fouilles de sauvetage, notre passé pourra être restauré avant de disparaître sous le béton.

Mariage chez la police

Peu avant de quitter son poste de directeur de la SQ pour devenir directeur des corps policiers de la Communauté Urbaine de Montréal, M. Maurice St-Pierre a donné une dernière assignation à ses subalternes. Ce sont en effet les photographes de la SQ qui ont «couvert» l'enterrement de vie de fille de Nicole, fille de Maurice. Elle a épousé M. Jacques Charbonneau de Châteauguay. Les photographes de la SQ ont fait parvenir une photo du nouveau couple sur le papier, et du format légal, servant habituellement aux fiches des détenus. Les détails du mariage furent transmis sur une formule de dossier de la SQ remis dans une enveloppe de la même provenance, le tout aux frais du Québec. C'est la raison pour laquelle nous avons cru de notre devoir de retoucher quelque peu la photo en question...



Motoneigiste "paqueté"

Les policiers de Sherbrooke ont appréhendé et gardé à l'ombre durant quelques heures plus de 30 conducteurs de véhicules durant le temps des Fêtes. Parmi eux, on retrouve surtout des automobilistes, quelques camionneurs, et... un motoneigiste. Ce dernier a été retrouvé endormi sur son volant près d'un hôtel de la banlieue sherbrookoise. Trop saoul, il ne pouvait plus faire démarrer son véhicule et est tombé endormi. On ne l'a retrouvé que près de deux heures plus tard. Toute la boisson ingurgitée ne l'a pas empêché d'attraper des engelures aux pieds et une grippe carabinée.

Un kiosque citron au Salon

Comme on le sait, le prochain Salon international de l'auto de Montréal a lieu du 13 au 23 janvier à la Place Bonaventure. En cette circonstance, l'Association de protection des automobilistes, présidée par M. Philip Edmonston, aura son propre kiosque. Une demoiselle court-vêtue de jaune citron accueillera les visiteurs qui auront à se plaindre de telle ou telle marque de voiture. Ce kiosque sera inauguré par M. William Tetley membre du cabinet Bourassa.

Loi passée inaperçue

Une loi récente du Québec qui est passée pratiquement inaperçue est le Bill 90 qui concerne le commerce des produits pétroliers. Grâce à cette législation, on restreindra le nombre des postes d'essence dans notre province et on fera disparaitre le « phénomène » de guerre intense que se font les compagnies pétrolifères. Ce plan se traduisait souvent par la construction de trois ou quatre postes d'essence sur des rues à faible circulation. Malheureusement, les consommateurs n'en profitaient aucunement puisque les compagnies ne poussaient jamais la concurrence jusqu'à abaisser les prix. Les permis émis seront désormais contrôlés et on fera disparaitre quelques incompétents chez les garagistes.

On s'amuse à l'Assemblée

La veille de la prorogation de la session à l'Assemblée nationale du Québec, juste avant le Jour de l'An, les députés québécois étaient en veine de plaisanteries. On peut même dire qu'ils avaient tous un coup dans le nez... du moins la plupart d'entre eux. Plutôt que de se qualifier des mots doux habituels comme tapettes, crapauds, fausse couche, etc., etc. ils ont utilisé le mot « écoeurant ». Précisons que c'est Louis-Philippe Lacroix qui fut le premier à utiliser l'épithète. Un député se leva d'ailleurs pour préciser qu'il ne demandait pas le retrait de l'insulte de la part du député des Iles de la Madeleine, du fait « que les paroles d'un imbécile ne dérangent habituellement personne. » Et, tout ça on le retrouve dans la Gazette officielle.

Remède contre les maladies vénériennes

Les services de santé du Nevada croient avoir découvert un remède-miracle contre les maladies vénériennes. Durant une expérience de trois mois faite en collaboration avec les prostituées de 20 des 40 bordels légaux du Nevada, on n'a découvert que deux cas de gonorrhée. Et, dans les deux cas, on croit que les prostituées n'avaient pas suivi la thérapeutique à la lettre. Celles-ci ont utilisé comme produit prophylactique une drogue connue sous le nom de progonasyl. Cette crème doit être insérée, à raison de quelques gouttes par jour, dans le vagin. Les prostituées-cobayes se sont dites enchantées du nouveau produit qui sera bientôt lancé sur l'ensemble du marché nord-américain. Le progonasyl n'est d'ailleurs pas nouveau, mais il ne servait auparavant que pour combattre les infections des oreilles et du nez...

Une grande découverte

Une découverte médicale susceptible de créer une véritable révolution chez une certaine catégorie de personnes âgées est presque passée inaperçue à Montréal. Pourtant, elle est l'oeuvre des chercheurs de l'université McGill. Ils ont en effet découvert une nouvelle hormone, la medrogestone, qui a pour particularité de rétracter la prostate. Plusieurs vieillards souffrent beaucoup et doivent subir des opérations de la prostate à cause de difficultés urinaires. Cette nouvelle hormone, en rétrécissant la prostate, pourra éventuellement, si les essais cliniques continuent d'être favorables, diminuer considérablement le nombre de ces interventions. Les chercheurs à qui l'on doit cette découverte sont les Docteurs Robert Rangna, Peter McLeod, John Ruedy, et R.I. Ogilvie.



Les belles dindes

C'est en Angleterre qu'a été découverte cette année la plus grosse dinde. Elle nous est présentée par la jolie Linda Stone, pesant 92 livres bien réparties. Quant à la dinde elle pèse 65 livres et quatre onces. La famille qui l'a acquise espère la faire durer jusqu'à Pâques.



Du bon français

Cette station d'essence du boulevard Crémazie, malgré l'affiche, met à la disposition des automobilistes un « mécanicien qualifié ».

DEPUIS 1870

HEMSLEY'S

100 + 2ème VENTE DE JANVIER

COMMENÇANT DEMAIN À 9H. A.M.

40% D'ESCOMPTE
BIJOUX EN OR

33½% D'ESCOMPTE
BAGUES DE DIAMANTS

50% D'ESCOMPTE
COLLIERS DE PERLES CULTIVÉES

40% À 50%
D'ESCOMPTE
BIJOUX DE SUCCESSIONS

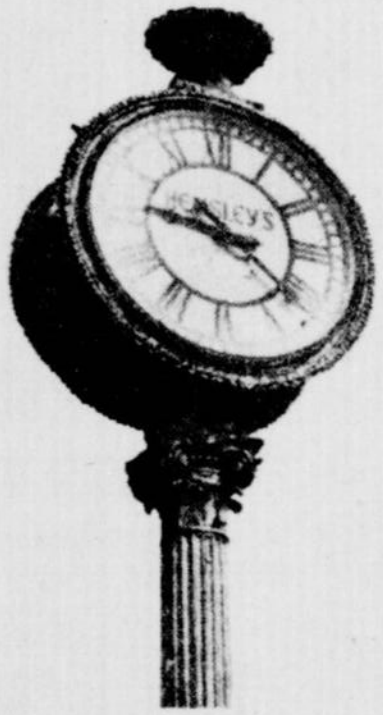
40% D'ESCOMPTE
MONTRES HEMSLEY'S

25 % D'ESCOMPTE
MONTRES DE MARQUES RENOMMÉES

25% D'ESCOMPTE
CRISTAL TAILLÉ

25% D'ESCOMPTE
SUR PLATS D'ARGENT

20% D'ESCOMPTE
SUR SCULPTURES ESQUIMAUDE CANADIENNE



SYMBOLE
DE CONFIANCE
DEPUIS PLUS
DE 100 ANS

HEMSLEY'S

LA PLUS ANCIENNE MAISON DU DIAMANT
A MONTRÉAL

100 + 2ème vente anniversaire

Pourquoi celle-ci serait-elle plus merveilleuse que celle de l'année dernière?

Et plus énorme encore que la précédente?

POURQUOI?

Voici pourquoi!

Parce que Hemsley's vous offre tous simplement une vente à l'ancienne mode... traitée à l'ancienne mode...

Pas de complications...

Pas de nouvelles étiquettes de prix...

MAIS, leur splendide marchandise est là, et affichés sur chaque comptoir, les escomptes dont vous profiterez. Ex.: Si vous êtes venus au magasin le 27 déc. et que vous avez vu une vague en or au prix de $50.00 et bien! à l'occasion de sa 102ème vente de janvier, une carte indiquera sur ce même comptoir que cet article est disponible à 40 % de moins qu'en date du 27 déc. 1971. Déduisez donc en esprit: $20.00 de $50.00 et voilà... cette bague est vôtre pour $30.00

25% D'ESCOMPTE
SUR PLATS D'ACIER INOXYDABLE

33% D'ESCOMPTE
TÉLÉPHONES DÉCORATIFS "DECOTEL"

25% À 60%
D'ESCOMPTE
SUR SACS À MAIN

25% À 50%
D'ESCOMPTE
HORLOGES MURALES

25% D'ESCOMPTE
BIJOUX DE FANTAISIE

25% D'ESCOMPTE
ACCESSOIRES POUR HOMMES

25% D'ESCOMPTE
BAROMÈTRES

20% D'ESCOMPTE
ARTICLES EN BOIS

Pas de commandes postales ou téléphoniques
Toutes ventes finales
Les cartes de crédit ne seront pas acceptées durant cette vente spéciale
Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h. p.m.

DEPUIS 1870

HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine

ESCOMPTES FANTASTIQUES SUR BIJOUTERIE DE FANTAISIE

La vente se poursuit au
660 OUEST, RUE STE-CATHERINE
ANGLE UNIVERSITÉ

La vie d'un village indien (2)

Les "cannes de binnes", le "baloné", le pepsi, est-ce le progrès?

Yves Chaput, étudiant en anthropologie, revient d'un séjour de plusieurs mois en Haute-Mauricie. Il a fait des recherches sur la vie des Indiens. Dans le deuxième et dernier article, il nous livre ses impressions.



Dans les maisons indiennes d'Obedjiwan, on s'éclaire à la lampe à l'huile.

La situation privilégiée des Blancs sur les réserves est évidente. Elle existe en fonction de chaque peuple qui va implanter sa culture et son mode de vie chez un autre.

Le Blanc étant sur les réserves pour assumer un rôle bien déterminé, il aura accès à certaines facilités, tel le transport, les communications et l'information. Il pourra par exemple faire venir sa nourriture de l'extérieur profitant par le fait même d'une meilleure qualité à un prix inférieur. Le Blanc, à travers toutes ces situations, se façonne une attitude tout à fait colonialiste, résumant ses échanges avec les Indiens de la réserve au travail et aux contacts officiels. A part cela le Blanc réintègre le clan, où se passe sa vie privée...

Cette situation de compromis qui existe entre Blancs et Amérindiens, sur les réserves, varie selon le lieu. A Obedjiwan par exemple dans le Nouveau-Québec où le gouvernement fédéral et provincial se font la guerre — sans fusils — pour obtenir les faveurs des Amérindiens et où la présence de Blancs est vue d'un mauvais oeil: les problèmes actuels étant trop importants pour s'attaquer immédiatement aux structures.

Un gros problème: le chômage

Le travail reste sans aucun doute la principale préoccupation de l'Amérindien. Auparavant habitué à vivre de chasse et de pêche, il doit maintenant chercher à s'intégrer à la coupe du bois. Mais ce genre d'emploi qui se veut en principe accessible toute l'année ne l'est en général que quelques mois par an; l'épuisement des lots, la migration constante des grandes compagnies forestières font que l'Indien se retrouve, plus souvent qu'à son tour parmi ceux qui misent sur les « cent mille emplois ». Lorsqu'il se retrouve

SPÉCIAUX DE JANVIER

DES TAPIS DIRECTEMENT DE L'ENTREPÔT

CHOISISSEZ — ACHETEZ — EMPORTEZ

(PRENEZ VOUS-MÊME LES MESURES)

Epargnez en achetant directement de l'entrepôt

GRAND SPÉCIAL

SHAG

TUILES DE TAPIS ENCOLLÉES

CHOIX DE 8 COULEURS

La colle demeure en permanence même après avoir changé les tuiles de place.

LA TUILE 12" x 12"

65¢

TAPIS EN FIBRE KODEL

- Fini en velours
- Choix de 10 couleurs
- 1ère qualité
- Apparence riche et somptueuse

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $11.95 V.C.

Prix extra-spécial MERCIER V.C. $7.65

LAMINÉ

POUR DESSUS DE COMPTOIR DE CUISINE ET VANITÉ

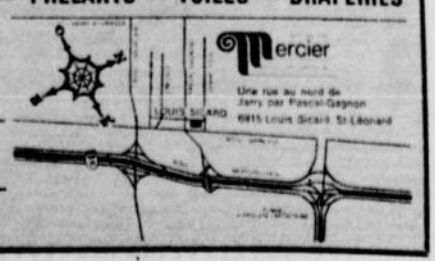
Prix spécial MERCIER la feuille $11.95

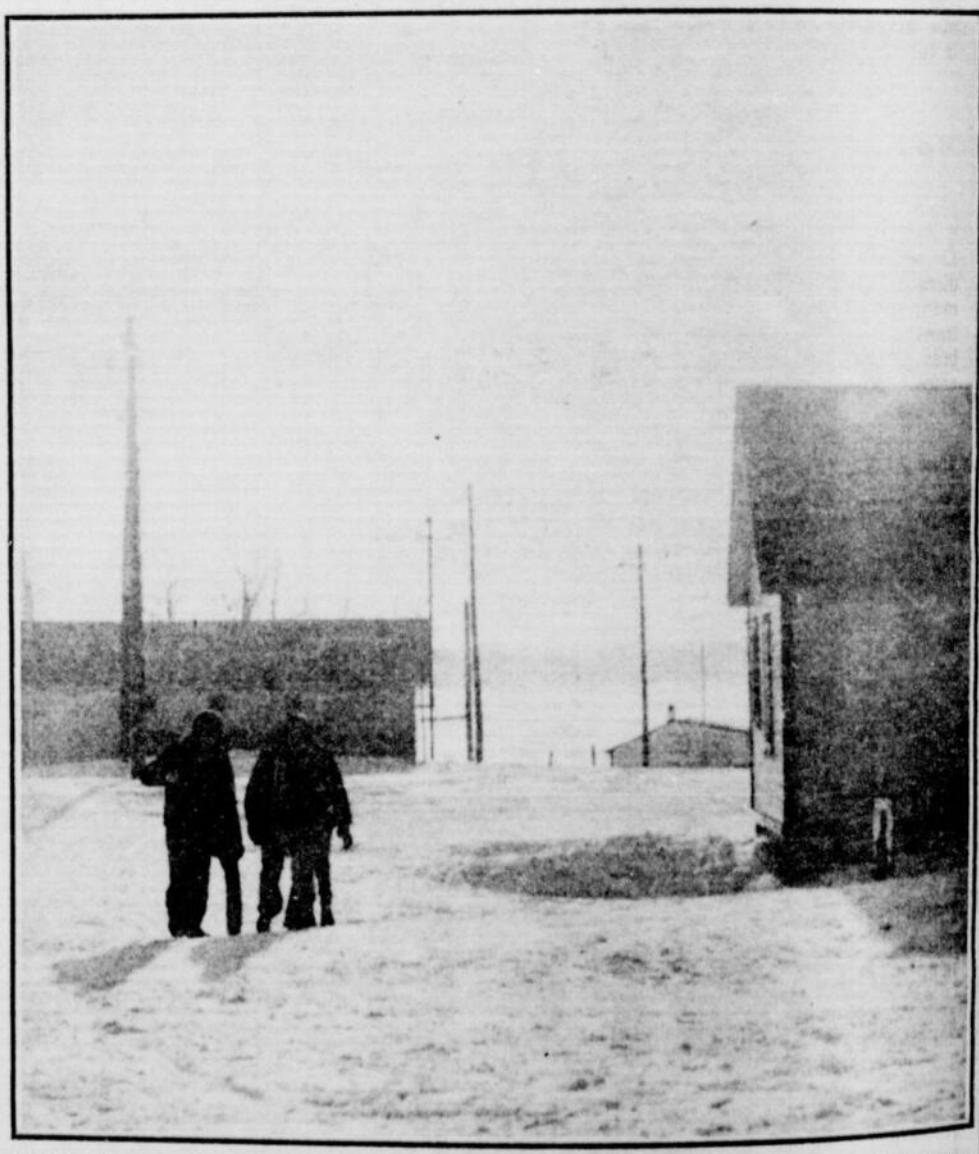
48 po. x 96 po. (4 pi x 8 pi.)

TAPIS — PRÉLARTS — TUILES — DRAPERIES

COUVRE PLANCHERS Mercier FLOOR COVERING INC.

6915 LOUIS SICARD, ST-LEONARD /325-4911





Sam Goldwater

AVOCAT

33 ouest, St-Jacques
suite 410
Montréal 126, Qué.

845-3231 Bureau / 739-2167 du soir

Dans la réserve, le « côté des Blancs » est éclairé à l'électricité.

par Yves Chaput



Un paysage typique de la région d'Obedjiwan.



Un Indien préparant une peau.

ainsi sans travail il s'inscrit alors à des cours donnés par le centre de la main-d'oeuvre. Il réussit alors à survivre de ces maigres allocations. Il n'est presque plus question pour lui de chasser: la femme et les enfants devant rester sur la réserve, lorsque l'Indien part pour chasser sur ses territoires, il amène sa famille avec lui.

Cette semaine-là les classes sont à demi désertes: on parle d'une épidémie de grippe dans la réserve. Rien de plus courant. Je me dis que les infirmières distribueront des médicaments et que tout sera terminé dans deux ou trois jours. Je me rends donc prendre mon souper chez Tobie comme tous les soirs à la même heure.

On se soigne avec des herbages

Dans la maison la femme est au lit. Tobie nous dit que sa femme est malade. Les enfants toussent et Tobie lui-même ne semble pas très en forme. Je lui demande s'il se soigne. Il avance vers moi une boîte de métal dans laquelle il fait bouillir des branches d'épinettes qui lui serviront de décongestionnant. Un peu plus tard, Lucien Hawachich m'explique que lui, il se soigne avec des infusions de branches de saules bouillies. Les résultats semblent satisfaisants et lorsque des complications s'annoncent, on se rend alors au dispensaire médical. Le problème de la maladie sur les réserves ne s'identifie pas seulement à la grippe mais plutôt aux infections de l'épiderme dues au manque d'hygiène et à la tuberculose causée par une mauvaise alimentation.

Manque d'hygiène et pénurie d'eau

Le manque d'hygiène est principalement causé par la pénurie d'eau. Comme nous en avons parlé précédemment il n'y a pas d'eau courante dans les habitations indiennes. Le seul endroit où l'on peut s'en procurer (si l'on est Indien) se situe à une des extrémités de la réserve; chaque matin les gens s'y rendent pour y remplir leurs seaux qu'ils transportent avec un traineau, une motoneige ou à bout de bras. Donc les jours de lavage on doit faire ainsi la navette entre la maison et la source...

Le Conseil de la réserve fait des demandes chaque année pour obtenir un système de canalisation sur la réserve qui pour le moins permettrait d'installer des robinets devant les maisons (comme on le fait sur les terrains de camping provinciaux). Mais les autorités leur ont répondu qu'ils ne pourraient installer un pareil réseau que lorsque les Indiens seront capables d'en assurer l'entrctien. Mais comme on ne forme pas de plombiers sur les réserves, l'attente risque d'être longue...

Le principe fut le même lorsqu'ils demandèrent l'électricité dans les maisons. On leur répondit que c'était dangereux, que leurs enfants pourraient se blesser ou même incendier leur maison en provoquant un court-circuit!

« Les Blancs ont-ils peur de nous ? »

Lorsque la nuit s'installe sur la réserve, c'est avec la lampe à l'huile que nous nous retrouvons. Il y a bien du côté des « BLANCS » où même les rues qui les entourent sont éclairées au lampadaire. Lucien est adossé au mur et les regarde: « Pour moi ils ont peur de nous. La nuit on ne les voit presque jamais se promener dans la réserve. Ils doivent avoir peur de nous autres. Nous n'aurions pas dû laisser entrer Jacques-Cartier; il nous est arrivé avec des cadeaux puis tous les autres suivaient les mains tendues, pas pour nous donner. Maintenant dans les réserves les Blancs ont toujours les mains tendues: La Compagnie de la Baie d'Hudson par exemple qui vend son lait à soixante dix cents la pinte. Les vaches coûtent moins cher.... L'éducation, c'est pareil: à quoi ça nous sert d'avoir de l'instruction pour vivre dans nos réserves. Il n'y a pas de travail. On devrait peut-être nous montrer à compter pour ne pas nous faire voler par les Blancs et à parler français pour nous faire comprendre. On dirait que vous ne nous comprenez pas. Ou si l'on nous montrait des choses concrètes, qui nous servent. Le p'tit Jésus, il est peut-être bien bon mais ne nous engraisse pas beaucoup. Si ça continue, on va tous crever de la tuberculose. Avant, les jeunes mangeaient du lièvre, du castor et de l'orignal. C'est solide ça. Maintenant ils mangent des pizzas préfabriquées, des « cannes de binnes » et du « baloné » en buvant du pepsi. On ne fait pas des hommes solides avec une alimentation pareille. Le gérant de la compagnie de la Baie d'Hudson dit que c'est le progrès... »

LAISSEZ NOTRE ORDINATEUR CHOISIR VOTRE
COMPAGNON IDÉAL
selon notre méthode unique et scientifique. Depuis 5 ans, nous offrons un service CONFIDENTIEL, SÉRIEUX, PROFESSIONNEL.
Pour livret gratuit, sans obligation, écrivez, ou appelez :
COMPUDATE RENDEZ-VOUS SCIENTIFIQUE
4018, Ste-Catherine Ouest, Bureau 101, Mtl 215
933-3673 (24 hres)

Le ski: Guide d'achats par Nancy Greene

Comme toutes les belles choses,
faire du ski coûte de l'argent. La Banque de Montréal désire
que vous profitiez de ce sport à meilleur compte. Elle a donc fait appel
à Nancy Greene qui a rédigé un guide d'achats; il fait partie
de la pochette information-ski qui vous est remise quand vous ouvrez
un compte à la Banque du skieur. Cette pochette contient
une mine de renseignements précieux. La Banque de Montréal
vous invite à vous en prévaloir.

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?



La pochette information-ski
Un compte à la Banque de Montréal vous donne droit à une affiche, au bulletin Skimanie et au guide d'achats de Nancy Greene. Ce dernier vous indiquera les aubaines, comment choisir votre équipement, comment profiter au maximum de ce sport.



Sagesse et dépenses
Nancy Greene veut vous faire profiter de vacances sans grever votre budget. Son livre fourmille d'idées et de suggestions sur des sujets comme les avions nolisés, les semaines de ski organisées et l'art de budgétiser en pratiquant ce sport. Il faut le lire avant de décider.

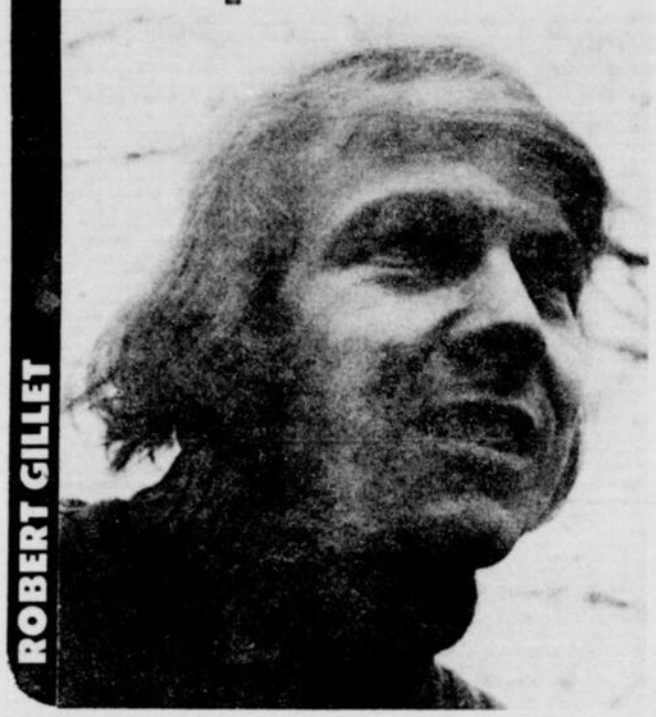


L'art de choisir ses skis
Nancy Greene a fait ses débuts sur skis à l'âge de trois ans. Elle sait choisir des skis. Vous en voulez pour votre argent? Vous serez ravis de lire ce que Nancy pense des différentes sortes de skis. Elle vous parle aussi des boutiques. En somme, c'est une mine de renseignements.

Banque du skieur

Banque de Montréal
La Première Banque Canadienne

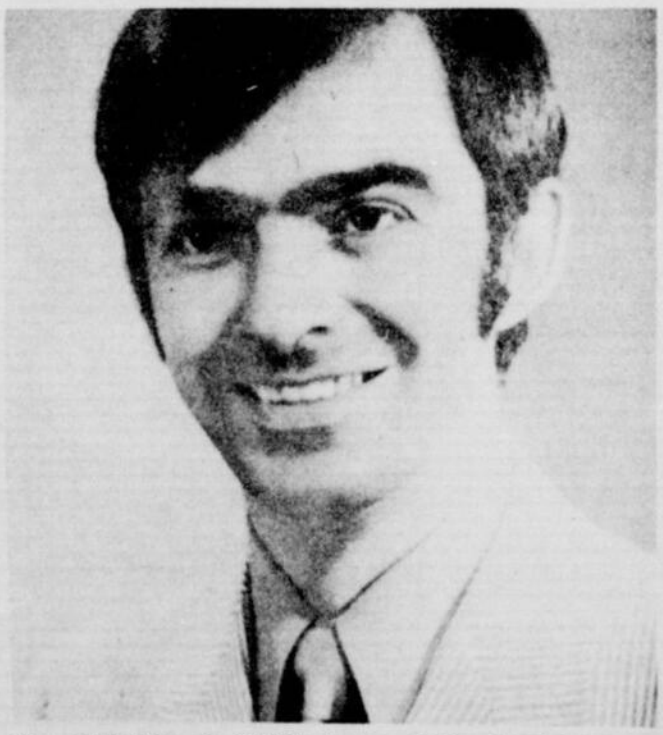
La page du p'tit Gillet



Un de mes espions qui a le nez fourré partout m'affirme qu'un groupe d'hommes d'affaires de Montréal aurait l'intention d'ouvrir une deuxième station FM à Québec. On sait que depuis plusieurs mois on parle d'ouvrir cette fameuse deuxième station. Ce ne serait pas un luxe. On a même entendu dire que la CRTC octroierait un permis à l'Université Laval pour l'exploitation de la fréquence actuellement libre sur la bande FM.

Tous les « resto-volants » (la plus jolie traduction de « curb service ») A et W de la région de Québec viennent d'être achetés par une nouvelle entreprise qui porte la raison sociale « Gestion- Resto »; des intérêts québécois dominent la compagnie et monsieur Jacques Gauthier en est le président. Les activités de « Gestion-Resto » ne s'arrêteront pas là puisqu'on parle déjà d'ouvrir dans la capitale des comptoirs de beignets. Décidément, monsieur Gauthier nous fait bien manger...

Le Théâtre du Trident est vraiment une réalité à Québec. L'année 71 a été des plus encourageantes 62,865 spectateurs ont assistés aux divers spectacles présentés, pur un taux de fréquentation de 92.1 p. 100. C'est pas beau, ça? Jusqu'au 5 février, le Trident nous offre son nouveau spectacle: «La Vie Exemplaire d'Alcide premier, le Pharamineux, et de sa Proche Descendance», une création d'André Ricard et une mise en scène d'Albert Millaire. Le rôle principal est interprété par Raymond Bouchard et, au total, 26 comédiens interprètent 52 personnages. A voir.



Claude Mathieu, de CKCV, à ne pas frôler de près!

Attention! Claude Mathieu, de CKCV, est un jeune homme qu'il ne faut pas frôler de trop près, car il suit depuis près de six mois des cours de "Karaté". Mathieu semble dans une forme resplendissante et vous n'aurez pas besoin de le prier longtemps pour qu'il vous explique la psychologie de ce sport martial.

La clinique de sang annuelle de CJRP se tiendra jeudi le 13 janvier dans le mail de Place Sainte - Foy. De nombreuses vedettes de la chanson y assisteront. On compte bien cette année battre le record de donneurs de l'année dernière.

Si vous vous demandez ce qu'un maire fait pour se détendre, rendez-vous sur les pentes de ski de Stoneham chaque fin de semaine, vous y verrez le maire de Québec Gilles Lamontagne y dévaler « presque gracieusement » les pentes en compagnie de sa petite famille. Monsieur le maire a d'ailleurs « équipé » ses deux garçons à l'occasion de Noël. Comme vous le voyez, notre maire est de plus un père (quelle subtilité!...)

La direction du Théâtre du Trident a fait appel au sculpteur Peter Gnass pour réaliser le revêtement métallique du décor «d'Alcide Premier...» Peter Gnass a déjà présenté plusieurs expositions à travers le Canada et les Etats-Unis. A plusieurs reprises il a mérité des bourses d'étude du Conseil des Arts et du gouvernement du Québec. C'est lui qui en 1967 réalisa la murale en trois panneaux, faite de bronze, de cuivre et de fer, qui recouvre les murs des foyers de la Salle Maisonneuve, à la Place des Arts de Montréal.

L'ami Gilles Chevrette, de Télé-Quatre, s'occupe de plus en plus de son agence d'orchestre. Chevrette s'est découvert cette vocation en animant son émission hebdomadaire avec des ensembles de la région de Québec. Alors si vous avez besoin d'un orchestre vous saurez où vous adresser... Si vous avez besoin d'une troupe, vous le saurez aussi, je suis là...

Le directeur des programmes de CJRP nous arrive ravi d'un voyage éclair aux Bahamas avec l'agence «Juan-Demers». Michel Montpetit a enfin réalisé son grand rêve, voir un palmier en feuilles et en écorce.



Petite conversation lors du cocktail de la ligue Junior du Québec. De gauche à droite: Michel Girard, commantateur des joutes des Remparts à la radio, Guy Lafleur et Lemieux, président de la Galerie sportive de Québec.

Récemment, au Pavillon de la Jeunesse d'Expo-Québec, se tenait le cocktail de la ligue Junior majeure du Québec à l'occasion de la partie mettant aux prises les Etoiles de la ligue contre les Remparts. Plusieurs dizaines d'invités se sont joyeusement divertis et ont salué la présence de l'idole de la jeunesse québécoise, Guy Lafleur.

Décosol-Canada Limitée, la nouvelle compagnie qui a son siège social à Québec, a d'énormes projets d'expansion. Je ne voudrais pas trop m'avancer, mais, d'après un de mes espions cantonné sous le tapis du bureau du président de la dynamique entreprise, on songerait même à construire un « plan » dans le Québec métropolitain. Décosol fabrique un « nettoyeur-rénovateur» pour le cuir.

Le lancement officiel du 50,000 watts de CJRP fera beaucoup de bruit. Le 22 janvier, Radiomutuel recevra ses commanditaires et amis à un cocktail monstre au Château Frontenac et le 25 ce sera le lancement officiel sur les ondes. Quatre spectacles seront sur la route en même temps: deux discothèques mobiles qui feront danser la jeunesse, une soirée genre du bon vieux temps pour les plus âgés et «La Troupe du P'tit Gillet» qui s'incorporera aux activités « CJRPiennes ».

Wow! Les affaires de la famille Simard vont bien... Le petit René Simard est vraiment le phénomène de la chanson au Québec cette année. Les derniers chiffres de vente de ses disques indiquent 225,000 microsillons et 120,000 45-tours vendus! Des chiffres incroyables, qui témoignent bien de l'immense popularité du p'tit gars de la paroisse Saint-Albert-le-Grand de Limoilou.

Michèle Mercier (Angélique de 1 à 26) et Jean Béliveau seront les invités d'honneur du Carnaval des Secrétaires le 11 février au Château Frontenac. Chaque année, cette manifestation groupe des centaines de secrétaires qui invitent leur patron à diner. Feront aussi partie de la table d'honneur les duchesses du Carnaval et le sympathique Bonhomme.

La Côte-du-Palais n'est pas l'endroit de chance des animateurs de la capitale. Après une mauvaise expérience au «Cercle Electrique» où Gérard (Lou) Desrochers de CKCV, a laissé quelques gouttes de son sang, André Paillé, de CHRC, s'est fait démolir une aile de sa nouvelle voiture dans un stationnement intérieur voisin...

Cette année, une équipe française participera au tournoi de hockey Pee-Wee du Carnaval. En effet, les « Radius » de CJRP affronteront une équipe de la banlieue de Paris au Colisée, dimanche le 6 février vers six heures le soir.

Québec est sans contredit un des rendez- vous de la gastronomie en Amérique. Voici, d'après mon expérience, les dix meilleurs endroits pour se payer un bon gueuleton chez nous: L'Ambassadeur sur le chemin Sainte-Foy à Sainte-Foy, La Caravelle, rue Saint-Louis, La Réserve sur le boulevard Saint-Cyrille, Le Continental rue Saint-Louis, Le Café de la Paix, voisin du Continental, Le Monseigneur rue Sainte-Angèle, Le Petit Bruxelles sur le boulevard de la Canardière, Chez Guido rue Sainte-Anne, Le Baron Rouge dans le Centre d'achats La Canardière et Le Savoy au sommet de l'édifice Bois- Fontaine sur le chemin Sainte-Foy.

Un de mes espions m'a dit que monsieur Gervais Desrochers, administrateur scolaire, obtiendrait vraisemblablement un poste très élevé au ministère de l'Education. Qui vivra verra!



Wellie Lamothe cherchant chaussure à son pied chez Patrick Zabé.

Lors d'une de ses récentes visites à Québec, Wellie Lamothe, sans son cheval, s'est rendu chez Patrick Zabé pour s'acheter une paire de bottes. On sait que les affaires du populaire chanteur vont à merveille puisque ce dernier, en plus de son magasin de fleurs et de sa boutique de bottes, vient d'ouvrir un autre établissement à Place Fleur-de-Lys où on se spécialise dans les bottes et pantalons.

C'est tout pour cette semaine. Soyez bon, soyez pur! A bientôt!

12 disques de votre choix - $2.86

Si vous devenez membre dès maintenant et si vous consentez à acheter aussi peu que 10 autres disques (au prix régulier du Club) durant les 2 prochaines années.



202135



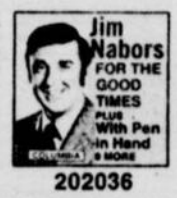
202473



198911



207522



202036



207993



199158



180166



185843



186106



188060



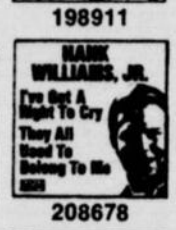
199133



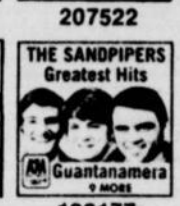
198986



207076



208678



188177



200014



203760



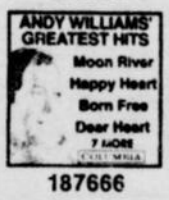
201145



189860



186197



187666



171504



193748



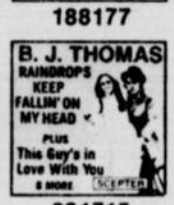
198473



196188



199968



201715



200493



197954



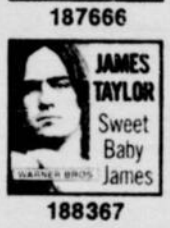
203422



200048



207381



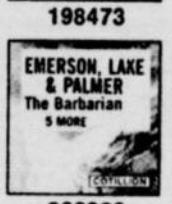
188367



195685



201772



202390



199943



202127



202093



201780



199828



201798



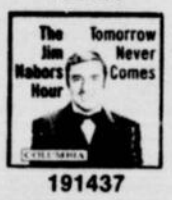
193615



195891



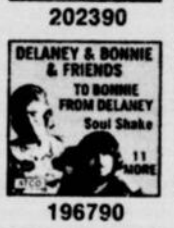
191098



191437



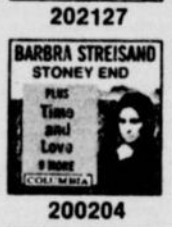
196444



196790



200105



200204



201335



201293



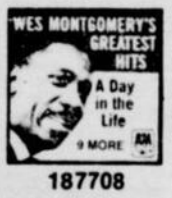
203372



201699



195909



187708



192401



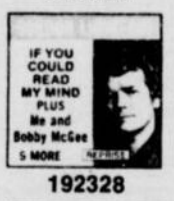
202176



196246



198499



192328



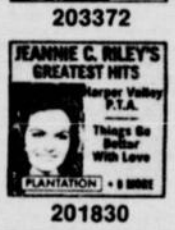
201251



197913



201806



201830



195487



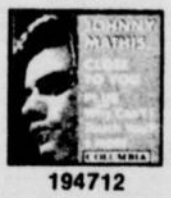
186809



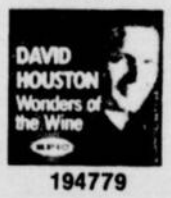
195701



207563



194712



194779



198085



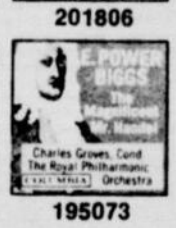
190546



195727



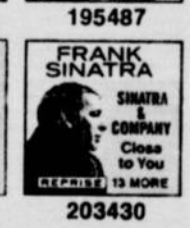
203539



195073



203174



203430

C'est tout à fait vrai ! Si vous devenez membre maintenant du Club de Disques Columbia, vous pouvez CHOISIR 12 de ces disques pour seulement $2.86 plus les frais de manipulation et de poste. En échange ... vous consentez à acheter seulement dix disques (aux prix courants du Club) au cours des deux prochaines années — et par la suite vous pouvez cesser d'être membre à n'importe quel moment.

Un compte sera ouvert à votre nom ... et les disques que vous commanderez en qualité de membre vous seront postés et chargés aux prix courants du Club, $5.49, $5.98 ou $6.49 chacun, plus les frais de manipulation et de poste. (Les albums de plusieurs disques coûtent davantage.)

Vous pouvez accepter ou refuser les disques de la façon suivante: A toutes les quatre semaines, vous recevrez un exemplaire du Magazine Musical du Club dans lequel vous trouverez la description des sélections pour chaque groupe musical ... et, en plus, des centaines d'autres choix.

... Si vous ne désirez aucun disque dans la sélection du mois, vous n'avez qu'à retourner la carte que vous recevrez pour la date indiquée.

... Si vous désirez recevoir seulement la sélection pour le groupe d'intérêt musical auquel vous appartiendrez, vous n'avez rien à faire — le disque vous parviendra automatiquement.

... Si vous désirez recevoir un des autres disques offerts, il suffit de l'indiquer sur la carte de commande que vous devez retourner pour la date indiquée.

... Et, de temps en temps, nous vous offrirons des albums spéciaux que vous pourrez refuser en nous retournant la carte datée — ou que vous pourrez accepter en ne faisant rien, tout simplement.

Un plan-boni fantastique ! Après que vous aurez complété vos engagements de membre, vous deviendrez éligible au généreux plan-boni du Club.

Maison Columbia
1111, rue Leslie, Don Mills, Ont.

MAISON COLUMBIA, 1111, rue Leslie, Don Mills, Ont.
Club de Disques, Dépt. 61-235 -169

Veuillez m'accepter comme membre du Club. J'ai indiqué les douze disques stéréo que je désire recevoir pour $2.86 seulement, plus les frais de poste et de manipulation. Je consens à acheter 10 disques (au prix courant du Club) au cours des deux prochaines années. Par la suite je pourrai annuler mon abonnement en tout temps. Si je choisis de continuer, je deviendrai éligible à votre plan-boni.

MON PRINCIPAL INTÉRÊT MUSICAL EST:
(Indiquez par un X dans la boîte appropriée)

☐ **Listening & Dancing** ☐ **Country & Western**
☐ **Teen Hits** ☐ **Classical**

Tous les disques seront décrits à l'avance dans le Magazine du Club qui me parviendra à toutes les quatre semaines. Si je ne désire aucun disque, je retournerai la carte de sélection pour la date indiquée ... ou j'utiliserai la carte pour commander tout autre disque que je désire. Si je ne désire que la sélection courante pour mon groupe d'intérêt musical, je n'aurai rien à faire — le disque me parviendra automatiquement. De temps en temps, le Club m'offrira des albums spéciaux que je pourrai accepter ou refuser en utilisant la carte datée accompagnant l'offre.

M.
Mme
Mlle .....
(lettres moulées) Prénom Initiale Nom de famille

Adresse .....

Ville ..... Province ..... Zone .....

Avez-vous le téléphone ? (mettez un X) ☐ OUI ☐ NON

.....
Signature des parents ou tuteur si l'applicant n'a pas atteint l'âge de 18 ans.

À cause du fameux projet de loi 250

Une entreprise de chez nous passera-t-elle aux étrangers ?

par Charles Petit-Martinon

Si les projets de loi 65, 250 et suivants, traitant des domaines hospitaliers et médicaux ou paramédicaux, étaient adoptés tels quels, ce serait la plus belle pagaille qu'on aurait encore jamais vue au Québec et l'emprise des compagnies étrangères sur certains marchés comme celui des lentilles ophtalmiques, par exemple.

Loin d'améliorer le fonctionnement des professions, le projet de loi 250 et les suivants en limitent étrangement quelques-unes et risqueraient de provoquer des situations paradoxales. Pharmaciens et optométristes seraient les plus touchés, et leur champ d'action diminués un peu plus.

Ainsi dans le projet de loi 252, on interdit aux médecins de vendre des prothèses autres que des verres de contact. Pourquoi auraient-ils le droit de vendre des verres de contact, n'est-ce pas du domaine de l'opticien d'ordonnance ou de l'optométriste?

Au paragraphe 33 du même projet de loi, on autorise les médecins «à tenir des médicaments, des produits pharmaceutiques et des appareils dont ils peuvent avoir besoin dans l'exercice de leur profession, de même qu'à les fournir à leurs clients». La même autorisation est faite aux dentistes au paragraphe 31 du projet de loi 254. Voilà une disposition qui empiète sur le domaine des pharmaciens.

Le collège des pharmaciens a, actuellement, une clause qui prévoit l'autorisation à des médecins qui résident loin de centres urbains de posséder et de vendre des médicaments à condition qu'il n'y ait pas de pharmacien dans un rayon donné.

L'article 33 du projet de loi 252 ne peut être digéré par le collège des pharmaciens qui va faire des recommandations en temps et lieu auprès de la commission parlementaire qui s'occupe de ces projets de loi.

Pourquoi les uns et pas les autres?

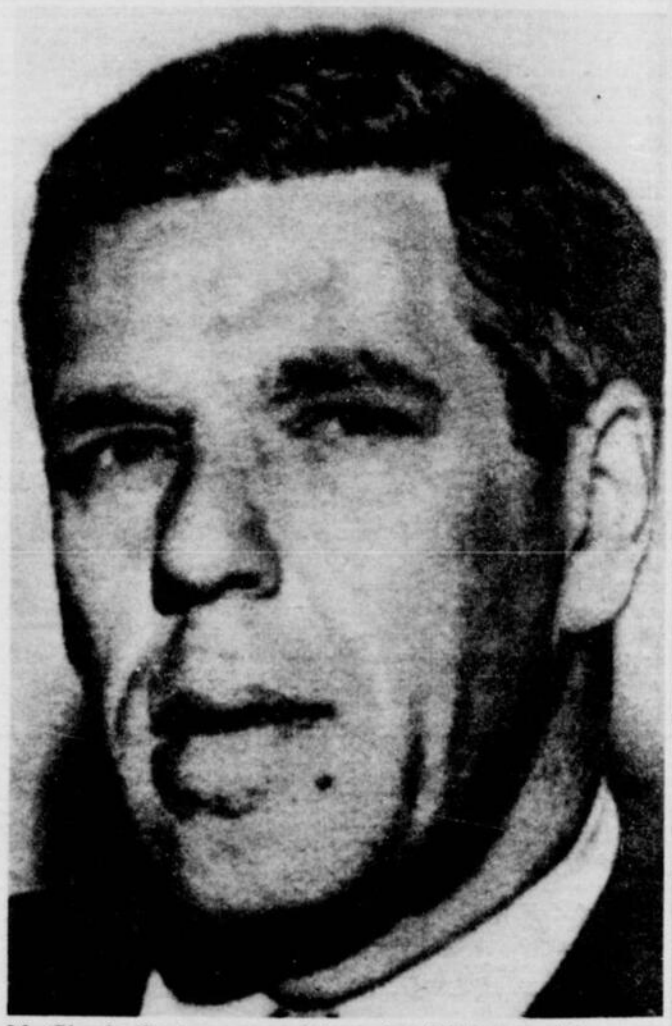
On interdit aux oltométristes d'avoir des intérêts dans des ntreprises de fabrication de prothèse ophtalmiques, comme on interdit également aux dentistes d'avoir des intérêts dans des entreprises de fabrication de prothèses dentaires. Par contre, on interdit nullement à des médecins d'avoir des intérêts dans des compagnies de fabrication de produits pharmaceutiques. Pourquoi?

Il se trouve que dans le domaine de la fabrication des verres ophtalmiques, la seule compagnie canadienne-française qui existe ait été fondée et soit dirigée par des optométristes, c'est l'Optique Richelieu. Si le projet de loi n'est pas modifié, cette compagnie devra être vendue à des intérêts étrangers au Canada ou étrangers au Québec. Or 90 pour 100 des maisons spécialisées dans l'optique sont américaines ou anglo-canadiennes, la présence d'une industrie typiquement québécoise a empêché en quelque sorte à ces maisons étrangères au Québec de faire la pluie et le beau temps chez nous en imposant des prix.

Dans le domaine de l'optométrie, il semblerait qu'il y ait une lutte à finir entre ophtalmologistes et optométristes. L'Association des médecins ophtalmologistes n'a jamais vu d'un bon oeil proliférer les optométristes et conteste même leur existence du moins dans le domaine de la réhabilitation. L'Association interdit à ses membres d'enseigner à l'école d'optométrie de l'Université de Montréal. Cette dernière est obligée de faire appel à un ophtalmologiste de Boston pour enseigner l'ophtalmologie. D'autre part, les optométristes de la province de Québec ne peuvent préparer leur doctorat au Québec, ils doivent le faire à l'Université de Waterloo en Ontario.

L'optométrie est une spécialité paramédicale typiquement nord-américaine, reconnue dans tous les Etats-Unis et le Canada. Dans le projet de loi 256 concernant les optométristes on ampute dans la définition de la profession la moitié de son travail, la réhabilitation, pour n'en faire qu'un réfractionniste.

Si le projet de loi était adopté tel quel, on tomberait dans un curieux paradoxe: au Québec, un optomé-



M. Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales, veut-il relever le défi de son patron, Robert Bourassa, en créant quelques centaines de «fioles» dans les corporations professionnelles et dans les établissements hospitaliers du Québec?





triste serait limité à un travail réduit alors que dans le reste du Canada, la profession resterait inchangée avec tous les privilèges dont elle bénéficie.

Un simple technicien

On ferait en sorte que l'optométriste devienne un simple technicien au service d'une grosse maison d'optique. Une maison ontarienne n'attend que ça actuellement pour établir au Québec une vingtaine de bureaux où seraient employés des optométristes du Québec, comme de simples techniciens.

Il y a plus grave encore, c'est la protection du public qui en souffrirait énormément. Un optométriste qui traite un patient peut actuellement ajuster ses prothèses et vérifier lui-même si les lentilles ont bien été faites suivant sa prescription. Si l'optométriste n'a plus de contrôle sur la réhabilitation, qui prendra la responsabilité d'une erreur qui pourrait être commise? Personne. Si le client n'est pas satisfait, il devra faire faire un autre examen et faire refaire ses prothèses. Il sera alors trop facile aux professionnels concernés de se rejeter la balle.

Quand on parcourt les projets de loi relatifs aux professions de médecin, optométriste, opticien d'ordonnance, dentiste et pharmacien, les paragraphes ayant trait aux secteurs d'activité, aux interdictions, aux restrictions sont plutôt embrouillés, ambigus, souvent contradictoires. Ainsi on permet aux médecins la possession d'appareils et la vente de ces appareils à leurs clients, on leur interdit par contre la vente de prothèses à l'exception de verres de contact. Qu'entend-on par appareil et qu'entend-on par prothèses? Aucune définition n'est faite, aucune distinction n'est établie. Un appareil peut très bien être une prothèse et une prothèse un appareil.

Bureaucratie et politicaillerie

Quand on parcourt le projet de loi 65 relatif aux établissements hospitaliers, on constate avec une certaine appréhension que c'est la bureaucratie envahissante qui est préconisée comme d'ailleurs dans tous les bureaux directeurs de corporations professionnelles touchées par les projets de loi découlant du rapport Castonguay.

C'est l'étatisation de tous les établisssements hospitaliers, y compris ceux qui fonctionnent encore avec des investissements privés. Le projet de loi préconise même l'autonomie des services dans un même hôpital. C'est l'anarchie à court terme.

De l'avis d'un directeur d'hôpital de Montréal, le coût de l'administration augmenterait de 25 à 40 pour 100 avec un tel système. D'autre part les hôpitaux comme toutes les professions visées par le projet de loi 250 seraient coiffés par des fonctionnaires nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Dans chaque corporation professionnelle ou ordre médical, ce serait de 15 à 20 hauts fonctionnaires qui encadreraient les différents services et comités, plus ceux qui seraient nommés pour coiffer les hôpitaux, c'est une horde de plusieurs centaines de hauts fonctionnaires payés sans aucun doute à des tarifs dépassant les $20,000 par année, plus le personnel subalterme, ce qui nous coûterait quelques millions de dollars de plus par année, sans compter tous les inconvénients que comporte la bureaucratie: lenteur des décisions, querelles internes, influence politique, augmentation de la paperasserie, etc.

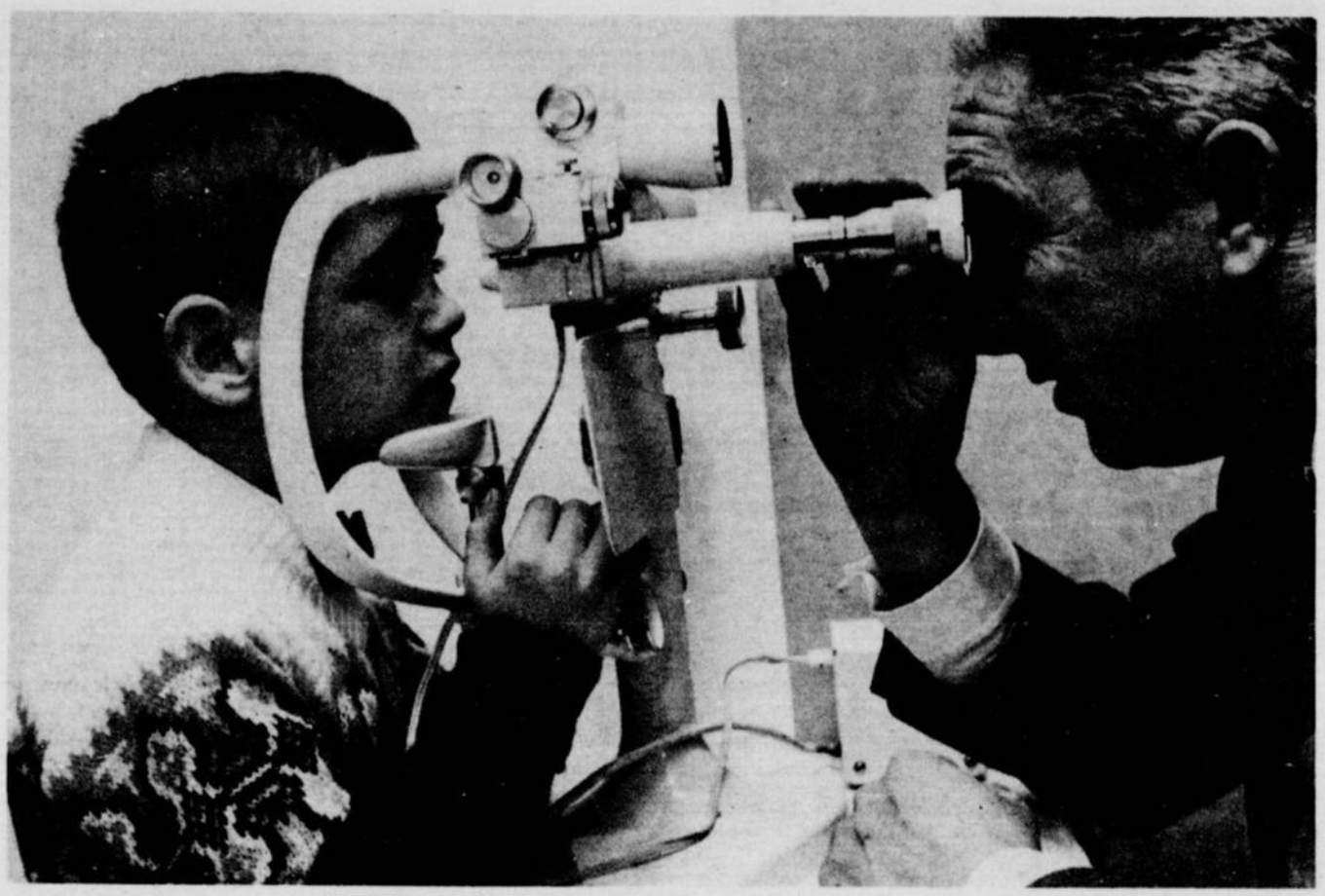
Il y a pis que cela, c'est l'article 49 du projet de loi qui peut être la porte ouverte à des abus de la part des gens au pouvoir à qui la tête d'un professionnel ne reviendra pas.

«Il est du devoir de tout membre d'une corporation de signaler sans délai au secrétaire de cette corporation les professionnels dont l'état de santé fait obstacle à l'exercice de leur profession, lorsque la protection du public l'exige».

Cet état de santé peut aller de la blennoragie à l'aliénation mentale en passant par la santé politique d'un individu. Il suffirait qu'un professionnel ne soit pas du bon bord pour qu'on l'écarte de sa profession.

Du fait que les personnes soient nommées par le lieutenant-gouverneur en conseil, écartera-t-on pour autant les influences politiques, quand on connaît la politique des petits amis pratiquée par les partis au pouvoir?

Les deux tares du projet de loi 250 c'est la bureaucratie à outrance et le danger de la politicaillerie qui va s'y glisser. On a un exemple typique de la bureaucratie idéale en pays socialiste, comme l'URSSS où personne ne peut plus prendre de responsabilités de peur d'en subir les conséquences et où on ne se gêne pas de faire passer pour malade tout professionnel ou intellectuel qui se montre plus ou moins réticient envers le régime. Dans cette socialisation à la cosaque ce n'est plus la sécurité du public que l'on recherche, mais la survivance d'un parti et de ses «créchards».



Dans le projet de loi 256 régissant les optométristes, veut-on réduire les prérogatives de cette profession, alors que dans le reste du Canada, elle restera ce qu'elle est? Alors pourquoi ne pas la supprimer tout simplement, tant qu'à faire!

Réduction des 3/4 du tarif ordinaire

pour les appels faits par l'interurbain automatique au Québec et en Ontario, le dimanche, de 8 heures à 18 heures

Quand vous composez vous-même le numéro de votre appel interurbain* le dimanche, entre 8 heures et 18 heures, vous obtenez une réduction des 3/4 du tarif ordinaire. Par exemple, un appel de $1.00 au tarif ordinaire ne vous coûte que $0.25.

Ce nouveau tarif spécial du dimanche s'applique aux appels faits dans le territoire desservi par Bell Canada au Québec, en Ontario, au Labrador et dans les Territoires du Nord-Ouest.

*Si l'interurbain automatique n'est pas encore en service là où vous demeurez ou dans la localité où vous appelez, la téléphoniste acheminera votre appel aux tarifs de l'interurbain automatique.

Bell Canada

Profitez du tarif le plus bas, le "tarif spécial du dimanche."



SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
LE GÉANT

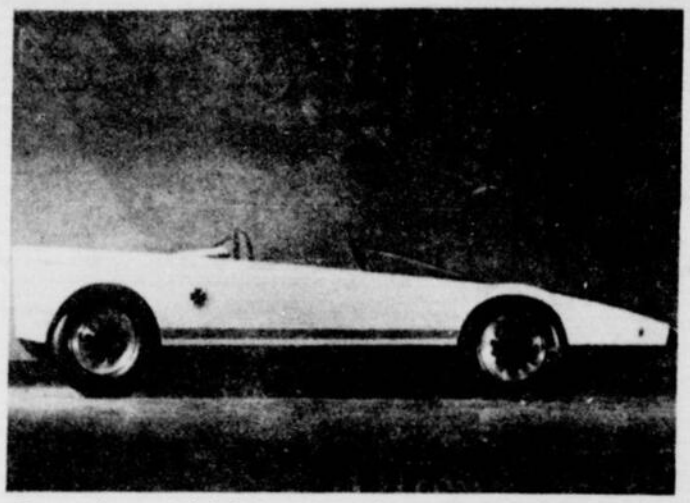
Auto '72 symbolise le 4e Salon de Montréal

Par J.-C. Fortin

Le 4e Salon international de l'auto de Montréal est coiffé d'un nouveau titre parfaitement bilingue: Auto 72. Cette exposition des plus courues par les citoyens du Québec sera présentée à l'immense Place Bonaventure depuis le jeudi 13 janvier jusqu'au dimanche soir 23 janvier.

Lancé à la fin des années soixante, le Salon international de Montréal s'est rapidement classé parmi les dix plus importants de l'univers. Celui de 1972 est présidé par M. George Harland, un homme d'affaires montréalais possédant une vaste expérience dans le domaine de la promotion automobile. Rappelons que Auto 72 est offert au grand public, tout comme par ées années précédentes, par l'Associati n
des marchands d'automobiles de Montréal dont le sigle est MADA.

A plusieurs points de vue, le Salon international tenu dans la métropole ranadienne est plus important que celui de New York. Certains constructeurs profitent du fait qu'il est le premier de la nouvelle année pour présenter des créations inédites. C'est ainsi quj7 n
pourra voir de près ées nouvelles Renault R-15 et R-17, qui ont remporté un vif succès au récent Salon de l'auto de Paris. Un petit véhicule fabriqué par la firme Bond de Londres et surnommé le «Bug» devrait attirer de nombreux commentaires: de format très réduit, ce trois-roues se stationne avec grande facilité et manoeuvre fort bien dans la circulation dense. Sa carrosserie élégante est en plastique très résistant.



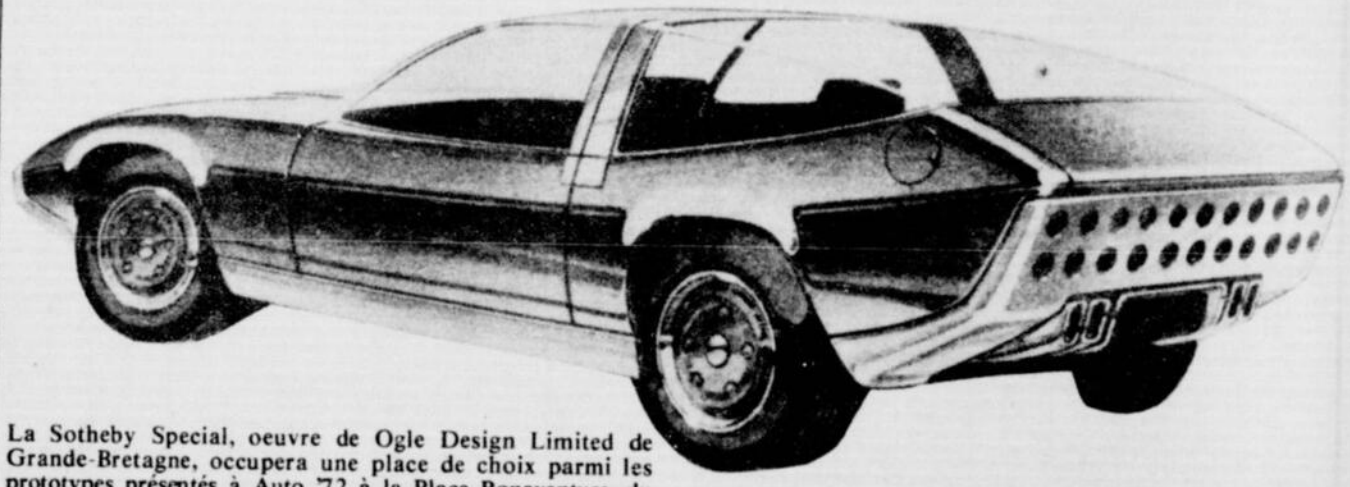
Carrossée par Pininfarina de Turin, cette Alfa Romeo P33, modèle spyder, sera en montre parmi les douze prototypes disposés le long de l'Avenue des Nations à l'immense Place Bonaventure, du 13 au 2 janvier, à l'occasion du 4e Salon international de l'auto à Montréal.

Les marques américaines

Le plus gros de l'espace dans le hall des expositions de la Place Bonaventure est naturellement occupé par les Quatre Grands de Detroit: General Motors, Ford-Canada, Chrysler-Canada et American Motors.

Notons qu'une place spéciale a été réservée en 1972 aux prototypes: on les disposera à droite et à gauche de l'allée centrale baptisée « Avenue des Nations ». Pendant qu'on y est, le prix d'entrée est fixé à $1.75 pour les adultes et à seulement. 75 pour les enfants.

« De nouveaux règlements d'affichage et un système amélioré d'éclairage installé au coût de $250,000 rehausseront, par ailleurs, l'aspect visuel du Salon nieux encore que par le passé. Et cette année, tant les manufacturiers d'autos que les média d'information ont collaboré d'une façon formidable. Mon comité et moi-même sommes donc plus qu'optimistes quant au succès anticipé d'Auto '72 », conclut M. Harland.



La Sotheby Special, oeuvre de Ogle Design Limited de Grande-Bretagne, occupera une place de choix parmi les prototypes présentés à Auto '72 à la Place Bonaventure, du 13 au 23 janvier prochain. Son concepteur, M. Tom Karen, fera voir cette voiture à 22 feux de signalisation arrière aux représentants de la presse le 12 janvier à midi et trente.

c'est quoi ton problème...



bien placer ton argent mais... l'avoir à la portée d'la main?

c'est sûrement pratique en cas d'imprévu!

Nous, on t'offre toute une gamme de comptes d'épargne. On t'aide à accumuler des économies. C'est logique. On est les spécialistes de l'épargne.

Viens faire un tour et tu verras Qu'entre amis, on s'entend bien!

LA BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

nous on est là jusqu'à 6 heures, du lundi au vendredi

On isole le virus RD 114

Un "grand bond en avant" dans la lutte contre le cancer

Bonne nouvelle pour les cancérologues (et les cancéreux) du monde: deux équipes de chercheurs américains seraient enfin parvenus à isoler un virus dans un cancer humain. Des expériences menant à cette découverte ont eu lieu simultanément à Los Angeles et à Wa-

Il y a tellement de fois qu'on annonce un «grand bond en avant» dans la bataille menée contre le cancer qu'on reste sceptique. Mais cette fois, il paraitrait que c'est sérieux.

D'abord il y a plus de 60 ans que la théorie qui veut que le cancer soit une maladie à virus, recrute de plus en plus de partisans. Cette théorie est née en 1911 après la découverte du virus responsable de la leucémie chez les poules. Mais jusqu'ici, on n'est jamais parvenu à faire aboutir les expériences dans ce domaine à des résultats positifs.

Si la théorie du cancer-maladie-à-virus est fondée, la découverte dudit virus serait la première phase d'une victoire décisive sur cette maladie, la deuxième consistant à trouver le remède pour contrer, tuer ledit virus.

Le tient-on ce virus?

Le tient-on enfin ce virus maudit? A Los Angeles, les Drs Murray B. Gardner et Robert M. McAllister ont bonne onfiance. Ils ont prélevé des cellules malignes chez une fillette de 7 ans; ils les ont cultivées et inoculées dans des embryons de chatons. Or les chatons, une fois



Le Dr Robert McAllister

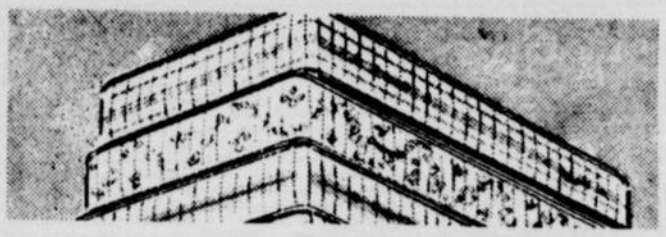
nés, ont été trouvés porteurs d'un cancer musculaire. Et c'est dans l'un de ces cancers qu'on est parvenu à isoler son virus baptisé: RD 114. Il y a même un des chatons qui avait une tumeur au cerveau, tumeur semblable à celle de la fillette. Plus que cela: on y a même trouvé des chromosomes humains.

A peu près à la même époque, le Dr Sarah Ste4 wart, de Georgetown, près de Washington, parvenait à isoler un virus semblable venant d'un cancer musculaire d'une femme de 38 ans.

Ce qui consolide la théorie avancée par un grand cancérologue américain, le Dr Huebner, qui prétend que le cancer est dû à un virus qui ne se transmet pas comme celui de la grippe, mais qui est héréditaire. Beaucoup de gens portent des virus de cancer. Mais chez une foule de personnes, les virus restent endormis; chez d'autres, ils se réveillent tout à coup sous le coup des effets, par exemple, du tabac, de certaines radiations ou produits chimiques.

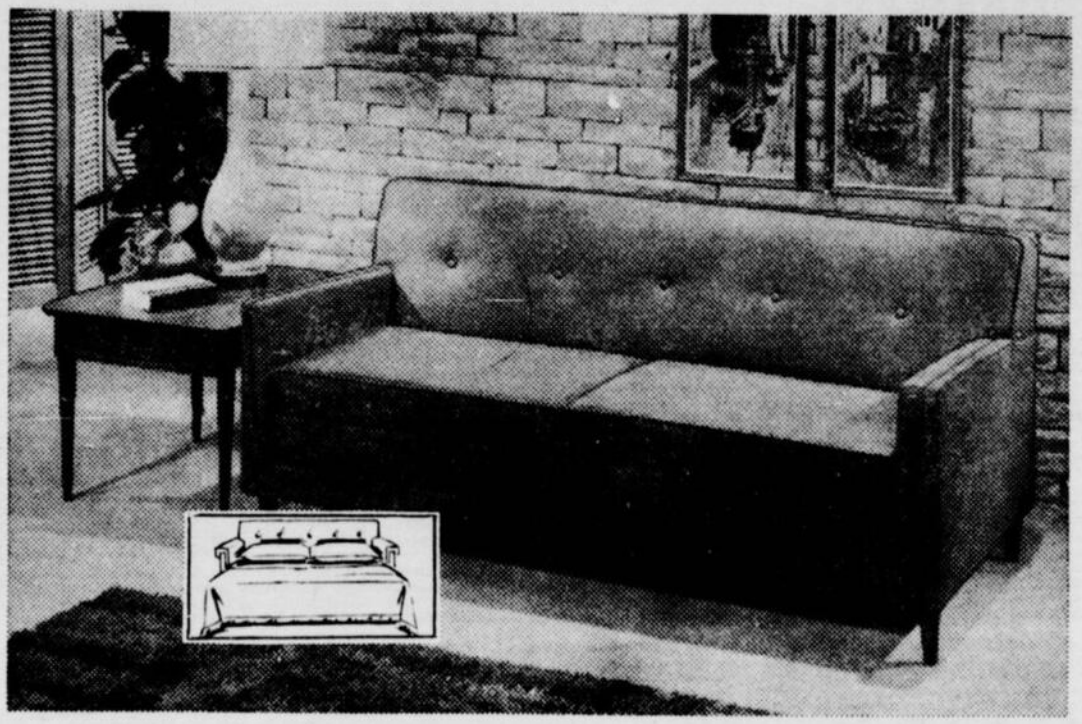
Le virus RD 114 qu'on vient d'isoler nous aidera-t-il à percer enfin le mystère du cancer?

VENTE ANNUELLE ARTICLES de LITERIE gagnon FRERES



MATELAS ou SOMMIER-BOÎTE
se vendant normalement beaucoup plus cher

Serta MIX and MATCH



DIVAN-LIT KROEHLER MODERNE

Recouvert de riche cuirette, ce divan de 65" se transforme en lit double en quelques secondes. Son matelas à ressorts Kroehler vous assurera une bonne nuit de sommeil. Les coussins réversibles sont rembourrés de mousse. Choix de couleurs.

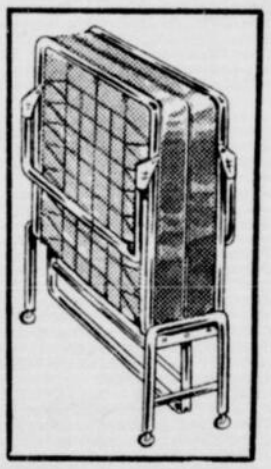
Spécial GAGNON **199.**



Vaste choix d'ensembles piqués en profondeur et continus

Le tout vous permettant de réaliser de substantielles économies.
Hâtez-vous, les quantités sont limitées.

Spécial GAGNON **38.88**

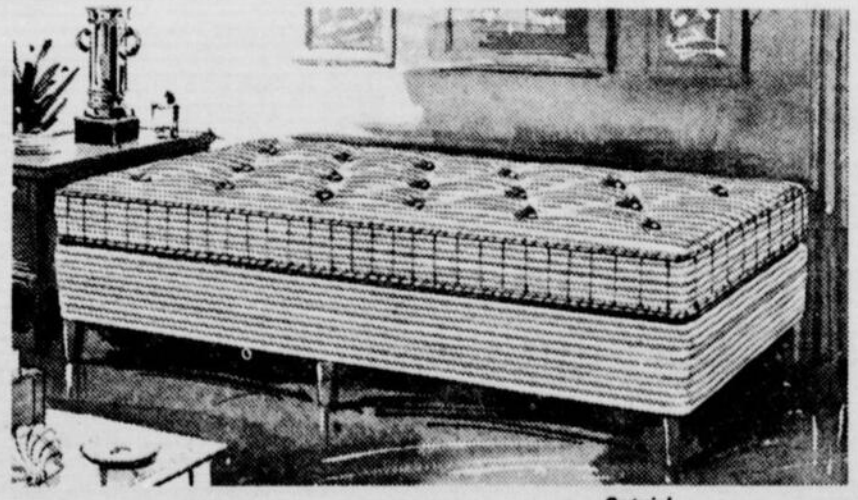


LIT PLIANT

Confortable matelas polyfoam. Couverture décorative de bonne qualité. Solide construction de métal sur roulettes. Se plie facilement, occupe peu d'espace.

Spécial GAGNON **29.95**





LIT CONTINENTAL 3'3"

Une réelle aubaine à ce bas prix. Matelas à ressorts recouvert de coutil à motif et piqué à plat. Base solide recouverte de même tissu. Pattes comprises à ce prix.

Spécial GAGNON **38.88**

OUVREZ UN COMPTE GAGNON

LITS SUPERPOSÉS

De construction solide en bois fini muscade, ces lits peuvent faire deux lits jumeaux. Moelleux matelas à ressorts et sommiers rembourrés recouverts de tissu solide à motifs junior. Côtés du lit et échelle en bois.

Autres modèles $99.00 et plus.

Spécial GAGNON **199.**

gagnon FRERES

4060 Monselet, Montréal-Nord	322-9350	6014, boulevard Monk	766-8553
1355 est, rue Sainte-Catherine	522-1850	2371 ouest, rue Notre-Dame	933-7395
1214 est, avenue Mont-Royal	523-2169	5035, avenue Verdun	766-2323
3690 est, rue Ontario	526-2845	Drummondville, 180 Saint-Damase	472-3393

SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
LE GÉANT

Proprio du plus vieux musée au monde

Cerato va à la pêche avec... un marteau !

L'endroit au monde où l'on peut admirer les fossiles les mieux conservés n'est pas notre Sénat, n'en déplaise à Renaude Lapointe, mais bien un petit musée aménagé par un profane en matière scientifique, Massimiliano Cerato. Un homme qui exerce le plus étrange des métiers, celui de chasseur de fossiles.

A quelque 30 milles de Vérone, perdu dans une forêt de châtaigniers, se trouve le musée de Cerato dont la devise semble avoir été empruntée à Lucky Luke: « J'ai un marteau, je suis prêt à voyager j«.

Le marteau de Cerato est le seul bien qu'on se lègue de père en fils depuis des générations. Un marteau riche de souvenirs, car depuis 200 ans les Cerato s'en servent pour briser les roches dans cette recherche continue des vies passées.



Massimiliano Cerato, admire un autre fossile qu'il vient de trouver.

Tous les jours, Cerato court la campagne, visite les carrières à la recherche des pierres susceptibles de contenir un fossile. Et, chaque fois, il éprouve la même sensation, un peu comme un tailéeur de diamant, quand, d'un coup sec, il frappe la pierre, de façon qu'elle s'ouvre sans s'émietter. Et chaque fois, c'est la même exaltation. Et chaque fois, c'est la même surprise. Le même émerveillement.

D'un seul coup de marteau, Cerato fait un prodigieux recul dans le temps. Parfois, c'est une plante marine, un coquillage, un animal qu'il libère de sa congue de pierre. Un témoin d'une vie passée, vieux de quelque 45 ou 50 millions d'années.

100,000 fossiles

En quelque 40 années de prospection, Cerato a mis au jour plus de 100,000 fossiles qu'il entasse sous la maison natale, dans de vastes salles creusées à même le sol. Le roi de Suède et l'empereur François-Joseph d'Autriche sont parmi les plus illustres des visiteurs venus admirer cette collection unique de fossiles dont la plus belle pièce reste un rrocodile bleu, éong de plus de 6 pieds, dont l'espèce a disparu depuis des millénaires.

Une autre pi7ce de choix, découverte par Cérato lors d'un voyage à l'étranger, est un poisson préhistorique nommé «Plantax plinianus» dont on peut admirer les délicates couleurs imprégnées dans le roc. Le poisson semble avoir été saisi vivant dans la pierre, ses nageoires sont largement déployées.

Massimiliano Cerato, bien qu'il ne soit allé qu'à l'école primaire, compte parmi ses amis une pléiade de savants dont le célèbre professeur Jacques Blot de France.

Malgré ses succès, le chercheur de 48 ans est resté un homme simple:

«Je vais à la pêche aux fossiles comme d'autres vont à la pêche à la truite; la seule différence, c'est que les poissons que j'espère rapporter à la maison ont quelque peu perdu de leur fraîcheur».

ENCORE!
et mieux que jamais
auto 72



ASSOCIATION DES MARCHANDS D'AUTOMOBILES DE MONTRÉAL AUTOMOBILE DEALERS ASSOCIATION

Le salon international de l'auto de Montréal, reconnu comme le plus important au Canada et l'un des plus beaux en Amérique du Nord, est de retour.

Pour la quatrième année consécutive, l'Association des Marchands d'Automobiles de Montréal vous présente les plus belles voitures au monde au grand salon de l'année, un rendez-vous pour toute la famille.

Cette année, la collection de voitures est plus étincelante et revêt un caractère plus international. Elle saura plaire à toute la famille. Voitures de grand luxe, voitures sport, voitures pour la famille, voitures de course ... des voitures jamais vues au Canada — et quelques-unes, jamais exposées nulle part au monde. Il y aura aussi des projections de films, des défilés de mode, des restaurants, une garderie d'enfants et des tirages de voitures.

Que vous conduisiez une voiture ou non, vous serez enchanté du salon de l'auto de Montréal. Venez visiter la plus belle collection de voitures au monde au

salon international de l'auto de Montréal

place bonaventure

DU 13 AU 23 JANVIER • OUVERT TOUS LES JOURS DE 11h DU MATIN À 11h DU SOIR

ADULTES $1.75 – ENFANTS .75.

BONAVENTURE

Les poules allemandes sont meilleures que les poules françaises

L'orgueuil des Français vient d'en prendre un bon coup. En effet, les dernières statistiques du Marché Commun ont révélé que les poules allemandes, et les poules hollandaises, et les poules belges, et même les luxembourgeoises sont meilleures que les françaises.

Le rapport en détail: les poules ouest-allemandes pondent en moyenne, chacune, 237 oeufs par année. Celles des Pays-Bas en pondent 224, les belges 223 et les gallinacées luxembourgeoises en pondent 205. ces poules françaises, hélas, viennent bien loin en arrière avec une moyenne de 160 oeufs par an. Au sein du Marché Commun, seules les poules italiennes sont plus paresseuses que les françaises... avec la piètre performance de 102 oeufs par année.

Le général de Gaulle doit s'en retourner dans sa tombe.

Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus

Une caisse populaire où l'on fait l'éducation des consommateurs !

J.-C. Fortin

Sensibiliser les consommateurs par le truchement de l'éducation populaire à la portée de tous, voilà le but que s'est fixé M. Camille Montpetit, gérant de la Caisse populaire Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, situé rue St-Hubert, dans le nord de Montréal.

M. Montpetit, qui n'a que 30 ans, dirige cette Caisse Pop depuis mai 1970. Depuis cette date, il met tout en oeuvre pour amener les sociétaires à comprendre les multiples problèmes auxquels ils font face chaque fois qu'ils projettent ou réalisent un achat d'importance.

Le jeune spécialiste de la finance n'est qu'à moitié satisfait du résultat obtenu jusqu'à présent: «Sur 3,000 sociétaires, nous n'en attirons qu'une cinquantaine par assemblée à l'heure présente, mais l'avenir nous appartient. Pourtant, notre comité d'éducation — qui se compose de cinq membres — est extrêmement actif. Il cherche toujours comme matière à discussions publiques, des sujets d'intérêt commun».

M. Montpetit dévoile ensuite la composition dudit comité. Il s'agit de deux orienteurs professionnels féminins, de deux professeurs de CEGEP (celui du Vieux-Montréal et Georges-Vanier) et d'une infirmière diplômée. Le groupe agit de façon autonome, c'est-à-dire qu'il ne reçoit pas de directives de la part de la Caisse populaire dans le voisinage de la rue Jarry. Le choix des sujets à débat et à discussion est laissé à ses membres, qui se réunissent au moins une fois par mois. Quant aux sociétaires, ils sont convoqués en moyenne toutes les six semaines.

L'assemblée générale a lieu une fois l'an. «Celle tenue le 16 novembre dernier attira quelque 150 personnes. Il faut dire qu'elle était suivie d'un buffet. Comme moyens de propagande de nos réunions, nous comptons d'abord sur le bulletin paroissial, puis sur l'hebdomadaire Le Progrès de Villeray de même que sur des feuillets distribués de porte en porte dans nos limites territoriales».

Besoin d'animation

M. Montpetit constate avec une certaine amertume que les citoyens du nord de Montréal sont aussi sensibilisés aux problèmes socio-économiques que ceux des quartiers dits sous-développés, mais qu'ils s'en détachent plus. On y manque encore d'esprit d'entraide, de collaboration étroit entre certains mouvements en vue de résoudre des problèmes communs, mais les efforts dans ce sens commencent à porter fruit.

Pour provoquer une réaction positive, dynamique, estime M. Montpetit, il faut discuter des questions d'intérêt général. Or, ce n'est pas toujours chose facile. Certains sujets, comme la préparation de son rapport d'impôt sur le revenu, demeurent arides. Les modifications apportées tant par Québec qu'Ottawa à l'assiette des impôts et la nouvelle législation sur les gains en capital imposables laissent trop souvent nos gens froids.

Le comité d'éducation et M. Montpetit conservent cependant l'espoir d'amener les sociétaires de la Caisse Pop de Ste-Thérèse à élargir le champ de leurs connaissances indispensables de tous les jours. En janvier, par exemple, il y aura conférence sur l'équilibre du budget familial. Elle sera donnée par M. Gilles Titley, qui collabora longtemps à l'émission matinale de CFTM-TV animée par Huguette Proulx. En février, on prévoit une conférence sur le nouveau régime d'assurance-médicaments et l'assurance-soins dentaires pour les jeunes enfants.

On se propose aussi de traiter éventuellement des pièges et traquenards tendus aux acheteurs non méfiants. Il s'agit là d'un sujet presque inépuisable, conclut M. Montpetit.

On se demande parfois si les Caisses populaires représentent une véritable force au Québec, vu que chacune d'elles est libre dans son activité, même si elle fait partie d'un tout cohésif.

Disons que l'actif du mouvement lancé en 1900 à Lévis par feu M. Alphonse Desjardins touche $2,500,000,000 en cette fin d'année 1971 ($500 millions de plus qu'en 1970) et qu'on compte quelque 2,600,000 adhérents. Si, d'un commun accord, le mouvement des Caisses populaires décide un jour de présenter un front commun aux exploiteurs de toutes sortes, ceux-ci n'auront alors qu'à se bien tenir vu qu'ils affronteront une force manifestement irréeversible.



Camille Montpetit... sensibiliser les consommateurs.

HANDY ANDY
SPECIALISTES POUR L'AUTO
QUARTIERS GÉNÉRAUX DES PIÈCES D'AUTO ET DU SERVICE

PUISSANCE POUR TEMPS FROID

DURABILITÉ



FONCTIONNE PAR TOUS LES TEMPS

FIABLE

COMMODORE "36"

GARANTIE À VIE

28.95 avec échange

Voici la batterie qui résoudra vos problèmes... la dernière, absolument la dernière que vous aurez à acheter pour votre auto. Elle est d'une qualité supérieure que tout autre batterie d'auto disponible - capacité de 85 amp. Nouvelle enveloppe polypropylène. Pour la plupart des produits Chrysler 1957 à 70 et Chev./Pontiac 1955 à 69. 03-221-80.

INSTALLATION GRATUITE

GARANTIE DE 36 MOIS

REG. 19.60 17.95 avec échange

Une garantie de trois ans avec cette puissante batterie. Meilleur que l'équipement original. Nouveau style de qualité durable à un prix économique. Le modèle illustré s'adapte à la plupart des produits Chrysler 1957 à 70 et Chev./Pontiac 1955 à 69. 03-126-11.

INSTALLATION GRATUITE

MÉNAGER SUR LES ACCESSOIRES D'HIVER POUR L'AUTO

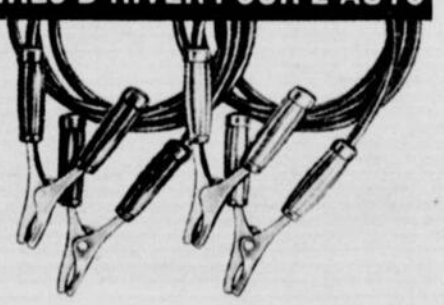


12-volt durable
CHARGEUR À BATTERIE
REG. 9.98 7.77

Un chargeur économique de 2 amp. Peut être installé sur le mur ou en dessous de la capote. 03-343-26. (non-illustré)

Torcan 10 amp
CHARGEUR À BATTERIE
REG. 26.95 24.95

On peut sélectionner 6 ou 12-volts au simple contact d'un bouton. Un achat magnifique. 03-342-01. (tel qu'illustré)



6 Jauge d'aluminium
CABLES AUXILIAIRES
1.55 pr.

Pour charge légère. 8 pieds de long. Pour urgence transportez dans votre coffre d'auto. 03-326-01 (non-illustré)

4 Jauge de cuivre solide
CABLES AUXILIAIRES
REG. 6.67 5.98

Cables durables, 200 amp, pinces anti-rouille. 8 pieds de long. Ne se mêle pas. 03-327-18. (tel qu'illustré)



Problèmes des temps froids ?
LIQUIDE POUR LE DÉMARREUR
69¢

Vaporisez dans votre carburateur pour démarrage rapide en temps froid. Transportez en cas d'urgence. 27-449-02.



Ne vous laissez pas prendre
ANTI-GEL POUR LA CONDUITE D'ESSENCE
33¢ ch.

Un simple jet protège les fils du circuit d'allumage contre le froid et le gel. Aide à démarrer rapidement, sans problèmes. 27-491-25



Allumage par temps froid et humide
VAPORISATEUR DE CIRCUIT D'ALLUMAGE
69¢ ch.

Protège les fils du circuit d'allumage, distributeur etc. de l'humidité. 27-771-00



LIQUIDE POUR PARE-BRISE ANTI-GEL
gal. 77¢

Un gallon de solution toute préparée. Ne tache pas et nettoie pour plus de sécurité. 27-931-56

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9hrs.. LE SAMEDI JUSQU'A 5 hrs.

CENTRE D'ACHAT DUVERNAY	CENTRE D'ACHAT ROSEMERE	1595 EST RUE MONT ROYAL	6316 Boul ST-LAURENT	VILLE JACQUES CARTIER	CENTRE D'ACHAT ST-MARTIN	MAGASINS AVEC CENTRES SERVICE	
661-7733	625-0146	526-2514	277-6500	677-3201	681-1665	3280 CHEMIN CÔTE DE LIESSE 733-5391	3575 BOUL TASCHEREAU 676-0231
CENTRE D'ACHAT MAISONNEUVE	CENTRE D'ACHAT CHAMPLAIN	6010 EST RUE ONTARIO	3850 OUEST RUE SHERBROOKE	CENTRE D'ACHAT LAVAL OUEST	CENTRE D'ACHAT CHATEAUGUAY	6363 EST JEAN-TALON 729-1880	6799 BOUL NEWMAN 366-5323
527-2371	351-0600	521-6123	486-8743	627-3693	691-2012		

Au volant d'un simulateur de conduite auto, on se croirait sur la grand-route



Charles Petit-Martinon

Apprendre à piloter un avion commercial sans avoir passé une certaine période d'entrainement au simulateur de voi n'est plus pensable de nos jours. I! en sera de même bientôt pour ceux qui veulent apprendre à conduire une voiture, car il existe déjà des simulateurs de conduite auto.

Ce nouveau système d'instruction en chambre évitera bien des tracas et des sueurs froides aux moniteurs d'auto-école et bien de la nervosité de la part des apprentis-conducteurs. L'Ecole de conduite Lauzon vient de s'équiper d'une douzaine de ces simulateurs de conduite pour ses élèves.

J'ai expérimenté moi-même ce simulateur et j'en ai été enchanté, d'autant plus que je suis un de ces rares individus sur ce continent qui ne conduisent pas.

Bien assis dans mon simulateur et bien attaché à non siège par la ceinture de sécurité, j'ai devant moi et sous mes pieds tout ce qu'il y a dans une voiture: cadrans, levier de commande de la boîte de vitesse, levier des clignotants, pédale d'accélération, frein à pied, frein à main, sans oublier la clé de contact qui branche automatiquement le simulateur à une table de contrôle qui enregistrera toutes mes erreurs et celles des autres élèves.

Devant moi, un immense écran où l'instructeur et projectionniste projette un des 6 films en couleur qui composent le cours de conduite. Le film démarre, on se croirait presque au cinérama. Le commentateur du film indique au fur et à mesure ce que l'apprenti-conducteur doit faire. Vous croyez être sur la route. Rien n'y manque, bruit de fond et bruit d'environnement vous mettent dans l'ambiance de la conduite tout comme si vous étiez au volant d'une vraie voiture, sur une vraie route.

Les traquenards de la route ne manquent pas. Là, il faut éviter de justesse un imbécile qui vient de freiner brutalement, ici c'est un autre «sans dessein» qui sort de l'accotement sans crier gare; là, il faut s'arrêter aux feux de signalisation et tourner à gauche. Ensuite, il faut apprendre à dépasser ou à céder à un gars pressé qui ne cesse de klaxonner derrière vous. Au bout d'un quart d'heure, j'arrive à parquer ma voiture près d'un restaurant. Il n'y a pas eu de casse, Dieu merci! J'ai quand même eu chaud plusieurs fois. J'ai bien failli tourner à droite quand on me disait de tourner à gauche. J'ai failli également me payer l'aile d'un «gnochon» qui m'a obligé à prendre l'accotement de la route. A part ça, mes réflexes ne sont pas trop mauvais.

Chaque film projeté représente une difficulté particulière ou une situation embarrassante qui peut arriver n'importe quand au volant d'une voiture. Après, il ne reste plus qu'à mettre en pratique tout ça dans une vraie voiture aux côtés d'un instructeur qui finira d'achever l'entraînement de l'élève déjà familiarisé avec les impondérables de la route.



Le simulateur de conduite auto possède tous les instruments que l'on trouve sur une vraie voiture et donne l'illusion d'être au volant d'une automobile.

SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
SURVEILLEZ
LE GÉANT

Apprendre à conduire avec une aussi charmante et aussi souriante instructrice que Ginette Desmarais, c'est joindre l'utile à l'agréable.



MM. Robert Tanguay, instructeur, et Léonard Lauzon (à droite), propriétaire de l'Ecole de conduite Lauzon, au tableau de contrôle des simulateurs.

AUBAINES DE LA SEMAINE
À NOTRE
ENTREPOT

RÉFRIGÉRATEURS
De marques connues
Prix à compter de 154.

POÊLES ÉLECTRIQUES
De marques connues
Prix à compter de 148.

ENSEMBLE LESSIVEUSE-SÉCHEUSE
Légèrement usagés. Un seul ensemble à ce bas prix. Les deux pour seulement 315.

POÊLE À GAZ Usage Seulement 98.

GAGNON FRÈRES (ENTREPÔT)
1377 OUEST, CRÉMAZIE
COIN NORD-OUEST DU ROND-POINT L'ACADIE
388-2321

TOUT AUTOUR DU MONDE
BOAC
PREND BIEN SOIN DE VOUS

Des centaines de terrains de golf vous attendent dans le Sud

Un vieil ami montréalais prend toujours, ses vacances en janvier, question de pouvoir jouer au golf le plus souvent possible sous les cieux floridiens ou bahamiens. Et il n'est pas le seul Canadien à agir de cette façon, si j'en juge par les rapports qui me proviennent d'agents de voyages.

Evidemment que la Floride demeure le paradis du touriste canadien en moyen, qui la fréquente depuis belleurette. D'ailleurs, il est tellement facile de s'y rendre en quelques heures de nos jours, que ce soit dans le Boeing 747 d'Air Canada, un réacté Yellowbird de Northeast ou un rapide jet d'Eastern Airlines.

Mais il n'y a pas que la Floride, rappelle-t-on avec raison chez Air Canada qui vole également vers la Californie. Voilà un autre paradis des golfeurs, à seulement quelques heures de vol de Montréal, Ottawa, Toronto, etc.En janvier, par exemple, se déroule l'omnium d'invitation de Los Angeles, qui oppose plusieurs golfeurs de grande renommée. Il y a aussi le National Pro-Amateur de Bing Crosby, dont les prix doivent atteindre les $150,000 en 1972.

En février, c'est le Desert Classic du comédien Bob Hope à Bermuda Dunes, à Indian Wells, à la Quinta et le Tamarisk(celui-ci disputé à Palm Springs, en Californie). Il ne faut pas oublier non plus le très couru PGA pour le championnat américain, qui a lieu en février, de même que l'omnium Doral-Eastern, au club Blue Monster, de Miami Floride. Quant à l'omnium sur invitation de National Airlines, il a lieu au country club de Miami (Floride), en fin de mars.

Quelques-uns des terrains

Lorsque vouv vous trouvez dans le sud des Etats-Unis, vous n'avez pas à conduire pendant de longues heures pour trouver un terrain de golf approprié. A Miami, par exemple, on en trouve 32 tandis que Fort Lauderdale — autre endroit bien connu des nôtres — en possède trente. Mais tenez-vous bien: dans un rayon de 15 milles de San Diego, il existe 64 terrains de neuf, dix-huit ou trente-six trous chacun. A Pinehurst, en Caroline du nord, le chalet du club du même nom possède cinq terrains avec premier départ sur la pelouse d'entrée. Trois Etats sudistes, soit les deux Carolines et la Georgie, ont mis sur pied le Dixie Golf Tour, qui vous permet d'évoluer sur un total de 425 terrains dont le millage total en automobile est de 1,200 milles.

Vous aimeriez faire du golf dans une île au large de la côte américaine? Qu'à cela tienne: la Georgie vous offre parille possibilité aux îles Sea Island, St. Simon et Jekyll.

Combien en coûte-t-il en 1972 pour se livrer à ce sport devenu extrêmement populaire au Canada depuis les années quarante? les droits d'entrée s'échelonnent entre $2.50par jour pour plusieurs terrains municipaux et $12.50 ou plus, sur les terrains dits de championnat. Le prix de location des voiturettes électriques de golf est, en moyenne, de $7 par jour. Quant aux leçons données par des professionnels leur prix est de $5 à $7.50 la demi-heure.

A plusieurs endroits, on dispose d'un puissant éclairage permettant de jouer de soir; votre agent de voyages se feraun plaisir de vous indiquer les noms des terrains de golf de la Floride, de la Californie, de la Georgie et d'autres Etats permettant les rencontres à la lumière artificielle.



La Californie est un Etat où les golfeurs féminins abondent. Cette scène a été croquée à un club de la région de San Diego, rapprochée de la frontière mexicaine.

CROISIÈRES
CAP SUR LE SOLEIL
A BORD DU T.S.S. OLYMPIA QUEEN ANNA MARIA
Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux. Joignez-vous au groupe "Joyeux Cavaliers" ensemble homogène de canadiens à bord des magnifiques paquebots: T.S.S. Olympia et Queen Anna Maria, départs toutes les semaines à bord des superbes navires. Plus qu'une croisière... le groupe "Joyeux Cavaliers" vous offre une ambiance de vacances, plaisir, détente, agrément et ton de bon aloi. La plus large sélection de cabines et séjours de 7 à 14 jours.
À PARTIR DE $300.
DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES

cap SUR LE SOLEIL

DEUX SEMAINES AU MEXIQUE
Des vacances de luxe à prix économique — Logement en hôtels Hilton 9 nuits à Acapulco — 1 nuit à Taxco — 4 nuits à Mexico.
DÉPARTS TOUS LES 2 SAMEDIS.
U.S. $479.

SOL Y OLÉ!
U.S. $479.

*Appellation contrôlée
Tous ces voyages "CAP SUR LE SOLEIL" font partie de notre sélection des plus belles destinations.

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
TRAVELAIDE LTÉE
SIÈGE SOCIAL ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

LAVAL CENTRE LAVAL
Sortie 7 Autoroute 688-5310
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI ET VENDREDI 9 H. P.M.

LONGUEUIL
1 Place Longueuil 679-3777
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI ET VENDREDI 9 H. P.M.

CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine 861-7272
Métro Peel - OUVERT TOUS LES JOURS de 9 à 9
STATIONNEMENT DANS L'ÉDIFICE

PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien 273-7755
Métro Beaubien - Ouvert jeudi et vendredi de 9 à 9
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE
RUE ST-ANDRÉ

COURRIER TOURISTE

Q. Pratique-t-on le ski dans le Maine et existe-t-il là des régions d'intérêt pour un groupe de jeunes filles qui entendent se consacrer exclusivement à ce sport pendant toute une fin de semaine. Nous reviendrons alors de Boston. Nous avons hâte de vous lire.

Les 4 inséparables,
Montréal

R. Je vais vous conseiller deux endroits en particulier. Ce sont d'abord le mont Sugarloaf, d'une altitude de 4,300 pieds, puis Squaw Mountain, près de Greenville — plus précisément, à brève distance du lac Moosehead — qui est peu distant de la frontière du Québec. J'oubliais: Saddleback Mountain, dans la région de Rangeley, est également populaire auprès des skieurs canadiens. Cet endroit est à moins de quatre heures de route de Montréal. Pour plus de précisions, prière de téléphoner de ma part à Mlle Ruby Beauvais, du bureau de publicité de l'Etat du Maine à Montréal. On la rejoint à 861-1360; elle pourra très bien vous conseiller.

Q. Existe-t-il au Texas un endroit où nous pouvons laisser notre voiture afin de faire un voyage de quelques jours à Mexico? Nous nous proposons d'aller là-bas dvers le 20 janvier 1972.

Godbout

R. Vous ne m'indiquez malheureusement pas dans quelle ville du Texas vous séjournerez. Les départs des avions de Aeronaves de Mexico ont lieu à Houston, mais de petites lignes aériennes mexicaines effectuent aussi des envolées vers Mexico et d'autres villes à partir de Brownsville-Matamoros, de Laredo-Nuevo Laredo et de Nogales — ville à moitié en sol américain et en sol mexicain. Si vous téléphonez chez Aeronaves à Montréal — code régional 514-861-1581 — entre 9h du matin et 16h 30 du lundi au vendredi, on vous donnera de plus amples renseignements.

Q. Est-il vrai qu'en 1972, les touristes canadiens auront droit à une exemption douanière de $50 PAR TRIMESTRE 9 AU LIEU DE $25 comme présentement — et qu'à notre retour d'outre-mer, nous pourrions rapporter pour $200. sans payer le moindre écot à Ottawa.

Jocelyne,
Valleyfield, P.Q.

R. Les Américains qualifieraient votre espoir de «wishful thinking», disons d'hypothèse pour le moins. Seul Pierre Elliott Trudeau et le sieur Benson, ministre fédéral des Finances, pourraient répondre catégoriquement à votre question et personne d'autre. Je sais que Washington fait pression sur Ottawa pour que l'exemption trimestrielle soit doublée, mais il faudra des négociations canado-américaines prolongées avant qu'on en arrive à la moindre conclusion. Je doute fort qu'on double le montant de l'exemption annuelle de $100. accordée à quiconque passe 12 jours et plus outremer.

Q. Quel temps fait-il d'ordinaire en janvier à Vancouver et Victoria. Je dois accompagner mon mari en voyage d'affaires dans l'Ouest à ce temps-là de l'année et nous désirons prendre nos précautions.

Alice et André,
Montréal

R. Tôt en janvier, la neige est extrêmement rare à Vancouver et dans les environs. Par contre, le temps est plutôt gris et ensoleillé, parfois même fort humide. Un imperméable, des caoutchoucs et des lainages s'imposent donc. En Alberta, le froid vif règne en janvier, mais il est souvent ensoleillé dans les régions montagneuses, c'est-à-dire à priximité de la Colombie britannique. Les chutes de neige varient selon les années, tout comme dans l'Est canadien d'ailleurs.

Pour un service professionnel

Voyagez la Viau

ANTILLES FRANÇAISES,
MARTINIQUE
Son climat ensoleillé - sa cuisine créole et française - sa vie nocturne - son casino - sa chaude ambiance -
Vol aller-retour via DC-9 d'Air Canada
Voitures à votre disposition - hôtels ou villas de luxe - golf et tennis gratuits — Départs tous les dimanches.
2 semaines à partir de $343.

PUERTO VALLARTA: 14 JOURS POUR SEULEMENT $349.
2 semaines sur le Pacifique — vol direct CP AIR — Logement — 2 repas par jour inclus

SKI ALPIN: France — Suisse — Autriche
15 jours à partir de $298.

Profitez des tarifs-groupes par avion nolisé. Les prix des voyages comprennent le transport aérien-logement en hôtels ou appartements et les transferts prix minimums indiqués.

BARBADE	$359.	ILES CANARIES	$379.
NASSAU	202.	MIAMI	179.
JAMAIQUE	255.	HAWAII	459.
TORREMOLINOS	359.	HAITI	279.
ACAPULCO	349.	RIO	530.

POUR LES PLUS DE 30 ANS
LONGS SÉJOURS AU SOLEIL
BALEARES-COSTA DEL SOL-HAITI
4,6 ou 11 semaines, tout compris pour moins de $400.

VASTE CHOIX DE CROISIERES POUR L'HIVER

Voyez l'émission "INFORMATION VOYAGES" au canal 10
Tous les samedis à 1.30 P.M.
Bureau ouvert tous les soirs jusqu'à 8.30
Le samedi de 10.00 A.M. à 4.00 P.M.
3428, rue SAINT-DENIS, MONTRÉAL 130
TÉL.: 842-1751
Stationnement gratuit à l'arrière de l'agence
Métro: station SHERBROOKE

AGENCE DE VOYAGES VIAU

FUYEZ LES RIGUEURS DE L'HIVER!

Une simple visite à l'agence de voyages Ville-Marie suffit pour réserver votre place au soleil.

NOUS VERRONS À TOUS LES DÉTAILS POUR VOUS

AGENCE DE VOYAGES
Ville-Marie
L'agence de voyages No 1 au Québec

L'AGENCE DE VOYAGES No 1 AU QUÉBEC
4454, SAINT-DENIS, Mtl 131. Tél. 844-4471
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUÉ À L'ARRIÈRE DE L'AGENCE
PAR MÉTRO: STATION MONT-ROYAL
BUREAU OUVERT DE 9 A.M. à 9 P.M. DU LUNDI AU VENDREDI
LE SAMEDI DE 10 A.M. à 5 P.M.
à Québec: 98, St-Jean — Tél. 529-0792

CARNAVAL DE QUÉBEC

"POUR TOUT L'MONDE"
FIN DE SEMAINE DU:
4 au 6 FÉV.
11 au 13 FÉV.

Incluant: 2 nuits d'hôtel ou motel et passage aller-retour.
À PARTIR DE: $38.50

DEMANDEZ NOTRE DEPLIANT ET CONSULTEZ-NOUS POUR TOUTE AUTRE DESTINATION

Ville-Marie
L'agence de voyages No 1 au Québec

L'AGENCE DE VOYAGES NO 1 AU QUÉBEC
4454, ST-DENIS, Mtl 131 - Tél. 844-4471
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUÉ À L'ARRIÈRE DE L'AGENCE
PAR MÉTRO: STATION MONT-ROYAL
BUREAU OUVERT DE 9 A.M. À 9 P.M. DU LUNDI AU VENDREDI
LE SAMEDI DE 10 A.M. À 5 P.M.
à Québec: 98 St-Jean - Tél. 529-0792

Iberia: le plus court chemin entre Montréal et Mexico

De Montréal à Mexico sans escale. En 5 heures seulement, Iberia vous conduit au soleil. Iberia, c'est le plus court chemin (et le plus rapide) entre chez vous et la plage. Et si vous voulez, Iberia peut aussi être votre guide; nous avons un vaste choix de circuits organisés complets. Informez-vous auprès de votre agent de voyages à ce sujet et demandez-lui notre nouvel horaire pour la route Montréal-Mexico. Nos Super DC-8 allongés font le trajet trois fois par semaine. Les plages du Mexique vous attendent . . . et nous aussi! Arriba! Arriba!

Appelez: (514) 861-9531
LE CHARME DE L'ESPAGNE DANS TOUS LES CIELS DU MONDE.

IBERIA
LIGNES AERIENNES INTERNATIONALES D'ESPAGNE

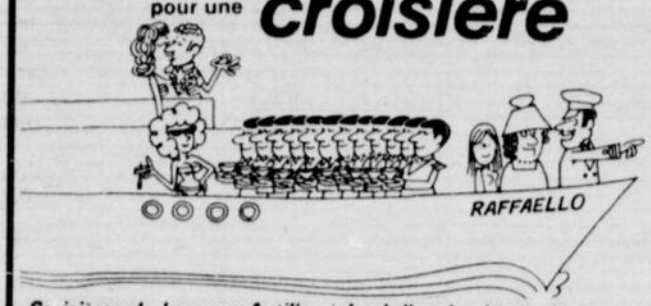
LONGUEUIL
1, Place Longueuil
679-3777
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

VOYAGES TRAVELAIDE

LAVAL
CENTRE LAVAL
Sortie 7 Autoroute
688-5310
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

MEZZANINE ÉDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 ouest, STE-CATHERINE — Métro Peel, 861-7272
SUR LA PLAZA ST-HUBERT — 911 est, BEAUBIEN — métro Beaubien, 273-7755

Incomparable pour une croisière



Croisières de luxe aux Antilles à bord d'un des hôtels flottants de l'Italian Line (Première Classe seulement):

Départ de New York	Paquebot	Nombre de jours	Prix à partir de U.S. $
15 JAN.	• RAFFAELLO	13	$495.*
18 JAN.	MICHELANGELO	9	$340.
28 JAN.	MICHELANGELO	7	$280.
29 JAN.	• RAFFAELLO	13	$520.*
5 FEV.	MICHELANGELO	10	$400.
12 FÉV.	• RAFFAELLO	13	$520.*
25 FEV.	LEONARDO DA VINCI	7	$270.
26 FEV.	• RAFFAELLO	16	$640.*
9 MAR.	MICHELANGELO	8	$ 310
18 MAR.	MICHELANGELO	10	$ 380.
29 MAR.	MICHELANGELO	8	$ 345.
1 AVR.	LEONARDO DA VINCI	7	$ 280.
9 AVR.	LEONARDO DA VINCI	8	$ 290.
14 AVR.	RAFFAELLO	7	$ 270.
18 AVR.	LEONARDO DA VINCI	7	$ 255.
26 AVR.	LEONARDO DA VINCI	9	$ 325.
29 AVR.	MICHELANGELO	7	$270.
6 MAI	LÉONARDO DA VINCI	10	$360.
29 JUIN	RAFFAELLO	10	$430.
8 JUILLET	LEONARDO DA VINCI	9	$360.
14 JUILLET	MICHELANGELO	9	$390.
18 JUILLET	LEONARDO DA VINCI	9	$360.

*Départ aussi de PORT EVERGLADES.

Pour plus de renseignements, réservations, Dépliants, adressez-vous à votre AGENCE DE VOYAGE ou

Italian Line

3, PLACE VILLE-MARIE, 878-9705

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest STE-CATHERINE — Metro Peel 861-7272

Ouvert de 9 à 9 P.M. — Stationnement dans l'edifice

PLAZA ST-HUBERT *
911 est Beaubien angle St Hubert
Metro Beaubien — 273-7755
Stationnement à l'arrière rue St Andre

CENTRE-VILLE
Mezzanine Edifice Dominion Square
Metro Peel 861-7277
Stationnement tous nos Bureaux

VILLE LAVAL *
Centre Laval — Sortie 7 autoroute
688-5310

VILLE LONGUEUIL *
Centre Place Longueuil
679-3777

* SUCCURSALES OUVERTES JEUDI ET VENDREDI 9 HRES P.M.

(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE)

Une invitation aux joueurs de curling

Air Canada vient de mettre au point, de concert avec trois agences de voyage nord-américaines réputées, un programme de vacances de deux semaines, à prix modique, à l'intention des amateurs de curling qui assisteront, du 21 au 25 mars, aux matches du Championnat mondial de curling à Garmisch-Partenkirchen.

Commanditaire de cette manifestation annuelle, dont l'enjeu est son Balai d'argent, Air Canada offre un choix de circuits à partir des tarifs de groupe spéciaux pour le voyage transatlantique. Ils comprennent une semaine dans les Alpes bavaroises, où se dérouleront les épreuves, et une seconde semaine au choix: découverte de l'Europe en voiture, ski et curling à Garmisch-Partenkirchen, détente ensoleillée dans une île de la Méditerranée ou visite de Londres.

Selon la chambre à Garmisch-Partenkirchen et le circuit choisi pour la seconde semaine, ces vacances pourront coûter seulement $489 par passager. Le prix total comprend le billet d'avion aller et retour, en classe économique, selon le tarif-groupe des voyages à forfait, qui s'applique aux groupes d'au moins 15 personnes voyageant ensemble sur une ligne internationale.

Les groupes spéciaux quitteront Vancouver, Calgary, Edmonton, Chicago, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax le 18 mars pour arriver le lendemain à Munich d'où des autocars réservés transporteront les amateurs de curling vers la ville du Championnat. La participation au circuit comprend les réceptions du début des épreuves, le dîner de clôture et des billets pour tous les matches du Balai d'argent.

Pour la seconde semaine, on peut choisir parmi quatre types de vacances.

Première possibilité: les sports d'hiver pendant cinq jours à Garmisch-Partenkirchen et deux jours à Munich. Le prix de cette semaine varie de $123 à $160 par personne selon le type de logement choisi.

Deuxième possibilité: circuit routier de sept jours au volant d'une voiture de louage Avis, modèle européen moyen, chambre pour sept nuits dans une pension modeste de Flensburg; $98 pour deux personnes, sans limite de millage. Le prix ne comprend pas l'essence.

Troisième possibilité: une semaine à Majorque, dans la Méditerranée: chambre dans un hôtel de première classe de Palma; $258 par personne, comprenant la chambre, les repas, les transferts par autocar et les excursions touristiques.

Quatrième possibilité: une semaine à Londres, lit et petit déjeuner, excursions touristiques et transferts par autocar; à partir de $116 par personne.



VOYAGES ORGANISÉS PAR AUTOBUS

PLAISIR — CONFORT — ÉCONOMIE



FLORIDE — MIAMI BEACH
Incluant WALT DISNEY WORLD

TARIF EN SAISON
16 JOURS ..... $315.
21 JOURS ..... $410.

di tido

DÉPARTS:	JANVIER	FÉVRIER	MARS
16 JOURS	22	5-12-19-26	4-18-25
21 JOURS	23	20	12

AUTRES DATES DISPONIBLES HORS SAISON **PRIX $275.**

CALIFORNIE

23 JOURS: $483. — **DÉPARTS: 4 mars, 8 avril, 6 mai, 3 juin, 1-29 juillet 2-30 septembre, 4 novembre.**
LE PRIX COMPREND: Hotels de première classe, transport, manipulation des valises, visites touristiques et frais d'admission, sac de voyage gratuit, etc

POUR RENSEIGNEMENTS:
505 est, BOUL. MAISONNEUVE Tél. 843-4231
OUVERT: 7.30 a.m. à 11 p.m. tous les jours
ou **CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE**

TRAVELAIDE

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS
DEPUIS 42 ANS

Cap sur le Soleil

VACANCES UNE SEMAINE À MIAMI BEACH
Tout compris: avion, transferts, motel, repas, accompagnateur, pourboires, etc.
$295.00
Semaine additionnelle $127.
Départs individuels tous les jours, départs en groupes tous les samedis pour tous les mois d'hiver, pour une semaine et plus.

VOYAGE SPÉCIAL

MIAMI BEACH
4 tours plein d'entrain!
Hawaiian Inn
votre hôte, Gaston Moquin



SOLEIL et SABLE
Le plus complet de toutes les vacances tout compris, à Miami. Départs indépendants et en groupe. Entièrement dirigé en français.
à partir de $218.

VOYAGES DE NOCES
Sept jours ou plus. Dépliant descriptif. Des vacances au soleil et de nombreuses distractions. Venez voir ce que nous pouvons vous offrir et à quel prix! **à partir de $142.**

CROISIÈRE
*** CAP SUR LE SOLEIL**

Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux. Joignez-vous au groupe "Joyeux Cavaliers" ensemble homogène de canadiens à bord des magnifiques paquebots: T.S.S. Olympia et Queen Anna Maria, aussi départs toutes les semaines à bord des superbes navires, Michelangelo, Léonardo Da Vinci, Raffaello, Oceanic, Homeric, France, De Gresse. Plus qu'une croisière... le groupe "Joyeux Cavaliers" vous offre une ambiance de vacances, plaisir, détente, agrément et ton de bon aloi. La plus large sélection de cabines et séjours de 7 à 14 jours.

À PARTIR DE $300.
DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES

AMÉRIQUE DU SUD
PÉROU — ARGENTINE — BRÉSIL
Circuit complet: Hôtels 1ère classe — avions et logement inclus.
17 jours: départs 4 et 18 fév. — 17 mars **$599.**
21 jours: départs 15 janv. — 5 fév. — 4 mars **$777.**
8 avril

PUERTO VALLARTA
14 jours pour seulement **$349.00**
Passez 2 semaines inoubliables sur les bords du Pacifique, au nord d'Acapulco à un prix imbattable comprenant le transport direct par Avion CP Air — logement en hôtel face à l'océan — 2 repas par jour — transferts et excursions. Prix de $349. au Rosita Hôtel.
DÉPARTS TOUS LES VENDREDIS À PARTIR DU 17 DÉC.

SKI À LA HAUTEUR DU MONT-BLANC
ITALIE — FRANCE — SUISSE
Les plus prodigieuses stations de sports d'hiver, les meilleures pistes, une folle ambiance d'après-ski, demandez notre dépliant.
Départs toutes les semaines de JANVIER au 30 MARS 1972
12 JOURS À PARTIR DE **$295** U.S. (tarif aérien inclus)

*** Appellation contrôlée pour vos vacances vers le sud, pour vos croisières, exigez le sceau "CAP sur le SOLEIL", c'est votre meilleure garantie.**

VOYAGES
TRAVELAIDE

1010 ouest STE-CATHERINE — Metro Peel 861-7272
Ouvert de 9 à 9 P.M. — Stationnement dans l'edifice

PLAZA ST-HUBERT *
911 est Beaubien angle St Hubert
Metro Beaubien — 273-7755
Stationnement à l'arrière rue St Andre

CENTRE-VILLE
Mezzanine Edifice Dominion Square
Metro Peel 861-7277
Stationnement tous nos Bureaux

VILLE LAVAL *
Centre Laval — Sortie 7 autoroute
688-5310

VILLE LONGUEUIL *
Centre Place Longueuil
679-3777

(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE)
* SUCCURSALES OUVERTES JEUDI ET VENDREDI 9 HRES P.M.

TRAVELAIDE EMPRESS OF CANADA TRAVELAIDE OCEANIC TRAVELAIDE QUEEN ELIZABETH TRAVELAIDE OLYMPIA TRAVELAIDE HOMERIC TRAVELAIDE RAFFAELLO TRAVELAIDE LUFTHANSA TRAVELAIDE PAN AMERICAN TRAVELAIDE ALITALIA TRAVELAIDE NORTHEAST TRAVELAIDE SABENA TRAVELAIDE EASTERN TRAVELAIDE BOAC TRAVELAIDE

Les croisières GREEK LINE

où règne un festival de gaieté et d'amitié à bord d'un des luxueux bateau de croisière.

T.S.S. OLYMPIA
QUEEN ANNA MARIA



CROISIÈRE AUX ANTILLES DURANT L'HIVER 1971-1972

Départs N.Y. * BOSTON	Paquebot	Jours	Prix minimum U.S. $
15 jan.	Olympia	9	$330.
24 jan.	Olympia	12	$360.
5 fév.	Olympia	13	$395.
* 6 fév	Queen Anna Maria	13	$435.
18 fév.	Olympia	10	$335.
* 19 fév	Queen Anna Maria	7	$235
* 26 fév.	Queen Anna Maria	9	$300.
28 fév.	Olympia	11	$355.
13 mars	Olympia	11	$355.
24 mars	Olympia	6	$195.
30 mars	Olympia	9	$300.
8 avril	Olympia	6	$195.
14 avril	Olympia	8	$240.
22 avril	Olympia	6	$180.
28 avril	Olympia	8	$240.
6 mai	Olympia	6	$180.
12 mai	Olympia	8	$240.
20 mai	Olympia	6	$180.
26 mai	Olympia	4	$135.
2 juin	Olympia	8	$240.

*** DÉPART AUSSI DE BOSTON**

Durant votre croisière "GREEK LINE" vous visiterez au moins trois ports. Entre les visites aux îles, vous aurez à votre disposition, une cabine climatisée et spacieuse, nombre de divertissements, magasinage exempt de droits, films, spectacles mettant en vedette des artistes connus, piscines spacieuses, etc, etc.

POUR RÉSERVATIONS, INFORMATIONS, BROCHURES, COMMUNIQUER AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES OU

Greek Line

400 OUEST, rue CRAIG, MONTRÉAL
Tél.: 842-8841

Barbade et... Barbude!



Deux baigneurs solitaires se partagent une plage de sable blanc de la Barbude, longue de neuf milles, où poussent de rares arbres. Cependant, l'eau y est chaude et attirante à l'année longue. La Barbude est à 30 milles au nord d'Antigua.

Dites à quelqu'un que vous revenez de la BARBUDE et attendez-vous à ce qu'on vous corrige: « Vous voulez dire 'de la BARBADE', n'est-ce-pas? »

Rien de plus compréhensible: aussi loin que l'on remonte dans le temps, on a toujours confondu le nom de ces deux îles.

L'essor du tourisme a tant fait depuis quinze ans que la Barbade est devenu un nom aussi familier aux Canadiens que celui de leur propre ville. Mais le commun des voyageurs ignore encore la Barbude, cette île qui, avec Antigua et le minuscule îlot de Redonda, constitue l'Etat d'Antigua.

La Barbude se trouve à 30 milles au nord d'Antigua (le trajet unique de 15 minutes en avion léger entre les deux ne revient qu'à $9) et sa superficie ne dépasse que de peu la moitié de celle de l'île principale. Constituée de corail et de calcaire, elle ne s'élève qu'à 150 pieds au-dessus du niveau de la mer. Sa métropole est Codrington.

Ce qui frappe le visiteur en tout premier lieu est l'apparente vastitude de ses plages de sable blanc et rose, qui rivalisent nettement en beauté avec celles d'Antigua, pourtant dûment renommées. De la rive occidentale, dite sous le vent, par delà une grande lagune et l'isthme étroit de Codrington (la seule bourgade de l'île), la vue s'étend au nord ou au sud le long d'une plage de neuf milles le plus souvent entièrement déserte. Un curieux sentiment étreint alors le contemplateur solitaire, devant cette nature vierge de toute empreinte humaine ... et pour la première fois peut-être, s'éveille en lui l'émerveillement de la communion possible avec les éléments.

Les trajets avion entre Barbuda et Antigua sont assurés par la LIAT, matin et soir. (Antigua, bien entendu, est desservie de Toronto par la BWIA, et de Montréal et de Toronto par Air-Canada).

Le village de Codrington doit son nom à l'un des premiers gouverneurs des Iles sous le vent, auquel Barbuda avait été octroyée par charte royale aux alentours des années 1700. Ce gouverneur importa de petits cerfs de Virginie pour la chasse, et leur descendance et autres sangliers, pluviers, pigeons, pintades et canards font aujourd'hui le bonheur des chasseurs. L'année dernière, on tira sur la Barbude un canard sauvage qui avait été bagué en Colombie-Britannique.

Presque tous les natifs de l'île vivent à Codrington et la moitié de la population semble composée d'enfants. A de rares exceptions près, tous les habitants de l'île vous confieront qu'ils ont un parent ou un ami au Canada ou à New York. En fait, le bruit court qu'il y a davantage de « Barbudais » à New York que dans cette île. Ce qui ne saurait surprendre, vu que la population totale de la Barbude se résume à quelque 1,200 âmes.

Avez-vous déjà goûté au crapaud des Antilles?

Il y a quelques années, Sainte-Lucie mit en circulation un timbre spécial en l'honneur de Napoléon. Non pas en raison du patrimoine français, mais parce que les insulaires prétendent que contrairement à la croyance générale, celle qui allait devenir l'impératrice Joséphine est née à Sainte-Lucie, et non à la Martinique.

Les turbans de madras que les Martiniquaises arborent pour indiquer si elles sont mariées ou non, se voient aussi parfois dans les îles du Commonwealth naguère françaises, mais le plus souvent dans les salles de restaurant des hôtels et lors d'occasions spéciales.

Les spécialités culinaires créoles des Antilles sont un panache de mets africains et français adaptés aux viandes, légumes et fruits disponibles sur place. Ainsi, les sauces françaises sont agrémentées de poivrons et de cayenne, les pacanus remplacent les petits pois, et aux pommes de terre se substituent ignames et plantain.

Le crapaud est un mets également fort prisé dans les îles. C'est, en réalité, une grosse grenouille de quelque deux livres et demie qui habite les forêts luxuriantes. Dans ces contrées, on l'appelle aussi communément « mountain chicken » (poulet des montagnes), sans doute parce que sa chair, cuite, a un goût analogue au poulet. On n'en trouve malheureusement plus beaucoup, sauf, apparemment, à la Dominique.

Si les Antilles vous attirent en 1972, pourquoi ne pas réclamer alors à votre agent de voyages ou à un bureau d'Air Canada, la publication Les 14 Soleils, guide-vacances 1971-72 qu'on vous remettra sans frais.

Un pays par semaine

ANTIGUA (île)

Continent: Antilles anglaises
Superficie: 108 milles carrés
Population: 70,000 habitants
Capitale: St.John's, 24,000 hab. **Langue officielle:** anglais. On y parle aussi le créole dans certaines régions.

Climat: chaud, sous-tropical, parfois humide mais les alisés venant de l'Atlantique-sud rendent la température supportable, même les jours de grande chaleur. Moyenne annuelle de 80 degrés Fahrenheit.

Villes populeuses: English Harbour, Green Island, Fort James, Galley Bay.

Unité monétaire: dollar biwi (des Antilles britanniques), qui vaut environ .50 (CDA). On y accepte aussi les dollars canadien et américain.

Documents exigés: Carte d'identité émise par Ottawa ou passeport en règle, avec carnet antivarioliique (jaune) et billet de retour. Pas de permis de séjour exigé pour moins de six mois consécutifs.

Accès par air: aéroport Coolidge, à six milles de St.John's. Course en taxi, environ $2.50 (US). PAR AIR Canada, PanAm, BOAC, etc.

par mer: par le port de English Harbour, où maints paquebots de croisière font relâche régulièrement.

par route: aucun accès extérieur possible, vu qu'il s'agit d'une île. Réseau routier modeste et peu développé.

Produits à rechercher: articles vestimentaires importés de Grande-Bretagne, spiritueux locaux, disques de musique calypso, objets d'artisanat d'Antigua, etc.

Adresses et numéros de téléphone importants: Antigua Tourist Board, St.John's, Antigua. Bureau d'Air Canada, St.John's, tél: 147.

A NOTER: On prie les dames de ne pas faire des emplettes dans les magasins, si elles portent des shorts de plage.

POUR UNE CROISIÈRE GREEK LINE VERS LES ANTILLES

Réservations, informations, brochures communiquez avec

ROBERT BERGERON INC
VOTRE AGENT DE VOYAGES
7725 St-Denis — Tél. 273-3301
Edifice Métro Guy 1550 de Maisonneuve O. Tél. 935-1182

POUR UNE CROISIÈRE GREEK LINE

Informations, brochures, réservations

LES VOYAGES RAYMOND PAGEAU INC
10670 boul. Pie IX
(en face du centre d'achats Forest)
Montréal-Nord
TÉL: 324-9500

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LE PAYS CI-HAUT DÉCRIT, ADRESSEZ-VOUS À

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine-Montréal 110 861-7272
Nom .....
Adresse ..... Tél. .....
Ville: .....
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)

Bon voyage

• Trois vols nolisés avec départs de Montréal et Toronto en mars prochain à destination de Cuba, sont en préparation depuis des semaines. L'agence Unitours, de Toronto, précise qu'il ne lui reste plus qu'à obtenir l'assentiment de la Commission du transport aérien à Ottawa. Il en coûterait $275 pour sept nuits et huit jours au paradis de Fidel Castro. Le séjour à La Havane doit avoir lieu dans deux hôtels différents.

• Selon l'IATA, quelque 270 millions de voyageurs utiliseraient l'avion en 1972, soit 7 p. 100 de plus qu'en 1971, année qui n'a pas été tellement profitable pour les lignes aériennes mondiales. Quant à l'aérofret, il passerait à 11,300 millions de tonnes-kilomètres, soit une progression de 10 p. 100 par rapport à l'an dernier.

• On doit s'attendre en 1972 à ce que plusieurs lignes aériennes d'Europe redoublent d'efforts près Ottawa en vue d'obtenir la permission de faire partir leurs vols transatlantiques aussi bien de Toronto que de Montréal. On emploierait de nouveaux arguments-massue, d'après ce que j'ai entendu l'autre jour à une conférence de presse où le sujet a été vivement débattu par des représentants européens postés à Montréal.

• Ottawa se montrerait plus sévère en 1972 envers les organisateurs de vols nolisés qui laissent leurs clients en panne en Europe et même chez nous. La question a été soulevée l'autre jour aux Communes, au sujet de Lloyd International Airways qui laissa en plan des voyageurs pendant la période de Noël.

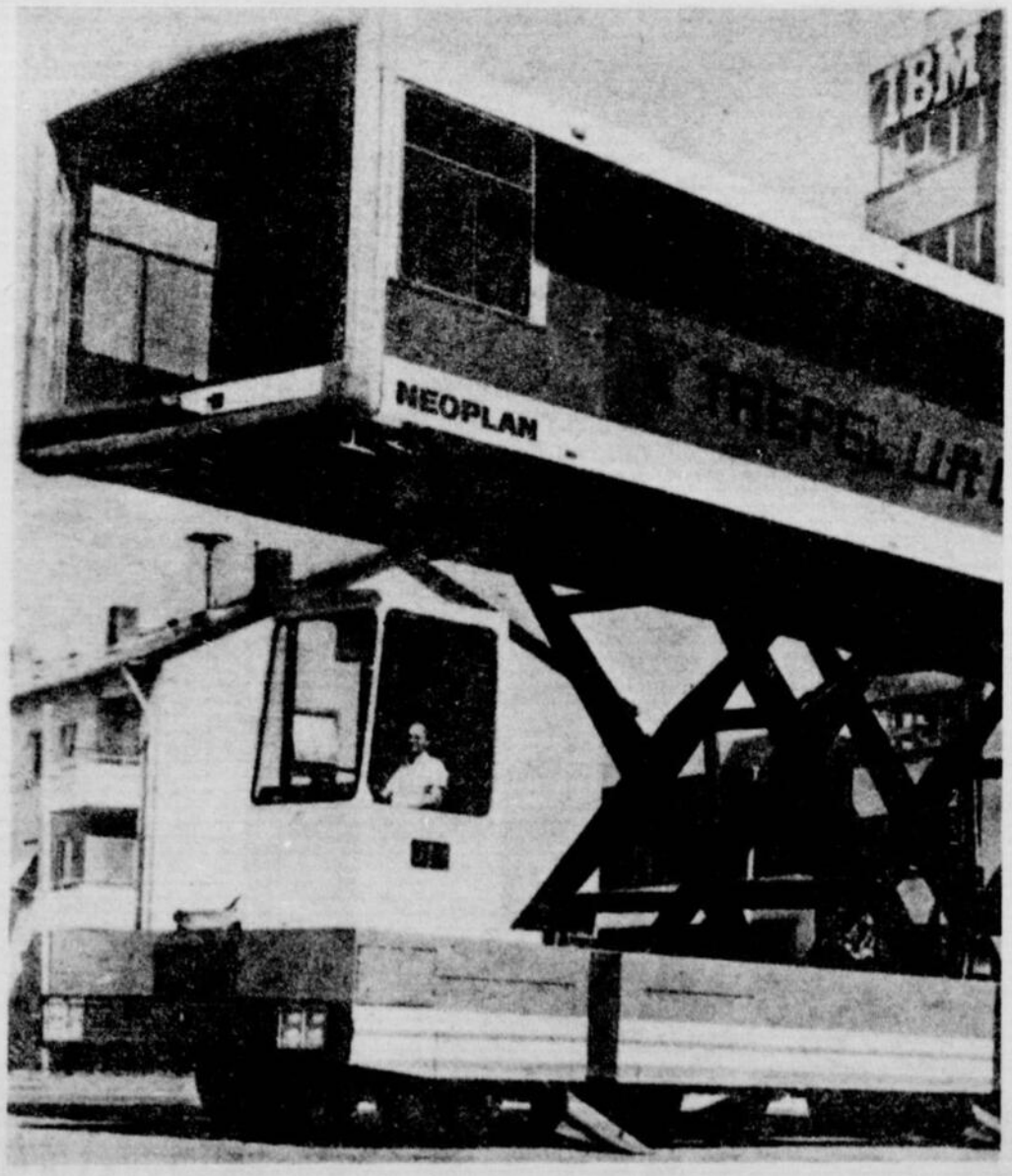
• L'hôtel Laurentien de Montréal, à deux pas de la gare Windsor du Pacifique Canadien, vient de changer de mains. Il a été acheté en fin d'année 1971 par Canadian Pacific Investments Limited, pour un montant non divulgué. Le Laurentien, situé rue Peel au sud du boulevard Dorchester, a subi de profondes transformations en 1969.

• C'est définitif: Air Canada et BOAC offriront en 1972 des tarifs d'excursion de 22-45 jours Montréal-Londres pour aussi peu que $194, en basse saison. Le prix passera à $232. en saison moyenne et à $303, pour les mois de juin, juillet et août. Le prix le moins élevé présentement est de $296 (donc $102. de plus que le futur tarif.) On peut donc s'attendre que les nôtres voyageront encore plus entre la métropole canadienne et la capitale anglaise au cours de la nouvelle année.

• Vous allez aux Antilles anglaises? Bien, mais rappelez-vous que le dollar « biwi » vaut environ la moitié du nôtre; il fluctue entre .50 et .54 ces semaines-ci. Beaucoup de Canadiens paient deux fois trop cher une course en taxi ou un service à l'hôtel lorsque le prix leur est réclamé en dollar. Ils croient à tort qu'il s'agit du nôtre, alors que c'est celui des Antilles britanniques qui a cours et qui vaut deux fois moins cher que le nôtre.

• La crise monétaire aux Etats-Unis en 1971 a largement profité au Canada, à Montréal en particulier. C'est ce qui ressort de récentes statistiques touristiques préparées par l'Office municipal du tourisme. Pour son directeur, M. Lucien Bergeron, Terre des Hommes constitue une forte attraction qui aura cependant comme sérieux rival le Disney World de Floride.

Quand verrons-nous ce "monstre" à Dorval ?



Cabine élévatrice mobile allemande

Le "Lift-Lounge" de la compagnie aérienne Trepel d'Allemagne est en usage à l'aérogare de Stuttgart. Il sert à la fois de salle d'attente, d'autobus et de passerelle. Absolument l'article tout désigné pour le transport des voyageurs se dirigeant vers l'étranger depuis l'aéroport de Dorval, à Montréal, où la marche forcée est très longue. Il est rumeur que Toronto devienne le premier aéroport canadien à être doté d'un tel système fort pratique. Veinards de Torontois!

SOLEIL SOLEIL SOLEIL SOLEIL SOLEIL SOLEIL

"as-tu ton voyage?"
j'suis ton soleil

SOLEIL
PUERTO VALLARTA
14 jours pour seulement $349.
Comprend: transport — motels — 2 repas par jour. Départ toutes les semaines à partir du 17 déc.

SOLEIL
MARTINIQUE
Vacances de rêve où le soleil parle français. Deux semaines, transport et motel inclus.
A partir de $343.

SOLEIL
BARBADE ..... $359.
NASSAU ..... 202.
JAMAIQUE ..... 255.
TORREMOLINOS .... 359.

SOLEIL
ILES CANARIES ... $379.
MIAMI ..... $179.
HAWAII ..... $459.
HAITI ..... $279.

SOLEIL
Pour plus de détails, appelle ton agent de voyage ou bien adresse ce coupon à:
AGENCE SOLEIL INC.,
8172 boul. St-Michel,
Montréal 455, Qué.
374-4700
SOLEIL

Trinité et Tobago ☐ Les Caraïbes ☐ Antigua ☐ La Guadeloupe ☐ La Martinique ☐
La Jamaïque ☐ La Barbade ☐ Les Bermudes ☐ Les Bahamas ☐ La Floride ☐
Nom _____
Adresse _____

SOLEIL
agence de voyages SOLEIL

A partir du 8 janvier
vous avez 2 semaines de vacances d'hiver en une à bord du joyeux
HOMERIC
28,000 tonnes



Croisière de 7 jours à Nassau
2 jours et 1 nuit au port
Fuyez l'hiver, passez une semaine de belles vacances sur la mer et sur la terre ferme. Le plaisir et le luxe se côtoient à bord de l'"HOMERIC". De bons spectacles, 4 orchestres, 6 plantureux repas par jour et le fameux service du personnel italien de Home Lines qui vous est entièrement dévoué. Grâce au navire qui vous sert d'hôtel durant 2 jours et 1 nuit au port, vous avez suffisamment de temps pour voir les curiosités et vous amuser dans les endroits pittoresque de Nassau.
Tarifs minimum selon disponibilité. Equipage entièrement italien. Navire battant pavillon panaméen.



Départ de New York tous les samedis
7 jours: $195.
Toutes autres croisières 7 jours à partir de $215.
HOME LINES
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
1245 ouest, rue Sherbrooke,
Montréal, Canada, Tél: 842-1441

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest STE-CATHERINE — Metro Peel 861-7272
Ouvert de 9 à 9 P.M. — Stationnement dans l'edifice
PLAZA ST-HUBERT * — 911 est Beaubien angle St Hubert — Metro Beaubien — 273-7755
CENTRE-VILLE — Mezzanine Edifice Dominion Square — Metro Peel 861-7277
VILLE LAVAL * — Centre Laval — Sortie 7 autoroute — 688-5310
VILLE LONGUEUIL * — Centre Place Longueuil — 679-3777
* SUCCURSALES OUVERTES JEUDI ET VENDREDI 9 HRES P.M.
(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE)

L'AGENCE DE VOYAGES
ATLAS
1821 est, SHERBROOKE Montréal Tél.: 527-8881

ROBERT BERGERON INC
VOTRE AGENT DE VOYAGES
7725 St-Denis — Tél. 273-3301
Edifice Métro Guy 1550 de Maisonneuve O. Tél. 935-1182

AGENCE DE VOYAGES
MAISONNEUVE INC
3905 est, Rachel Montreal 255-4141

Montambault inc.
LE PIONNIER LAVALLOIS DU VOYAGE EN GROUPE
15 boul. de la Concorde, PONT VIAU,
VILLE-DE-LAVAL 669-1733 — 669-3585

3428, rue ST-DENIS
AGENCE DE VOYAGES VIAU
Tél. 842-1751
Station métro Sherbrooke

Apprenez à aimer l'hiver.

Fuyez-le, et vous l'aimerez. Troquez vos galoches pour un maillot de bain, les bancs de neige pour les îles tropicales, les coups de froid pour un chaud soleil.

Fuyez. Eastern facilitera votre évasion.

Car nous avons bien des tours dans notre sac, des centaines de moyens pratiques et fort économiques de fuir l'hiver.

Ajoutez-y une foule de services gratuits, d'excursions et distractions gratuites, le tout à des prix vraiment à la portée de tous.

Voyez un peu ce que contient notre corne d'abondance. Ensuite, appelez votre agent de voyages ou bien Eastern. Le mot de passe, c'est "J'en ai assez de l'hiver!"

Quand on hait l'hiver, on le fuit.

Allons. En route vers le soleil.



"Libre comme l'air", une exclusivité Eastern.

Vous n'aimez pas les itinéraires rigides? Vous préférez fuir vers le soleil, libre comme l'air, et prendre ce qui vient? Eh bien, nous vous le voyage en Classe Loisir. Ça peut

Allons jouer au golf en plein hiver.

Venez perfectionner votre golf et votre teint à **Dorado Beach, Puerto Rico,** pendant 7 jours et 6 nuits. Frais de joute, voiturettes, entreposage des bâtons, accès aux leçons de golf et de tennis, deux repas par jour, coquetels d'accueil au rhum, transferts terrestres et transport aérien vous coûteront **$615.00 US*** par personne. (GODB)

A **Cerromar Beach, Puerto Rico,** passez 7 jours et 6 nuits dans





Nous irons au Monde de Walt Disney, et puis nous irons jouer dans une île.

Dans l'île de votre choix. Si vous avez l'intention de visiter le Royaume Enchanté, vous êtes déjà à mi-chemin d'une île tropicale. Si vous êtes en route pour une île, ajoutez le Royaume Enchanté à votre itinéraire. Des vacances, vous en aurez pour plus que votre argent.

Allons rêver dans un monde féerique. Gratis.

Des vacances pas ordinaires dans un monde hors de l'ordinaire... Il s'agit des programmes deux-pour-un exclusifs à Eastern. Par exemple, vous passez une belle semaine à Miami ou à Fort Lauderdale, et aussi une journée de rêve, qui ne vous coûte rien sauf vos frais personnels, au Monde de Walt Disney.

Volez vers Miami ou Fort Lauderdale. Vous logerez dans l'un de 29 magnifiques hôtels. Le transfert terrestre et deux repas par jour sont inclus. Ensuite, allez passer gratis une journée au Royaume

Le vol aller-

Le Royaume Enchanté plus San Juan, Puerto Rico.

Quand vous aurez retrouvé votre jeunesse au Monde de Walt Disney, filez vous divertir 6 jours et 5 nuits à San Juan.

Deux repas par jour, des coquetels d'accueil dans deux célèbres boîtes de nuit et l'admission au chalet de la piste de course El Comandante vous coûteront **$440.75 US*** par personne, transport aérien compris. (GOPR)



Nous allons au Mexique. Venez-vous?

Mexico, ville vivante, où des soleils violents succèdent à des nuits de velours noir . . . Venez y passer 7 jours et 6 nuits. Vous visiterez la ville, vous aurez des billets pour les courses de chevaux et le jai alai, une réception-coquetel et un apéritif gratuit au bar Monte Cassino. Voudrez-vous visiter les pyramides de Teoticuahan, le château de Chapultepec, les jardins flottants de Xochimilco, le temple de Quetzalcoatl? Votre agent de voyages y verra.

Cette semaine à Mexico coûte **$289.00 US*** par personne, y compris le transport aérien. (MTA5)



Allez vivre comme les millionnaires.

Avant même que Dorval n'annonce les premiers flocons de neige, la plupart des millionnaires filent se détendre dans leur villa sous les tropiques. Eh bien, Eastern vous offre l'une de ces villas, en Jamaïque.

Piscine, plage, jardinier, femme de chambre, cordon-bleu, tout est compris — car il est évident que peu de millionnaires font leur ménage et leur cuisine. Votre premier dîner sera servi à la lueur des candélabres. Votre villa, elle peut être sise à Montego Bay, Ochos Rios, Discovery Bay ou Duncan's Bay. Si vous êtes dix amis à partager une villa de 5 chambres, ça vous coûtera seulement **$322.50 US*** par personne pour 7 nuits. Qui donc a parlé de millionnaires? (CL53)

Allons voguer sur les mers du sud.

Si vous avez la nostalgie de la mer, nous pouvons transformer vos vacances en magnifique aventure maritime.

Par exemple, une croisière de 3 jours à bord du M.S. Sunward† vous conduira de Miami à Nassau. Repas, sandwiches, casse-croûte de minuit, thé de cinq heures sont inclus. Nous arroserons de vin mousseux l'un de vos dîners, gratis, pour rendre encore plus gai le

voyage, nous vous offrirons, encore

Vous achetez un billet pour une destination Eastern,** en précisant "Classe Loisir". On vous inscrit sur la liste d'un vol, et vous vous présentez 20 minutes avant le départ.

Si la section économie est complète, vous voyagez en première classe sans frais additionnels. Si tout l'avion est complet, vous ne partez pas tout de suite.

La beauté de l'affaire, c'est que nous vous donnerons gratis la première place libre à bord de notre prochain avion disponible.

Votre billet vous sera remboursé.

Vous volerez vers le soleil, libre comme l'air et les poches pleines de beaux dollars. Mais il faut s'y prendre d'avance: le nombre de places en Classe Loisir est limité.

Peu d'argent, un peu de temps, voilà qui suffit pour passer de belles vacances.



Deux îles pour une. Une offre exclusive d'Eastern.
Puerto Rico et St-Thomas.

Nous vous accueillerons à l'aéroport de San Juan. Apéritif à votre hôtel climatisé sur la plage, visite du vieux San Juan, puis pleine liberté de jouir de la vie à Puerto Rico pendant 8 jours et 7 nuits.

Quand vous voudrez, vous volerez faire du lèche-vitrine et nocer à St-Thomas. Transferts terrestres, excursions et transport aérien sont gratuits.

Si vous préférez une voiture de louage aux transferts et excursions, nous vous fournirons une auto de Hertz à des tarifs fort intéressants.

Le prix de **$360.45 US*** par personne inclut le transport aérien. (FRCO)

St-Thomas et Ste-Croix.

La tentation des boutiques d'un port franc et de boîtes de nuit hyperactives vous y attend pour 8 jours et 7 nuits.

Choix de 5 magnifiques hôtels à St-Thomas, sports nautiques, pêche et tennis.

Ajoutez-y, gratis, une nuit, deux repas et le vol retour à Ste-Croix. St-Thomas et Ste-Croix sont à vous pour **$334.00 US*** par personne, y compris le transport aérien. (FTVI)

Miami, Floride.

Il n'y a pas que les riches rentiers qui peuvent jouer au golf en hiver. Voyez un peu: 7 jours et 6 nuits au somptueux Doral Country Club, deux repas par jour, frais de joute et transport aérien coûtent **$383.00 US*** par personne. C'est en profitant de tels voyages que les riches continuent de s'enrichir. (GOCC)

Nous offrons aux golfeurs de nombreux autres voyages, à destinations et prix variés. Si vos bois et vos fers ont besoin d'exercice, venez consulter Eastern.



Allons pêcher de gros poissons.

Venez passer 7 jours et 6 nuits au Motel Aztec à Miami Beach. Le séjour inclut deux demi-journées de pêche en haute mer à bord du "Sea Hunt", l'équipement, les appâts, deux repas par jour, les transferts terrestres et le transport aérien pour le prix de **$306.00 US*** par personne. (GGAM)

Pour plus de variété, rendez-vous à Bahia Mar, Fort Lauderdale pour 7 jours et 6 nuits. Deux demi-journées de pêche en haute mer, une demi-journée de pêche sur récifs, équipement, appâts, transferts terrestres et transport aérien, **$346.00 US*** par personne. (GGBM)

particulière. Deux repas par jour, frais de joute, accès illimité au sauna et au club de santé, transferts terrestres et transport aérien, environ **$511.00 US*** par personne. (GGCB)

retour entre Miami et Orlando, une voiture de louage à millage illimité, l'admission et le transport à l'intérieur du Royaume, tout cela est gratuit.

Cette semaine de soleil, de sable et de mer, cette journée de retour à l'enfance vous coûteront seulement **$322.50 US*** par personne. Pour les enfants, c'est à peu près moitié prix. (GGDM)



Le Royaume Enchanté.

Que diriez-vous de 3 jours et 2 nuits au Monde de Walt Disney, de loger au Contemporary Resort ou au Village Polynésien, juste au centre des activités?

On vous y offrira un tour guidé, l'usage illimité des trams, monorails et barques, 3 billets d'entrée au Parc thématique du Royaume Enchanté, 18 billets d'admission aux amusements du Parc, $18 de bons pour le golf, les barques, le ski nautique, la bicyclette, l'équitation, le tir à l'arc. (WDW2-EA)

Vous pouvez aussi loger tout près à un motel et disposer d'une voiture à millage illimité. Stationnement, admission, utilisation du système de transport, tour guidé, 6 bons d'admission aux principaux amusements et un carnet de 9 bons pour d'autres distractions sont inclus. (GOCF)

Ces quelques jours au Monde de Walt Disney coûtent **$235.90 US*** par personne si vous logez sur les lieux ou à partir de **$214.50 US*** si vous logez dans un hôtel voisin. Ajoutez-y un voyage vers une île, et le coût du séjour au Royaume Enchanté est inclus dans les prix indiqués ci-après.

Le Royaume Enchanté plus une ou deux îles Vierges.

Allons jouer dans une île jolie, à St-Thomas ou à Ste-Croix, pendant 6 jours et 5 nuits. Le séjour, deux repas par jour, une excursion autour de l'île vous coûteront **$461.00 US*** par personne, transport aérien compris. (GOST)



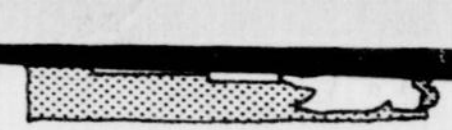
Evadons-nous vers San Juan.

Dans un apartel bien à vous: pour 7 jours et 6 nuits, votre propre appartement, très vaste, tout équipé, avec service d'entretien. Prix, **$292.00 US*** par personne, sur la base de quatre par chambre. (CL60)

Dans une pension peu coûteuse: Arcos Blancos, El Emajagua, El Patio ou Interline pour 7 jours et 6 nuits. Excursion gratuite, entrée gratuite aux courses. A partir de **$273.00 US*** par personne. (GHP-1)

Dans un hôtel luxueux: choix parmi une douzaine des meilleurs hôtels de San Juan. Le séjour de 7 jours, 6 nuits coûte **$306.00 US*** par personne. (GHP-2)

Tous ces prix incluent le transport aérien aller-retour.



Huit jours à Acapulco.

Fuyez l'hiver et le froid, venez passer 8 jours et 7 nuits à Acapulco où brille un chaud soleil. Croisière de 3 heures dans la baie d'Acapulco avec coquetels et musique, un apéritif gratuit et un spectacle sensationnel à la boîte Ciro's Starlight, logement, transferts terrestres et transport aérien coûtent seulement **$375.00 US*** par personne, à deux personnes par chambre. (CAS6)

Mosaïque mexicaine.

Mexico, Cuernavaca, Taxco, Acapulco... Ce voyage de 15 jours vous conduit des hauts plateaux mexicains jusqu'aux plages dorées du Pacifique. Jardins flottants, corrida, Ballets Folkloriques, routes panoramiques et villes historiques, puis onze jours de détente au soleil d'Acapulco, tout cela fait partie du voyage.

Vous aurez le temps d'explorer, d'acheter des bijoux d'argent, de nager, de faire du ski nautique et de la pêche en haute mer. Une croisière-coquetel dans la baie d'Acapulco, le logement, le transport aérien sont inclus dans le prix de **$462.00 US*** par personne, tarifs de groupe. (BT01)

sur la plage de Miami Beach.

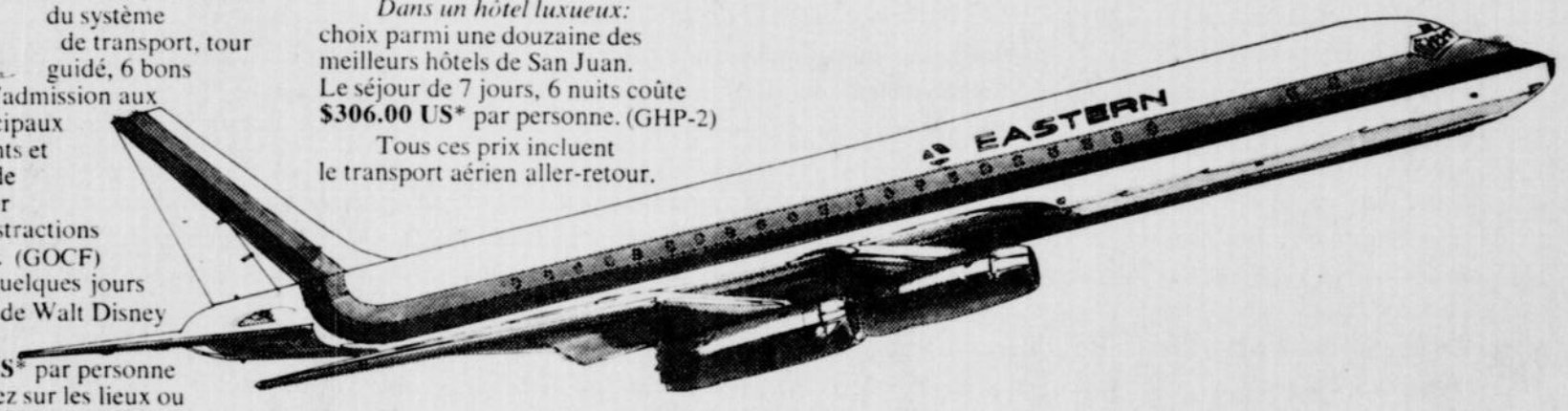
Tout cela pour seulement **$261.00 US*** par personne, y compris le transport aérien. (GOMN)

Préférez-vous les croisières "air-mer" exclusives à Eastern? Volez vers San Juan, montez à bord du M.T.S. Galaxie† pour entreprendre une croisière de 4 jours à Ste-Croix, la Guadeloupe et Antigua.



De retour à San Juan, vous passez 2 nuits à un bel hôtel. Un siège réservé à la piste El Comandante vous attend. Transport aérien, transfert de bagages, deux repas par jour à San Juan et la belle hospitalité des bateaux vous coûteront **$341.00 US*** par personne, tarifs de groupe. (GOSG)

Appelez Eastern Airlines, 931-8211.



*Logement à deux personnes par chambre. Tous les prix sont en dollars US et incluent le transport aérien. **Excepté les Bermudes, les Bahamas, la Jamaïque et le "Air Shuttle".®

† Le M.S. Sunward bat pavillon norvégien, et le M.T.S. Galaxie, pavillon grec. Ces vaisseaux sont conformes aux standards de sécurité internationaux 1960 pour nouveaux bateaux et aussi aux règlements de sécurité-incendie de 1966.

EASTERN Les ailes de l'homme.

Un amour comme ça...



Maintenant quatre nouveaux magasins Express Film pour vous servir:
2544 est, Ontario (coin Frontenac),
8085 Lajeunesse (près de Jarry),
367 Prés. Kennedy (près de Bleury),
4912 Wellington (à Verdun).

On le garde comme ça.

Pour mieux conserver chaque moment d'émotion et d'action que vous vivez dans le temps des fêtes, confiez vos films à Express Film.

Faites-les parvenir dans l'enveloppe pré-affranchie glissée dans cette publication.

Vous êtes assuré d'une attention toute spéciale de nos techniciens aux gants blancs: chaque photo est développée avec soin et nous utilisons les produits Kodak exclusivement. Rien de moins!

Voyez notre liste de prix: ils sont imbattables!

Comptez sur Express Film.

C'est chez-nous que l'esprit des fêtes se développe le mieux!

express film service inc.
C.P. 9500, Montréal 101, P.Q., 849-5231 (Montréal)

Chez Express Film la qualité fait bon ménage avec l'économie.

Un projet-pilote au Québec

On cherche les porteurs de la maladie qui tue certains bébés juifs !

Texte: Jacques Maher
Photos: John Taylor

En 1880, un ophtalmologiste et un neurologue, les docteurs Tay et Sachs décrivaient, pour la première fois, une maladie mortelle qui s'attaquait surtout aux enfants issus de familles juives orientales.

Il fallut attendre 60 ans pour que l'on pousse plus loin les recherches sur cette maladie, que l'on avait baptisée maladie de Tay-Sachs.

Et il a fallu attendre jusqu'à aujourd'hui pour que l'on entreprenne le dépistage de cette maladie héréditaire.

L'un des centres de recherches le plus important sur la maladie de Tay-Sachs est le laboratoire de génétique humaine de l'hôpital Montreal Children's. L'un des membres de l'équipe de ce laboratoire, le Dr Edgar Delvin, a bien voulu nous donner plus de détails sur la maladie de Tay-Sachs et le programme de dépistage lancé à l'hôpital.

« Disons d'abord, explique le Dr Delvin, que notre laboratoire, s'intéresse aux maladies héréditaires quelles qu'elle soient, quelque groupe racial ou ethnique qu'elles touchent.

« Nous nous penchons plus particulièrement sur la maladie de Tay-Sachs parce que Montréal est l'un des plus importants centres juifs d'Amérique.En fait il y a 125,000 Juifs à Montréal, dont 110,000 sont des Juifs Askénazis, c'est-à-dire d'origine orientale, ceux-là mêmes qui sont les plus touchés par la maladie.

« Un enfant atteint de la maladie de Tay-Sachs commence à dépérir vers l'âge de 6 mois. On note chez lui un retard mental assez avancé et l'enfant dégénère régulièrement jusqu'à l'âge de 2 à 4 ans, c'est-à-dire jusqu'à sa mort.

« Il ne s'agit pas là du tout de la « vieillesse prématurée ». La maladie de Tay-Sachs est en fait une déficience en enzymes qui provoque une dégénérescence du système nerveux central, ce qui touche d'abord le cerveau. Cette déficience, qui est un défaut génétique, une maladie héréditaire, on peut la dépister à la naissance et même avant, en analysant le liquide amniotique. Mais on ne peut pasla guérir.

Un porteur sur 30 chez les Askénazis

« Le fait important à souligner, évidemment, est qu'un Juif Askénazi sur 30 est porteur de cette maladie alors que la fréquence de porteurs, chez les autres races et nationalités, n'est que d'un sur 300. Dans la population juive askénazi, un enfant sur 3,600 est atteint de la maladie de Tay-Sachs alors que, dans les autres populations, la proportion des malades n'est que d'un sur 360,000. »

Au Montreal Neurological Hospital, un petit Canadien français, originaire de la région de Rimouski, se meurt lentement. Il est atteint de la maladie de Tay-Sachs. C'est toutefois un cas isolé.

Un programme de dépistage

Le Laboratoire de génétique humaine du Montreal Children's Hospital a lancé, en avril dernier, un vaste programme de dépistage de la maladie de Tay-Sachs dans la région métropolitaine. Le directeur du Laboratoire, le Dr Charles Scriver, nous explique pourquoi.

« Ici, nous cherchons évidemment à découvrir les causes et les remèdes possibles de la maladie de Tay-Sachs. Mais on ne sait pas quand ces recherches aboutiront, si elles aboutissent. Toutefois, il nous est possible de dépister, grâce à des tests très simples, les porteurs de la maladie. On sait qu'il faut que le père et la mère soient porteurs de la maladie pour qu'un enfant en soit atteint et meure avant l'âge de 4 ans.

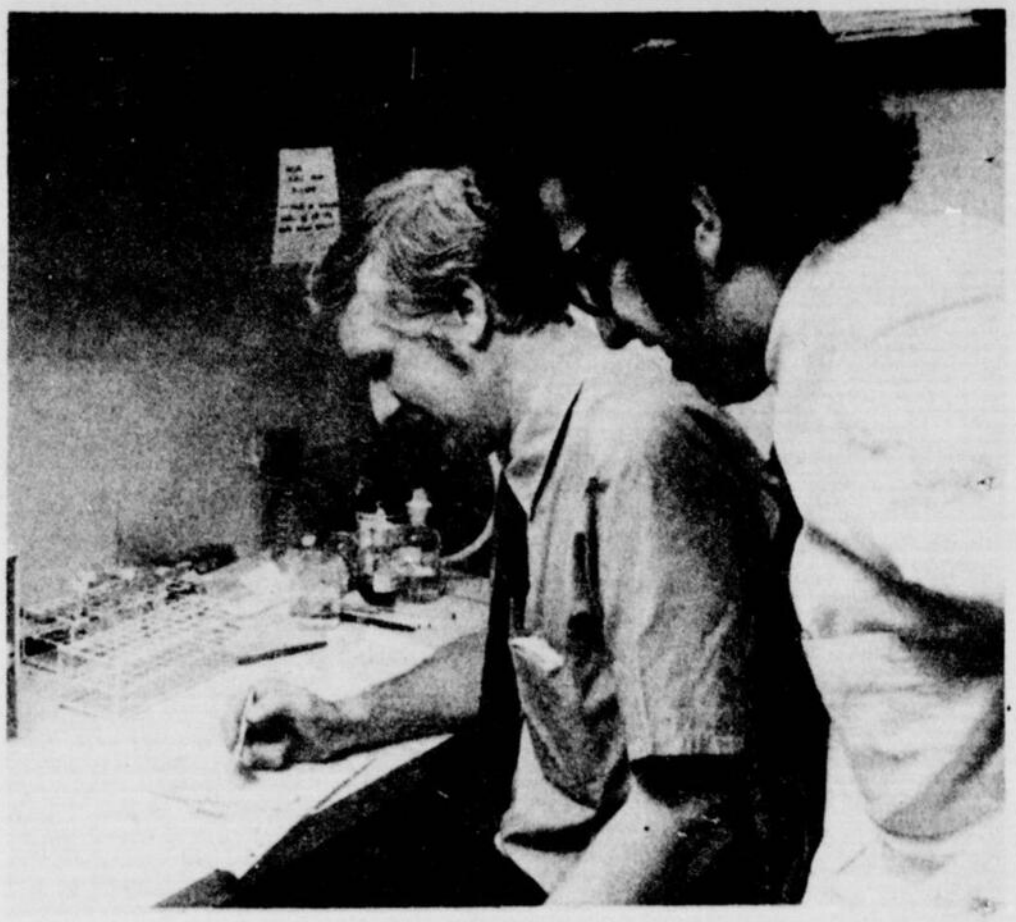


Le Dr Edgar Delvin est plus particulièrement chargé, au laboratoire de génétique humaine du Montreal Children's Hospital, de l'étude de la maladie de Tay-Sachs.

« Donc, en dépistant les porteurs, nous pourrons éviter la naissance d'enfants atteints de la maladie.

« Notre programme s'intéresse d'abord aux Juifs d'origine orientale, mais tous les Québécois peuvent, s'ils le désirent, subir les tests. La communauté Askénazi de Montréal connaissait déjà la maladie et a accepté avec enthousiasme de participer au programme. Et, heureusement, nous n'avons ancore trouvé aucun couple dont les deux conjoints étaient porteurs de la maladie.

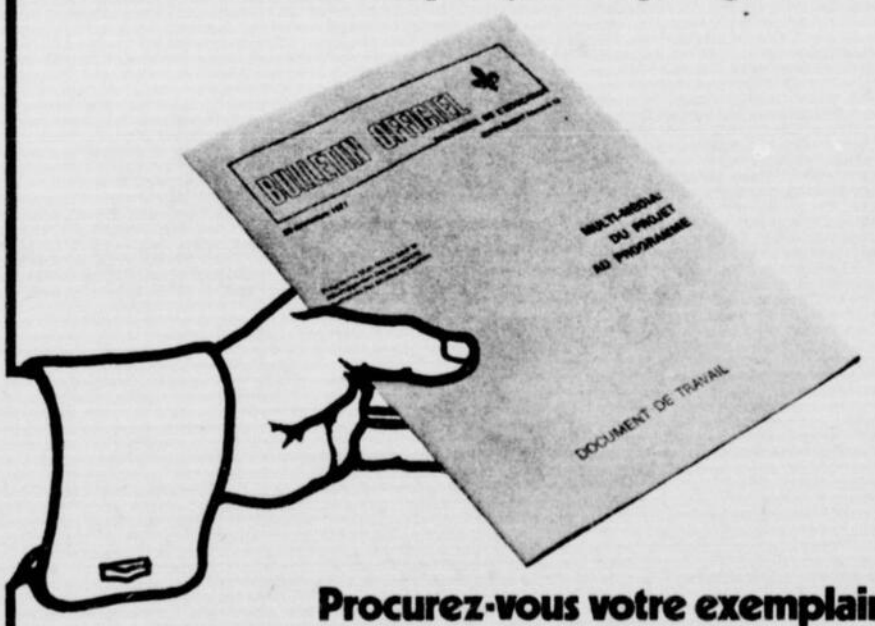
« De toute façon, nous développons actuellement, avec ce premier programme, de nouvelles méthodes de dépistage au sein d'une communauté. Le ministre de la Santé, M. Castonguay, s'intéresse de près à notre programme qui pourra éventuellement servir de projet-pilote pour le épistage de maladies à travers la province de Québec. »



Pour le Dr Charles Scriver, à gauche, et le Dr Delvin, le programme de détection de la maladie de Tay-Sachs sert de projet-pilote, un projet-pilote qui servira éventuellement à toute la population du Québec.

(Photos John Taylor)

Multi-Média: du projet au programme.



Procurez-vous votre exemplaire.
Nous voulons avoir votre idée là-dessus.

Le programme MULTI-MÉDIA, c'est pour bientôt. Pour que vous puissiez faire les commentaires dont MULTI-MÉDIA a besoin pour poursuivre sa mise en place, il est important que vous preniez connaissance du document "DU PROJET AU PROGRAMME".

SANS FRAIS, faites venir votre copie. Nous comptons ensuite recevoir vos commentaires PAR ÉCRIT avant le 30 janvier 1972. À partir de cette date, MULTI-MÉDIA tiendra des assemblées publiques qui viendront compléter cette cueillette des commentaires.

Hâtez-vous de nous faire parvenir le coupon ci-dessous dûment rempli.

Le programme Multi-Média, c'est pour bientôt!

P.J.-1

Multi-Média, 633, rue St-Jean, Québec 4

Veuillez me faire parvenir_____ copie(s)
du document de travail: MULTI-MÉDIA: DU PROJET AU PROGRAMME

Nom _____

Adresse _____

_____

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Elle en est restée folle

Le drame d'une femme bloquée treize jours dans un ascenseur

A peu près tout le monde prend l'ascenseur sans aucune appréhension. Après tout, l'ascenseur est sans risque. Sans risque? Pas toujours. Il lui arrive parfois de tomber en panne. Quand les dépanneurs arrivent dix minutes ou un quart d'heure après l'incident, l'aventure est banale. Mais quand la panne se prolonge toute une fin de semaine dans un immeuble désert, elle tourne alors au cauchemar et souvent au drame mortel.

Que dire alors de cette panne d'ascenseur qui a emprisonné récemment une femme de ménage, Martha Sirola, pendant... treize jours? La tragédie s'est déroulée à Helsinki, en Finlande, dans une grande brasserie. Martta Sirola, célibataire, 48 ans, arrive comme d'habitude ce vendredi soir-là, 3 décembre, pour faire le ménage dans l'immeuble.

Elle prend l'ascenseur (encore une fois comme d'habitude) qui, soudain, s'immobilise entre le rez-de-chaussé et le premier étage. Martta Sirola fait retentir le signal d'alarme mais en vain. L'immeuble est désert, tout le personnel l'ayant quitté pour la fin de semaine, elle s'empare d'une bouteille vide et se met à taper sur les parois de l'ascenseur. Résultat? La bouteille se brise. C'est tout. Samedi et dimanche, personne ne vient travailler et Martta demeure toujours prisonnière, dans son ascenseur coincé. Le lundi, 6 décembre, c'est la Fête nationale du pays et c'est encore congé.

Dans l'ascenseur bloqué, l'électricité était toujours là: une ampoule électrique brillait et le ventilateur ronronnait toujours. L'ascenseur ainsi bloqué en était un secondaire dans l'immeuble. Tous les autres ascenseurs fonctionnaient normalement. Aussi, lors du retour du personnel, le mardi 7 décembre, personne ne s'occupa de l'ascenseur bloqué. Pas plus qu'on ne s'intéressa à la disparition de la femme de ménage qu'on croyait atteinte de la grippe.

Toujours est-il que ce n'est que le 16 décembre, 13 jours bien comptés après l'incident, que les réparateurs se montrèrent le nez, découvrant Martta Sirola qu'on crut d'abord morte. Or elle était encore vivante, ayant survécu grâce au peu de cette eau sale qui se trouvait dans son seau.

A l'hôpital, Martta Sirola est sortie du coma mais elle est aujourd'hui folle. Et l'on ne croit pas qu'elle puisse jamais reprendre ses esprits. De plus, l'eau sale et savonneuse qu'elle a bue, lui a rongé les reins.

Comme tragédie du genre, c'est à peu près ce qui s'est fait de mieux!

TORTURE POUR LE CHRIST!



Le pasteur luthérien Milan Haimovici subit des tortures indescriptibles au cours des huit années qu'il passa dans les prisons de Roumanie. Les communistes le placèrent pieds nus sur des charbons ardents. Il fut sauvagement battu à l'aine et obligé de vider de ses propres mains des tonneaux contenant les restes de milliers de prisonniers. Malgré toutes ces épreuves, sa foi demeura inébranlable. Plus tard, lorsque les officiers communistes eux-mêmes se remémoraient ces événements, ils soulevaient leur chapeau tant ils avaient du respect pour ce saint vivant. Des milliers de prisonniers chrétiens sont morts dans les prisons communistes de Roumanie. Le livre du Rév. Richard Wurmbrand "Torturé pour le Christ", livre à fort tirage dans 25 langues, témoigne de leur foi à toute épreuve et de leur prise de position pour le Seigneur.

Portez de l'intéret au sort de nos freres persécutés derriere le rideau de fer et de bambou.

Découpez et adressez à:
J. C. W.
P.O. Box 38
St. Thomas, Ont. Canada
"Souvenez-vous de ceux qui sont enchaînés" LPJ-1125
Nom .....
Rue .....
Ville .....
Etat ..... Zip .....
Envoyez-moi un livre gratuitement Merci.
Egalement disponible dans les grandes librairies.

Il fait son bébé à "tempérament"

Le Dr Sillo-Seidl, gynécologue et spécialiste des troubles de la fécondité de Francfort, en Allemagne de l'ouest, a réussi récemment un véritable exploit. A l'aide d'une méthode élaborée par ses soins, un père a, pour la première fois, conçu son bébé «à tempérament». Le père, qui souffrait d'oligospermie (production insuffisante de spermatozoïdes) a pu devenir papa grâce à cette méthode. Le médecin a reuceilli patiemment les cellules reproductrices pour les congeler à chaque fois à moins 196 degrés. Il pratiqua wnsuite l'insémination artificielle sur l'éoouse de son patient qui mit normalement au monde, neuf mois plus tard, un bébé en parfaite santé. Le Dr Sillo-Seidl avait déjà fait parler de lui voici quelque temps en réussissant une insémination artificielle avec une semence congelée depuis plusieurs mois.

AVORTEMENT
(CONSULTANT)
376-8737 — 376-0249
SERVICE D'INFORMATIONS ET DE RÉFÉRENCES DE MONTRÉAL
1965 est, Bélanger
Suite 205, Montréal



Nouvelle bonne

Une maitresse de maison reçoit la jeune femme qui a répondu à son annonce.

— Vous venez pour la place de bonne à tout faire?

— Oui, madame.

— Savez-vous cuisiner?

— Oh, oui, madame! des deux façons...

— Des deux façons? Que voulez-vous dire?

— C'est simple, madame. Lorsque vous avez des invités, je peux préparer un repas pour qu'ils reviennent ou... pour qu'ils ne reviennent pas.



Pour Trudeau

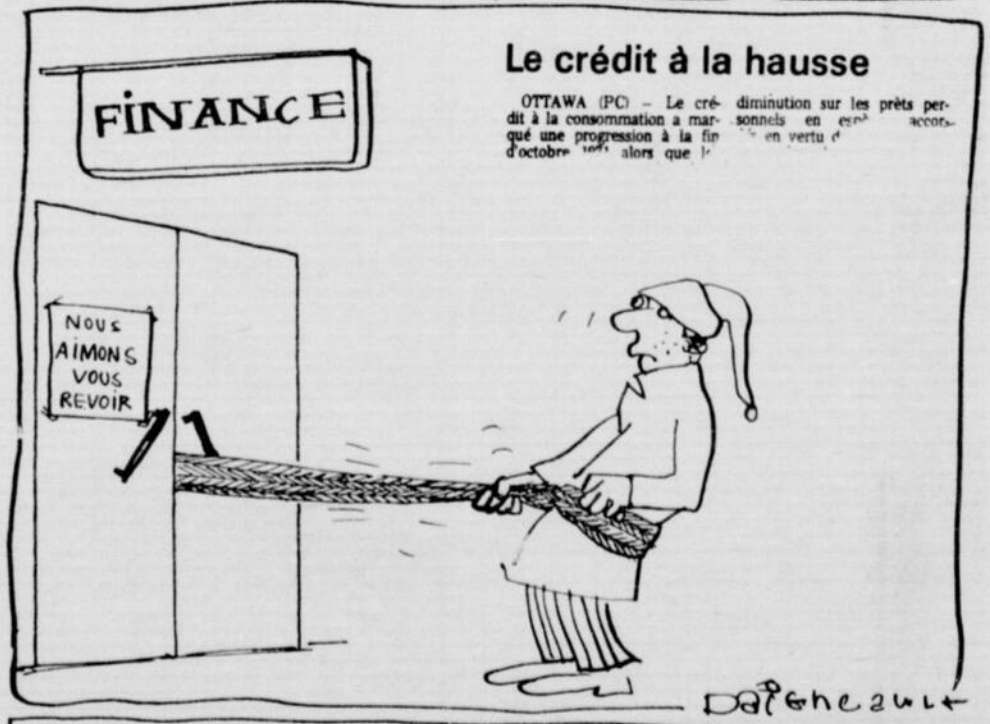
Le FLQ est chose du passé

OTTAWA (DNC) — Le premier ministre Trudéau a déclaré, au cours d'une entrevue télévisée par le réseau CTV, qu'à son avis, même s'il ne faut pas exclure la possibilité de nouvelles flambées de violence, au Québec, le FLQ, comme mouvement, est maintenant chose du passé



Le crédit à la hausse

OTTAWA (PC) — Le crédit à la consommation a marqué une progression à la fin d'octobre 1971, alors que la diminution sur les prêts personnels en vertu de l'accord





Ils ne veulent pas passer des examens américains...

Futurs médecins révoltés

Une véritable révolution couve présentement dans le monde des étudiants en médecine.

Ces derniers, par centaines dans le Québec, s'objectent à une nouvelle forme d'examens qui les obligent à passer des examens en anglais préparés aux Etats-Unis, afin de pouvoir pratiquer leur profession.

Cette nouvelle politique, qui ne doit être appliquée que le premier janvier 1973, a quand même provoaué les première journées d'études de l'histoire des étudiants en médecine du Québec. Les élèves en quatrième année de médecine se sont récemment réunis en journée d'études, surtout dans les hôpitaux de Montréal, pour étudier le problème.

Devant cette situation, le ministre Castonguay a demandé au Collège des Médecins de reconsidérer sa décision qui a provoqué l'actuelle pagaille. Même le président du comité d'éducation de la Fédération des médecins du Québec, le Dr André Arsenault, s'est objecté à ces mesures qui, selon lui, aliènent l'esprit scientifique, académique et politique de nos médecins.

Mais pour comprendre les diverses réactions suscitées par cette exigence nouvelle, il faudrait tout d'abord expliquer ce qu'est cet examen du LCMC.

Il est préparé par des professeurs d'universités canadiennes et des représentants des différents collèges de médecine du Canada, à même une banque de questions à choix multiples qui est elle-même offerte par le National Board of Medical Examiners de Philadelphie.

Le Conseil médical du Canada choisit parmi ces questions celles qui conviennent le mieux aux étudiants canadiens. Les résultats compilés par des ordinatrices visent à établir des normes de compétence. Le docteur Augustin Roy, régistraire du Collège des Médecins de la province de Québec et président du Conseil médical du Canada, nous a expliqué la position du Collège et les raisons de sa décision.

Le collège

« Rappelons nous dit le docteur Roy, qu'il y a 5 ans, le Collège des Médecins faisait passer chaque année à tous les étudiants en médecine du Québec un examen. Devant la réorganisation des structures universitaires et en constatant le caractère périmé du genre d'examens que nous utilisions, nous avions décidé d'abandonner cet examen annuel. Le Collège cherchait une formule qui convienne mieux à la médecine moderne et qui soit plus objective. L'examen du National Board of Examination est le fruit de près de 15 ans de recherches par les plus grandes autorités médicales. Plusieurs pays comme la France et la Suisse s'inspirent de cette banque de questions.

Jusqu'ici tous les étudiants en médecine de langue anglaise du Canada s'y soumettaient. Au Canada, elle permet une plus grande mobilité des médecins et permet de comparer la compétence des médecins.

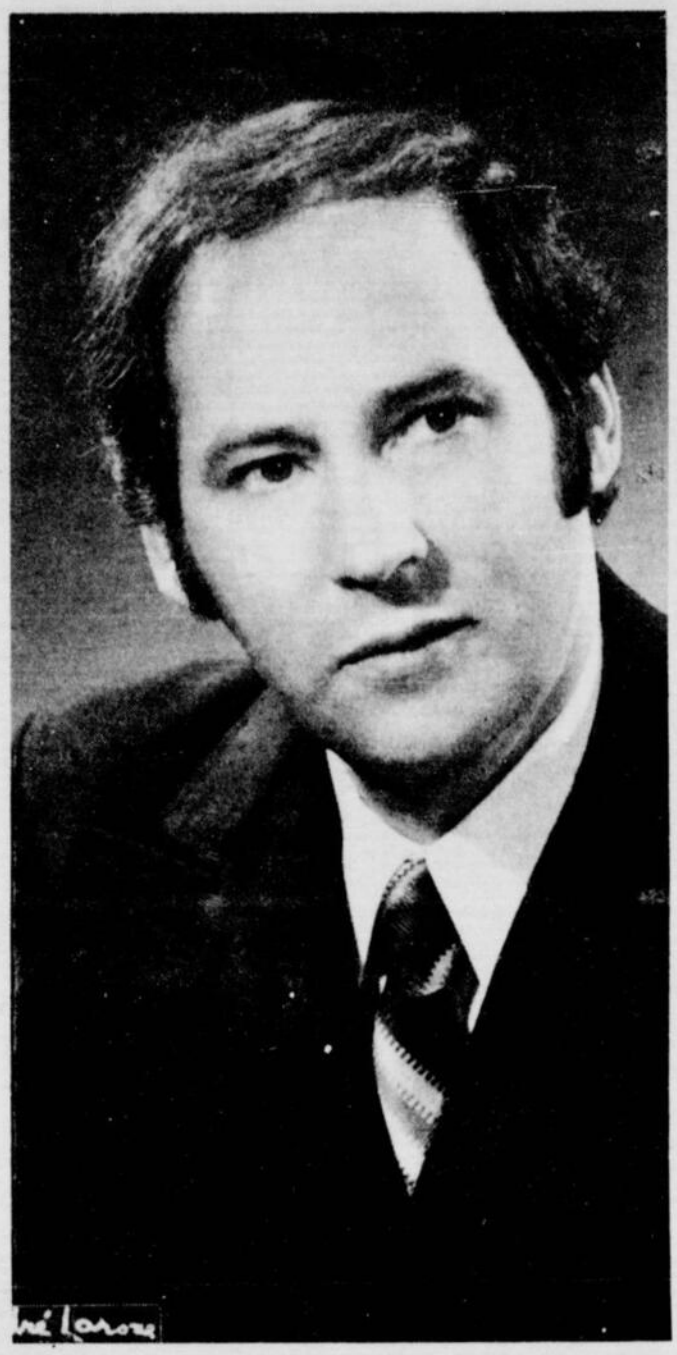
L'examen est traduit en français par un excellent linguiste. De toutes façons, ce sont des médecins québécois, déjà membres des facultés de médecine qui choisissent à même la banque américaine, les questions finales. Et si les résultats sont compilés électroniquement à Philadelphie, ils sont évalués ici par les membres du comité des examinateurs.

Enfin, si nous avons choisi l'examen du National Board américain, c'est que le Collège des Médecins du Québec n'a pas les moyens financiers et pédagogiques de préparer un examen aussi scientifique, ni non plus le personnel nécessaire.

Jusqu'ici, tous les étudiants anglophones qui l'ont passé l'ont fait avec des résultats très brillants et les bons médecins qui pratiquent depuis quelques années et qui l'ont tenté l'ont réussi facilement. Au contraire, les quelques élèves de Laval et de l'Université de Montréal qui, jusqu'ici l'avaient essayé, ont obtenu de piètres résultats. Seraient-ils plus paresseux ou est-ce que leurs programmes universitaires ne correspondent pas aux normes nord-américaines?



Trois des étudiants en 4ème année de médecine de l'université de Montréal qui protestent contre la décision du College des Médecins de la province de Québec: Messieurs Réal Lacombe, Robert Perreault, et Gilles Beauchamp (Photo James authier)



Dr Augustin Roy, régistraire du Collège des Médecins de la province de Québec et président du Conseil médical du Canada

Imposition

On nous reproche de leur imposer cette décision en vitesse; ils ont été tous avertis par lettre personnelle en juin 1971. Ils ont eu deux ans pour s'y préparer.

Le candidat peut se présenter en 4ième ou en 5ième année de médecine. Un comité du Collège médical du Canada tente de mettre sur pied un centre canadien d'examens; nous ne tenons pas à être à la remorque de la médecine américaine. Ce centre canadien prendra au moins 5 ans à fonctionner et coûtera près de 5 millions. En attendant, notre but est d'obtenir pour les médecins canadiens un standard national de compétence. »

Mais les étudiants francophones en médecine ne sont pas du même avis. Lors d'une entrevue avec messieurs Réal Lacombe, Louis Gagnon, Robert Perrault et Gilles Beauchamp, étudiants en 4ème année de médecine à l'Université de Montréal, et membres du comité de protestation contre la décision du Collège, ils se sont plaints de plusieurs choses.

« Tout d'abord, nous n'acceptons pas le caractère subit et rétroactif de cette décision. C'est un peu comme si on avertissait un joueur de hockey, rendu à la troisième période que les règlements du jeu sont changés.

Ainsi, dans le bottin de la faculté de médecine de l'Université de Montréal distribué au début de l'année, il est reconnu, au chapitre de l'exercice de la médecine dans la province de Québec, « qu'elle est de juridiction provinciale et que le candidat obtient un permis d'exercice de la médecine après avoir satisfait aux examens subis devant un jury composé de professeurs de la Faculté et de représentants du Bureau provincial des médecines ».

Les jeunes internes contestent la validité de cet examen américain comme unique critère d'évaluation individuelle et personnelle. Pourquoi ce caractère subit dans la décision du collège?

Aux Etats-Unis

Cet examen préparé aux Etast-Unis, même s'il est excellent, ne doit être qu'une partie de l'évaluation globale du candidat. L'Américain Board of Medical Examiners (ABME) organisme américain directement responsable de l'administration de ces questionnaires, faisait la remarque à son congrès de juillet 1971, que cette technique d'évaluation d'une assez bonne précision comme critère normatif ne devrait en aucun cas servir de base à la promotion universitaire et à l'évaluation individuelle ».

Selon les étudiants, cet examen en blanc, ce n'est que du « repatchage » de dernière minute et une façon paternaliste de faire passer une décision où les enseignants eux-mêmes n'ont appris qu'à la dernière minute et non officiellement.



et si vous étiez notre magmoiselle...

LE PETIT JOURNAL a décidé de se donner une « MAGMOISELLE ». Vous semblez étonné. Il est vrai que le mot ne vous est pas encore familier. A nous non plus, d'ailleurs. Une « MAGMOISELLE », c'est une jeune fille, de préférence une étudiante qui, de par son charme, son élégance, sa beauté, pourra représenter notre journal dans des circonstances spéciales: défilés de mode, lancement d'un livre, première d'une pièce, émissions de radio et de télévision.

Comment allons nous choisir notre "MAGMOISELLE". On aurait pu organiser un concours mais, entre nous, cela n'aurait rien eu d'original. Nous n'avons que faire d'une miss, encore mois d'une reine. Non, nous allons laisser à nos photographes le soin de dénicher la jeune fille idéale. Aussi, si vous êtes étudiantes, ne soyez pas étonnée de vous voir un jour mitraillée par un inconnu armé d'un appareil photographique. Chaque mois, nous choisirons, parmi les photos rapportées par nos photographes, celle qui deviendra notre "MAGMOISELLE". Lise Watier nous aidera dans ce choix. Bien entendu, même si ce n'est pas un concours, notre élue peut s'attendre à recevoir des cadeaux. Mais nous nous réservons le droit de lui en faire la surprise.

Et, à la fin de l'année, parmi nos douze belles, nous choisirons notre "MAGMOISELLE".

Nous avons trouvé notre Magmoiselle de janvier; vous connaitrez son nom la semaine prochaine. Mais nous avons encore onze Magmoiselle à choisir. Serez-vous la prochaine?



160 gallons de... mystère par année

Un cercueil qui coule comme une fontaine, mais d'où vient cette eau?

Si vous êtes un touriste qui aimez à vous pencher sur des mystères, ne manquez pas, lors de votre prochain voyage, celui que vous offre le petit village français d'Arles-sur-Tech, situé dans les montagnes pas très loin de la frontière espagnole.

De quel mystère s'agit-il? De ce fameux cercueil de marbre qui se trouve près d'un des murs de l'église-abbaye de Sainte-Marie, devant laquelle des milliers et des milliers de touristes ont défilé, tous plus étonnés les uns que les autres. Cette église a été érigée par Charlemagne au VIIIe siècle. Il y a quelques décennies, un notable de la ville d'Arles a déposé mille francs or dans le trésor de la ville en demandant qu'on les donnât à toute personne qui pourrait éclaircir le mystère de ce sarcophage décoloré. Les milles francs or sont toujours là.

Ce sarcophage qui date du IVe siècle ne semble pas différent des autres boites de pierre du genre de la même période. Mais, depuis plus de mille ans, il ne cesse d'étonner tous ceux qui le voient. Pour des raisons qui défient toute explication, ce lourd cercueil produit une eau pure, claire et potable.

Mais d'où vient donc cette eau?

Bien que ce contenant de marbre ne puisse contenir que 44 gallons d'eau, il en sort chaque année quelque 160 gallons. On la ramasse dans de petites bouteilles bulbeuses et les indigènes jurent que ceux qui boivent de cette eau peuvent se guérir de plusieurs maladies. En 1794, un comité officiel de prêtres, d'avocats et de fonctionnaires du village examinèrent à fond le sarcophage en présence de l'élite de la communauté. Le cercueil fut suspendu. Personne n'y découvrit de tuyaux ou de trous. La pierre qui le supportait n'était pas du tout poreuse. Ce test dura plusieurs années et toujours le sarcophage donnait ses 160 gallons d'eau par année. Mieux que cela: des analyses scientifiques prouvèrent que ce fluide était d'une composition tout à fait étrangère à celle de l'eau qu'on peut trouver dans la région. Ce liquide mystérieux est comme distillé.

Plusieurs sceptiques ont prétendu qu'il s'agissait d'un truc, que des moines et des laics fanatiques remplissaient d'eau le sarcophage dans le plus grand secret. Mais tromper les gens pendant plus de dix siècles n'est pas chose facile, d'autant plus que lesdits sceptiques se sont souvent transformés en espions pour surveiller le cercueil nuit et jour.

Selon la légende, ce cercueil fut apporté à dos de mule de Rome à Arles. Il contenait les reliques de certains martyrs perses et fut donné en cadeau par le pape Jean XII en 960. Pour ne pas attirer l'attention des voleurs on cacha le sarcophage dans un baril rempli d'eau.

Depuis ce temps-là ça coule

Lorsque la mule fut rendue à destination, on mit un peu d'eau du baril dans le cercueil de pierre. Et depuis ce temps, ce dernier n'a cessé de couler. Depuis des siècles, Arles-sur-Tech organise chaque année une fête le 30 juillet, fête pendant laquelle on distribue cette eau mystérieuse dans de petites bouteilles aux gens qui estiment qu'elle peut les guérir entre autres des maladies du coeur, des maladies d'intestins ou encore du rhumatisme.

Même si une grande partie des touristes ne croient nullement aux vertus curatives de cette eau, personne encore n'a pu expliquer ce flot perpétuel qui sort du sarcophage. Troublés par ce mystère, les visiteurs se contentent généralement de s'étonner puis, après s'être rendus dans un casse-croûte voisin, de prendre une consommation en continuant de méditer sur cette «merveille humide».



Le mystérieux cercueil de pierre d'Arles-sur-Tech, petit village français des Pyrénées.

LES LAURENTIDES...les imbattables

Nord de Montréal, Québec

Les Laurentides, le paradis des skieurs du Québec

La fin de semaine approche et on désire aller faire du ski dans le nord. Mais où exactement: voilà l'embêtement, vu qu'il existe tant d'endroits attirants. Et y aura-t-il suffisamment de neige, se demande-t-on.

Des 17 stations qui fabriquent de la neige artificielle au Québec, sept sont dans les Laurentides: Saint-Jovite (au Sugar Peak, un tapis de fibre en matière plastiques sert aux skieurs utilisant les T-bars lorsqu'il n'y a pas assez de neige sous les remonte-pentes), Mont-Gabriel, Mont-Tremblant, Piedmont, Sainte-Adèle, Mainte-Marguerite, et Saint-Sauveur.

Le choix extrêmement varié des services disponibles a donné aux Laurentides une renommée internationale dans le monde du ski. On y trouve des pensions confortables et à bon compte pour les personnes disposant d'un budget modique, comme de luxueux hôtels avec tous les services imaginables.

Des moniteurs qualifiés sont à la disposition de toutes les catégories de skieurs dans la plupart des stations, lesquelles sont aussi pourvues de boutiques de locations et d'ateliers de réparations. On peut y louer des patins à glace, des « traînes sauvages » et des traîneaux. Plusieurs hôtels ont une piscine intérieure, un jeu de curling et des pistes pour les randonnées en traîneaux motorisés. Le soir, les clients dansent au son d'excellents orchestres, regardent des films ou chantent en groupes joyeux, accompagnés par le crépitement d'un bon feu de cheminée. Les anglophones se joignent souvent aux Canadiens français pour chanter en choeur.

Pour ceux qui ont de l'énergie à revendre, il reste, dans la plupart des stations le ski du soir sur les pentes illuminées jusqu'à 22 h.

De pittoresques et charmants villages aux noms savoureux comme Saint-Sauveur, Piedmont, Sainte-Adèle, Sainte-Agathe des Monts, Saint-Donat, Sainte-Marguerite, Val-David, Val-Morin, Mont-Gabriel et plusieurs autres sont situés à moins de 60 milles au nord de Montréal. Télésièges, T-bars, pomas, et autres genres de remonte-pentes fonctionnent toute la saison. Certaines remontées mesurent jusqu'à 3,000 pieds de longueur.

Plus au nord, à moins de 80 milles de Montréal les conditions du ski à Saint-Jovite, et au Mont-Tremblant, figurent parmi les meilleures dans l'est du Canada. Sur le mont Tremblant (3,000 pieds d'altitude) on peut emprunter parmi de nombreuses pentes, une longue piste sinueuse de quatre milles de longueur. Sur ce plus haut sommet des Laurentides, la saison du ski dure généralement cinq mois.

Toutes les stations offrent des tarifs forfaitaires pour une semaine ou une fin de semaine de ski; cela comprend le gîte et le couvert, ainsi que des leçons de ski et certains divertissements. Plusieurs stations acceptent les billets de leurs voisines, procurant ainsi aux skieurs un meilleur choix de pistes et de remontées, ainsi qu'un éventail impressionnant de spécialités gastronomiques.

Si vous ne l'avez pas déjà, demandez le **répertoire des stations et pentes de ski.** Il indique la dénivellation des pentes, la longueur et le genre des remontées, les nom et adresse des directeurs de chaque station, les endroits où l'on peut faire du ski le soir, louer l'équipement, obtenir des leçons les restaurants et le gîte disponibles sur place ou à proximité. Adressez votre demande comme suit: Direction générale du Tourisme de la province de Québec, 930 chemin Sainte-Foy, Québéc 6, P.Q.



La région du Mont Tremblant, au coeur des Laurentides, jouit d'une excellente réputation auprès des skieurs de Montréal et de la région. Il n'y fait jamais ni trop froid ni trop chaud, et peu importe la température hivernale, il est toujours possible d'y skier. Venant de Montréal, on accède au Mont Tremblant en environ 90 minutes par l'autoroute.



UNIQUE
Nicky's
CUISINE DE RENOMMÉE INTERNATIONALE

2 restaurants
"une satisfaction totale pour les fins gourmets"

steaks • fruits de mer • cuisine Française et Continentale • spécialités

HÔTEL-MOTEL
31 chambres, T.V., téléphone, corridor intérieur menant aux facilités de l'hôtel, danse tous les soirs au Bar-Discothèque, activités après-ski.

SEMAINES DE SKI
$99.00 (map) comprenant: 7 jours, 6 nuits, accommodation de luxe, ski au Mt-Gabriel, leçons de ski, cocktail, fondue Suisse.

HOTEL • RESTAURANT • MOTEL



Nicky's
STE-MARGUERITE
restaurant seulement (514) 228-2426
MONT-ROLLAND
Les Cascades (514) 229-3577

WEEKENDS DE SKI ECONOMIQUES
à compter de $16.95
plus taxes
comprenant TOUS BILLETS DE SKI SAMEDI ET DIMANCHE
souper et logement samedi et petit-déjeuner dimanche
Mont Tremblant Lodge
& SKI AREA
Mont-Tremblant, P.Q.
Tél. (819) 425-2711
Mtl 861-6165
conditions de ski 861-1925

Skiez l'incomparable Mt. Tremblant

FESTIVAL SKI SOLEIL

Dans une atmosphère typiquement Canadienne Française du VILLA BELLEVUE • Délicieuse Cuisine Française et Continentale • Divertissements et danse tous les soirs • SEMAINES DE SKI à partir de $105.00, 7 jours et 6 nuits (P.A.M.), monte-pentes, 4 heures de leçons par jour, moniteurs A.M.S.C. • Une semaine exceptionnelle de "Joie de Vivre" vous attend!
FIN DE SEMAINE DES SKIEURS $21.90
comprenant 2 journées de ski, accommodations, repas du samedi soir et dimanche matin.
Écrire ou appeler: Serge Dubois
VILLA BELLEVUE
MONT TREMBLANT, P.Q.
Tél: (819) 425-2734 • MTL. (514) 861-5222

VILLA BELLEVUE

Ski
MONT GARCEAU
Chaise double, 4000 pi.
1 poma lift 700 pi.
1 poma lift 3,500 pi.
Arbalette — T Bar 2,500 pi.
Dénivellation 1,000 pi.
Altitude 3,275 pi.
10 pistes
(pas d'attente)

MANOIR DES LAURENTIDES
Atmosphère et cuisine québécoises
SPÉCIAL
La semaine: lunch et monte-pente $3.50
Spécial de fin de semaine $22.00
comprend: 2 repas, hôtel et monte-pente
Après-ski dans notre nouveau bar
ÉCOLE DE SKI
directeur: Marcel Gauthier
12 moniteurs
Location d'équipement
Boutique de ski
Réservations: (819) 424-2121
SAINT-DONAT

HOTEL - MOTEL
LE CHA-TO-GAI
Situé au centre de St-Adèle en Haut-Près des monte-pentes - magasins - théâtre - bowling - pistes de motoneiges - salle à manger - bar salon - danse tous les sports d'hiver.
BUFFET FROID TOUS LES SAMEDIS et DIMANCHES SOIR de 5.30 à 11 P.M.
"LA PLACE" pour vous régaler à volonté de son fameux rôti de boeuf: boeuf bourguignon; coq au vin; tourtières maison; ragoût de pattes à la canadienne; petit cochon de lait; homard; crevettes; saumon, choix de salades; légumes; dessert, pâtisserie maison, etc...
PRIX: $3.95 PAR PERSONNE — ENFANT: $1.50
SPÉCIAL DE FIN SEMAINE DE SKI
du vendredi au dimanche soir 2 petits déjeuners - 2 soupers - 2 couchers
A compter de: HÔTEL $20 MOTEL $24
SEMAINE DE SKI
Incluant les leçons de ski
Pour six jours et les monte-pentes au nouveau centre de ski "LE CHANTECLER" $89.
Pour INF. - DÉPLIANTS - RÉSERVATIONS
STE-ADÈLE-EN-HAUT
TÉL: (1-514) — 229-3593